



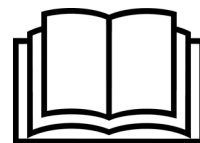
Bobcat®

Manual de operación y mantenimiento



Barredora angular

(Barredora angular de 68") S/N B4KZ00101 y superiores
(Barredora angular de 84") S/N B4LR00101 y superiores



CONTENIDO

PRÓLOGO	5
RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN	13
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	21
MANTENIMIENTO PREVENTIVO	105
ESPECIFICACIONES	115
GARANTÍA	119
ÍNDICE	123

INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Diligencie la información correcta acerca de SU aditamento Bobcat en los espacios provistos. Use siempre estos números cuando se refiera a su aditamento Bobcat.

Número de serie del aditamento: _____

NOTAS:

SU DISTRIBUIDOR BOBCAT:

DIRECCIÓN:

TELÉFONO:

Bobcat Company
P.O. Box 128
Gwinner, ND 58040-0128
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Doosan Bobcat EMEA s.r.o.
U Kodetky 1810
263 12 Dobris
REPÚBLICA CHECA



Bobcat®

PRÓLOGO

Este Manual de operación y mantenimiento se publicó con el fin de instruir al propietario / operador acerca de la operación segura y el mantenimiento del aditamento Bobcat. LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE OPERAR SU ADITAMENTO BOBCAT. Comuníquese con su distribuidor Bobcat si tiene alguna pregunta. Este manual puede ilustrar opciones y accesorios que no están instalados en su aditamento Bobcat.

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001	7
UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE	9
Número de serie del aditamento	9
REPORTE DE ENTREGA	9
IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL ADITAMENTO	10
SISTEMAS Y ACCESORIOS	11
Artículos estándar	11



Bobcat®

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001



ISO 9001 es una norma internacional que especifica los requisitos para un sistema de gestión de calidad que controla los procesos y procedimientos que usamos para diseñar, desarrollar, fabricar y distribuir los productos Bobcat.

El British Standards Institute (**BSI**, por sus siglas en inglés) es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Gwinner, Dakota del Norte (EE.UU.), Pontchâteau (Francia), y en las oficinas corporativas de Bobcat (en Gwinner, Bismarck y West Fargo) en Dakota del Norte. **TÜV Rheinland** es el Registrador Certificado que Bobcat Company eligió para evaluar el cumplimiento de la empresa con la norma ISO 9001 en las instalaciones de fabricación de Bobcat ubicadas en Dobris (República Checa). Solo los evaluadores certificados, como el BSI y TÜV Rheinland, pueden otorgar certificaciones.

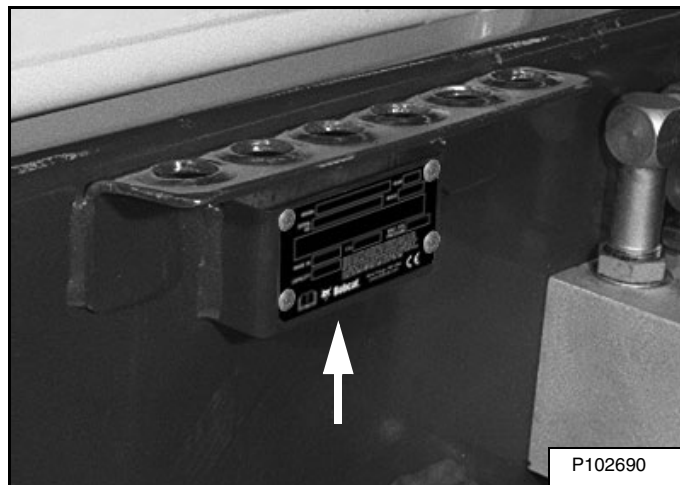
ISO 9001 significa que como empresa decimos lo que hacemos y hacemos lo que decimos. Es decir, en Bobcat Company hemos establecido procedimientos y políticas, y hemos brindado evidencia de que los procedimientos y políticas son acatados.



UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE

Número de serie del aditamento

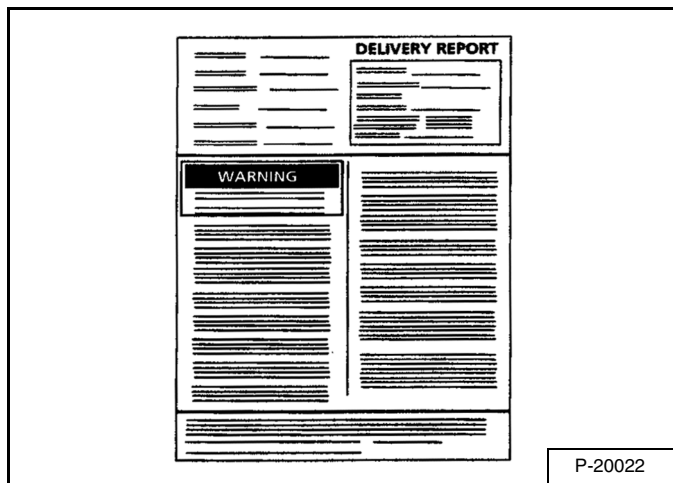
Figura 1



Use siempre el número de serie de la barredora angular cuando solicite información de servicio o repuestos. Los modelos anteriores o posteriores (identificados con el número de serie) pueden usar piezas diferentes, o quizás se necesita ejecutar otro procedimiento para hacer una operación de servicio específica **[Figura 1]**.

REPORTE DE ENTREGA

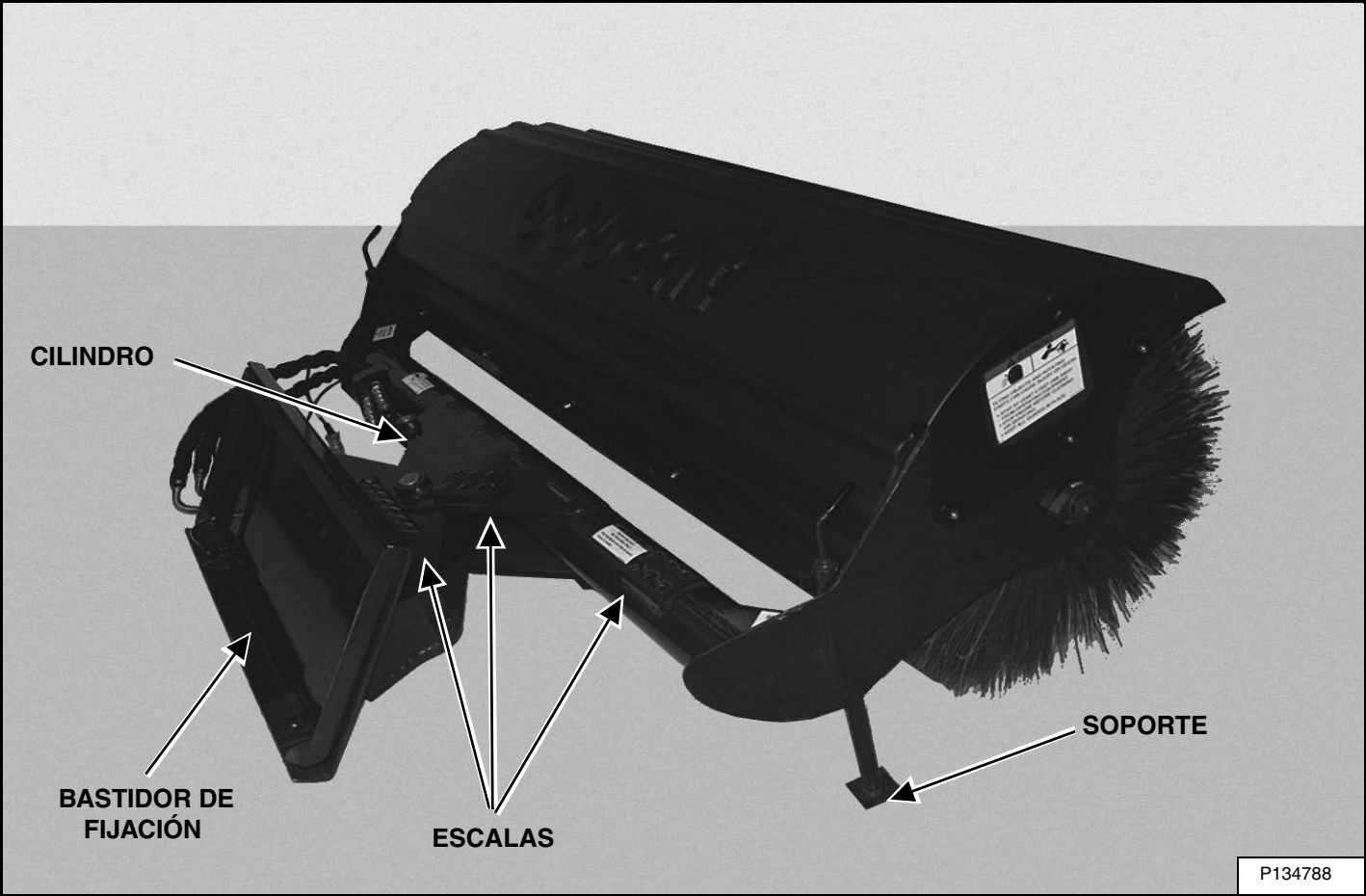
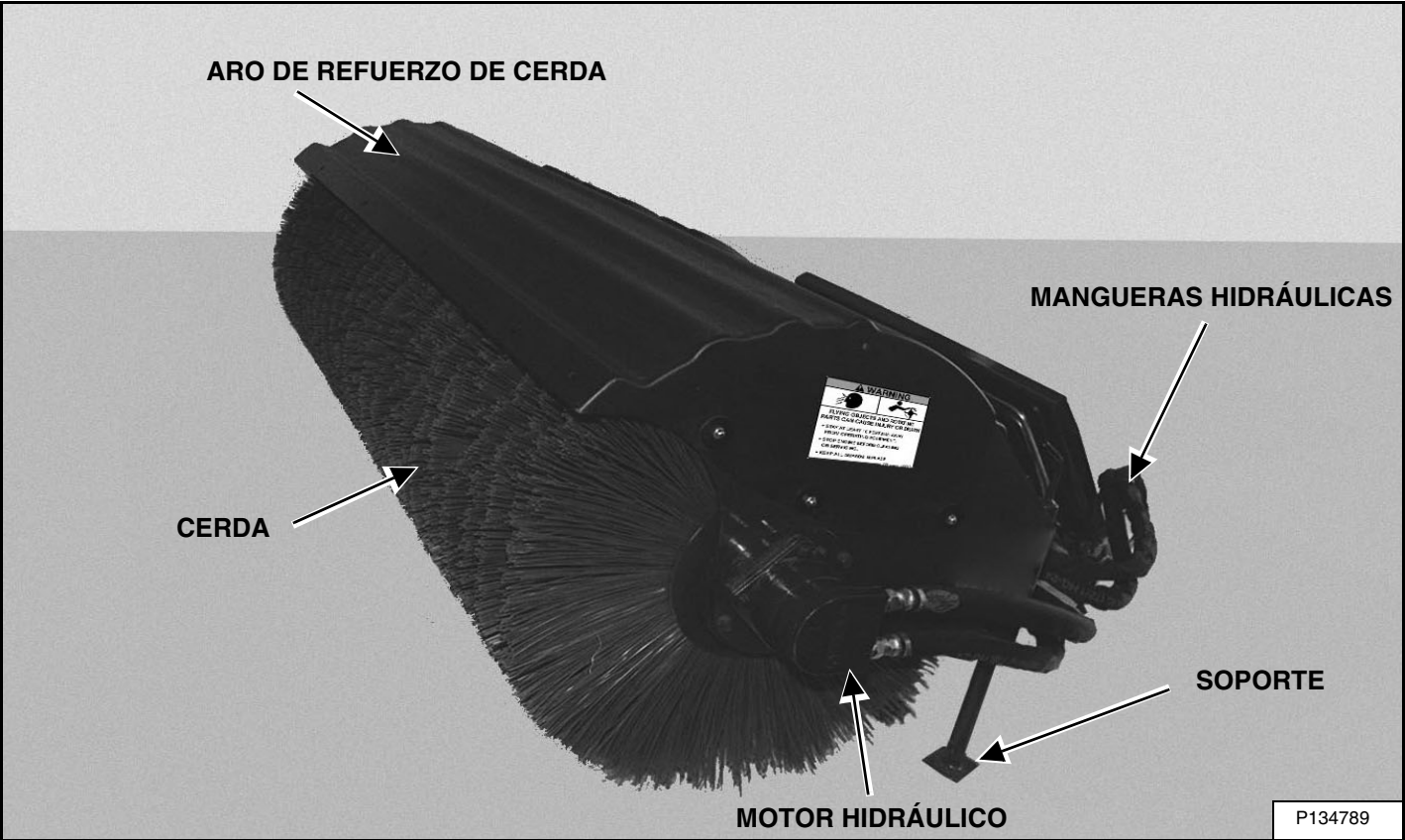
Figura 2



El reporte de entrega **[Figura 2]** contiene una lista de artículos que el distribuidor debe explicar o mostrar al propietario u operador en el momento de entregar la barredora angular Bobcat.

El reporte de entrega debe ser revisado y firmado por el propietario u operador, y por el distribuidor.

IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL ADITAMENTO



SISTEMAS Y ACCESORIOS

Artículos estándar

La barredora angular dispone de los siguientes artículos estándar:

- Motor de torque o fuerza de torsión alta
- Cerdas de discos reemplazables
- Soportes de almacenamiento



RECURSOS DE SEGURIDAD Y CAPACITACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
La operación segura es responsabilidad del operador	15
Una operación segura necesita a un operador calificado	15
Acatar las normas de seguridad	16
Antes de excavar	16
Evite el polvo de sílice	16
PREVENCIÓN DE INCENDIOS	17
Mantenimiento	17
Operación	17
Sistema eléctrico	17
Sistema hidráulico	17
Abastecimiento de combustible	17
Encendido	17
Sistema de escape del parachispas	17
Soldar y esmerilar	18
Extintores de incendios	18
PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN	19
CALCOMANÍAS ADHERIDAS AL ADITAMENTO	20



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

La operación segura es responsabilidad del operador



Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo con una advertencia significa: "¡Advertencia, esté alerta, su seguridad está en peligro!" Lea con cuidado el mensaje que sigue.



ADVERTENCIA

El operador debe conocer las instrucciones antes de operar la máquina. Los operadores sin capacitación previa pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2001-0502

IMPORTANTE

Este aviso presenta los procedimientos que se deben seguir para evitar dañar la máquina.

I-2019-0284



PELIGRO

La palabra de señal PELIGRO adherida a la máquina y en los manuales indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

D-1002-1107



ADVERTENCIA

La palabra de señal ADVERTENCIA adherida a la máquina y en los manuales indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

W-2044-1107

La máquina y aditamento Bobcat deben estar en buenas condiciones de operación antes de usarse.

Revise todos los artículos en la calcomanía del programa de mantenimiento debajo de la columna de 8-10 horas o como aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Una operación segura necesita a un operador calificado

Para que un operador sea calificado debe abstenerse de consumir medicamentos o bebidas alcohólicas que reduzcan sus reflejos o coordinación durante el trabajo. Un operador que tome medicamentos formulados debe consultar a un médico para determinar si puede operar la máquina o aditamento con seguridad.

Un operador calificado debe hacer lo siguiente:

Entender las instrucciones escritas, normas y reglamentos

- Las instrucciones escritas de Bobcat Company incluyen el reporte de entrega, el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador, el Manual de seguridad y las calcomanías adheridas a la máquina.
- Revise las normas y reglamentos de su localidad. Las normas pueden incluir los requerimientos de seguridad de trabajo de un empleador. Los reglamentos se pueden aplicar a requerimientos de manejo local o el uso del emblema de Vehículo de Movimiento Lento (SMV). Los reglamentos pueden identificar un peligro, como una línea de servicios públicos.

Recibir la capacitación de la operación misma

- La capacitación del operador debe consistir en demostraciones e instrucciones verbales. Esta capacitación debe ser impartida por su distribuidor Bobcat antes de entregar el producto.
- El operador principiante debe comenzar en un área libre de espectadores y debe usar todos los controles hasta que pueda operar la máquina y aditamento bajo todas las condiciones del área de trabajo. Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de realizar una operación.

Conocer las condiciones del sitio de trabajo

- Conozca el peso de los materiales que maneja. Evite exceder las capacidades de carga de la máquina. Evite exceder las capacidades de carga de la máquina. Reduzca el tamaño de la carga si maneja materiales densos.
- El operador debe conocer los usos o las áreas de trabajo prohibidos, por ejemplo, necesita conocer acerca de los suelos excesivamente empujados.
- Conozca la ubicación de las líneas subterráneas. Llame a la empresa de servicios públicos local o al NÚMERO GRATUITO que aparece en la sección de *Antes de excavar* de este manual.
- Porte prendas ajustadas. Siempre porte lentes de seguridad cuando realice un mantenimiento o servicio. Las gafas de seguridad, equipos de respiración y protectores auditivos son requeridos para algunos trabajos. Consulte a su distribuidor acerca de los equipos de seguridad Bobcat para su máquina.

SI ATT-0819

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (CONT.)

Acatar las normas de seguridad

- Antes de la operación, lea y siga las instrucciones en la máquina y en el Manual de operación y mantenimiento del aditamento.
- Revise la presencia de líneas subterráneas antes de operar el aditamento (si es aplicable).
- Pese al diseño y configuración del equipo, el control de peligros y la prevención de accidentes dependen de la concientización, preocupación, prudencia y capacitación adecuada del personal involucrado en la operación, transporte, mantenimiento y almacenamiento del equipo.
- Revise que las palancas del Bob-Tach® estén aseguradas y que las cuñas atraviesen del todo los agujeros del aditamento (si es aplicable).
- Revise que el aditamento esté sujeto con firmeza a la máquina.
- Asegúrese que todos los controles de la máquina están en posición NEUTRAL antes de encender la máquina.
- Opere el aditamento solo desde la posición del operador.
- Opere el aditamento de acuerdo con lo descrito en el Manual de operación y mantenimiento.
- Aprenda a usar el aditamento de una manera lenta y en una zona libre de transeúntes.
- NO permita que el personal se encuentre en el área de trabajo cuando opere la máquina y aditamento.
- El aditamento debe usarse SOLAMENTE en máquinas aprobadas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener una lista actualizada de los aditamentos aprobados para cada modelo de máquina.
- NO modifique el equipo o agregue aditamentos que no sean aprobados por el fabricante.
- NO realice ningún ajuste o reparación de la máquina o aditamento con el motor en marcha.
- Mantenga los protectores y guardas en su lugar. Reponga, si están dañados.

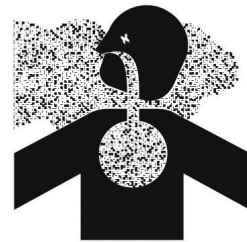
Antes de excavar



Antes de excavar, llame al 811 (solo en EE. UU.) 1-888-258-0808 (EE. UU. y Canadá)

Al llamar, le indicarán dónde encontrar información acerca de líneas subterráneas (líneas telefónicas, televisión por cable, agua, alcantarillado, gas, etc.) en su área/región o ciudad).

Evite el polvo de sílice



Cortar o taladrar el concreto que contiene arena o una roca que contenga cuarzo puede resultar exponiendo al trabajador al polvo de sílice. No exceda los límites de exposición permitidos (PEL, por su sigla en inglés) al polvo de sílice que determine la OSHA u otras normas y reglamentos del sitio de trabajo. Use un respirador, rociador de agua u otros medios para controlar el polvo. El polvo de sílice puede causar enfermedades pulmonares y es cancerígeno según lo estipulado en el estado de California.

SI ATT-0819

PREVENCIÓN DE INCENDIOS



Mantenimiento

Las máquinas y algunos aditamentos tienen varios componentes expuestos a altas temperaturas durante condiciones de operación normales. La fuente principal de las temperaturas altas es el motor y el sistema de escape. El sistema eléctrico puede ser una fuente de arcos o chispas si está dañado o mal mantenido.

Los escombros inflamables (hojas, heno, etc.) deben ser quitados periódicamente. Si se dejan acumular, pueden causar un incendio. Debe limpiarse frecuentemente para evitar esta acumulación. La presencia de desechos inflamables en el compartimiento del motor puede causar un incendio.

El área del operador, compartimiento del motor y sistema de refrigeración del motor deben ser inspeccionados todos los días para prevenir peligros de incendio y sobrecalentamiento.

Todos los combustibles, la mayoría de los lubricantes y algunas mezclas de refrigerantes son inflamables. Los líquidos inflamables que se fugan o derraman en superficies calientes o en componentes eléctricos pueden provocar un incendio.

Operación

No use la máquina en lugares donde gases de escape, arcos, chispas o componentes calientes puedan entrar en contacto con material inflamable, polvo o gases explosivos.

Sistema eléctrico



Revise que todo el cableado eléctrico y conexiones no estén dañados. Mantenga los bornes de la batería limpios y apretados. Repare o sustituya cualquier parte dañada o los cables flojos o pelados.

El gas de la batería puede explotar y provocar lesiones graves. Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento. No arranque en puente o cargue una batería congelada o dañada. Mantenga las llamas abiertas o chispas alejadas de las baterías. Mantenga las llamas abiertas o chispas alejadas de las baterías.

Sistema hidráulico

Revise la presencia de daños y fugas en los tubos del sistema hidráulico, en las mangueras y en los accesorios hidráulicos. Nunca use llamas abiertas o la piel descubierta para revisar la presencia de fugas. Los tubos y mangueras hidráulicas deben ser adecuadamente colocados, tener suficiente apoyo y mordazas que los aseguren. Apriete o sustituya las partes que tengan fugas.

Siempre limpie los líquidos derramados. No use gasolina o combustible diésel para limpiar las partes sino solventes no inflamables comerciales.

Abastecimiento de combustible



Detenga el motor y déjelo enfriar antes de abastecerlo de combustible. ¡No fume! No reabastezca de combustible la máquina cerca de llamas abiertas o chispas. Llene el tanque de combustible en espacios al exterior.

El Diésel de Ultra Baja Cantidad de Azufre (ULSD) representa un peligro de encendido estático mayor que las formulaciones de diésel anteriores que tiene un mayor contenido de Azufre. Evite fatalidades o lesiones graves por incendio o explosión. Comuníquese con su proveedor de combustible o sistema de combustible para verificar que el sistema de entrega cumple con los estándares de abastecimiento de combustible, particularmente las prácticas de puesta a tierra y unión.

Encendido

No use éter o fluidos de arranque en el motor ya que dispone de bujías precalentadoras. Estos líquidos de arranque pueden provocar explosiones y lesionar al operador o los transeúntes.

Para conectar la batería y realizar arranques en puentes, ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

Sistema de escape del parachispas

El escape del silenciador del sistema parachispas está diseñado para controlar la emisión de partículas calientes del motor y del sistema de escape, pero el silenciador y los gases de escape pueden permanecer calientes.

Revise el escape del silenciador del sistema parachispas con regularidad para verificar que está bien mantenido y funciona adecuadamente. Para limpiar el silenciador del sistema parachispas (si está equipado), ejecute el procedimiento que aparece en el Manual de operación y mantenimiento.

SI ATT-0819

PREVENCIÓN DE INCENDIOS (CONT.)

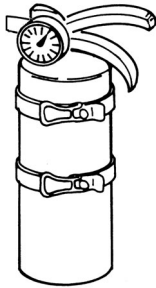
Soldar y esmerilar

Antes de soldar, limpie siempre la máquina y aditamento, desconecte la batería de los controladores electrónicos Bobcat. Cubra las mangueras de caucho, baterías y otras partes inflamables. Mantenga un extintor de incendios cerca de la máquina mientras realice la soldadura.

Mantenga el área bien ventilada al esmerilar o soldar las partes pintadas. Use una careta antipolvo para esmerilar las partes pintadas, ya que puede producir polvo o gas tóxico.

El polvo generado de reparar partes no metálicas, tales como capós, guardabarros o tapas, puede ser inflamable o explosivo. Repare estos componentes en un área bien ventilada, alejado de llamas abiertas o chispas.

Extintores de incendios



Conozca la ubicación y uso de los extintores de incendios y los botiquines de primeros auxilios. Inspeccione el extintor y dé servicio a él con regularidad. Acate las recomendaciones que aparecen en la placa de instrucciones.

Para la información más reciente de los productos Bobcat y de Bobcat Company, visite nuestro portal **Bobcat.com**.

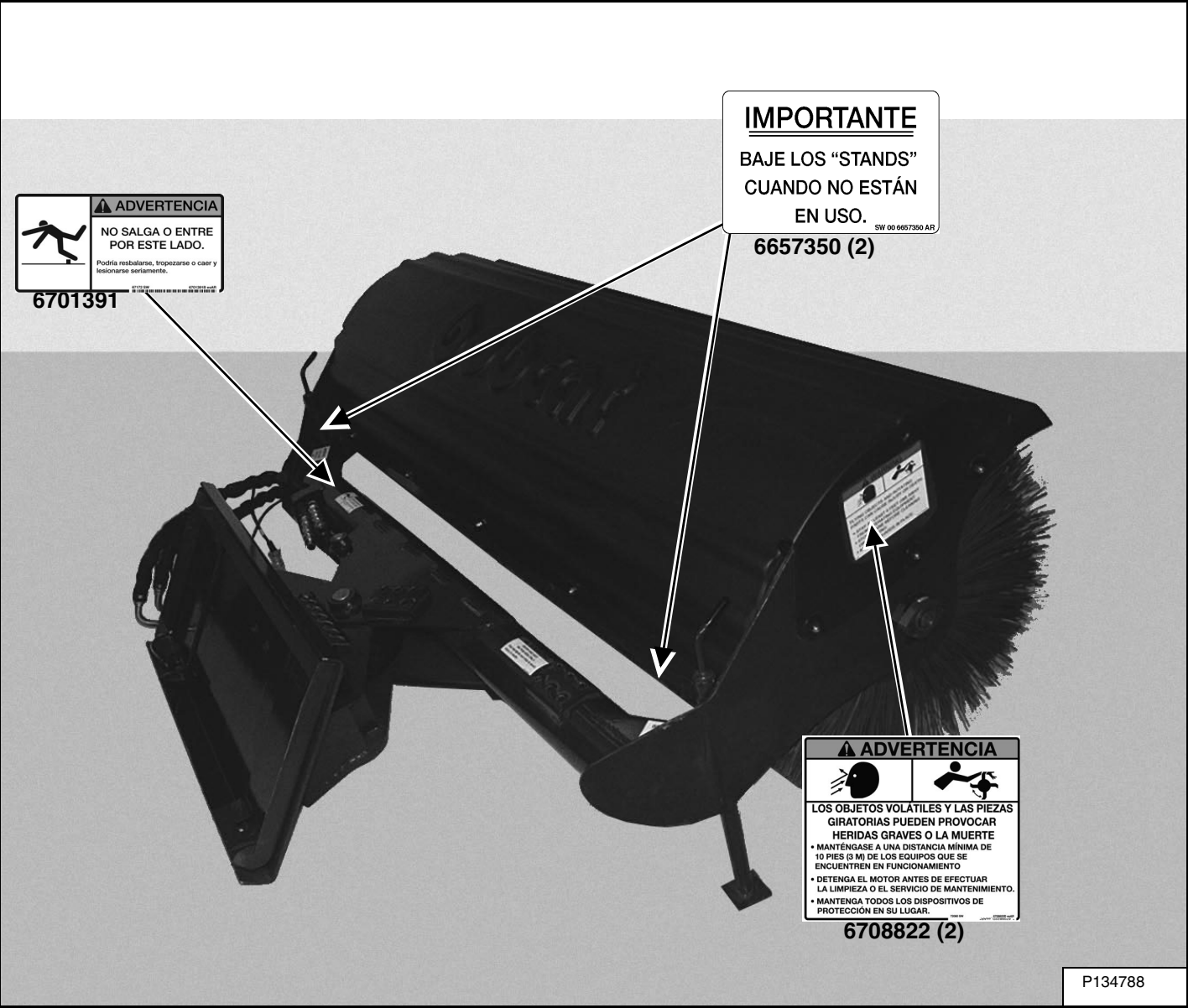


6900895enUS

Instrucciones completas de mantenimiento y mantenimiento general para su aditamento Bobcat.

CALCOMANÍAS ADHERIDAS AL ADITAMENTO

Siga las instrucciones en todas las calcomanías adheridas al aditamento. Reponga aquellas que están dañadas y asegúrese de colocarlas en el lugar adecuado. Las calcomanías adicionales se pueden adquirir donde su distribuidor Bobcat.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSPECCIÓN DIARIA	23
Bastidor de fijación del aditamento	23
Longitud mínima de las cerdas de la barredora angular	23
Bob-Tach (enganche rápido)	24
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES	27
Modelos de cargadores aprobados y requisitos	27
Configuración de la máquina / aditamento	29
Cómo ingresar y salir del cargador	31
Instalación	33
Acoples rápidos hidráulicos	40
Arnés de cableado eléctrico	41
Funciones de control	42
Operación con el cargador	44
Cargadores Bobcat con panel de instrumentos de lujo	45
Desinstalación	47
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS	51
Modelos de manipuladores telescópicos aprobados y requisitos	51
Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519	52
Instalación	53
Acoples rápidos hidráulicos	58
Arnés de cableado eléctrico	59
Palanca de control hidráulico del V519 (joystick)	60
Operación con el manipulador telescópico	62
Desinstalación	63
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS	65
Modelos de máquinas utilitarias aprobadas y requisitos	65
Configuración de la máquina / aditamento	66
Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria	68
Instalación	70
Acoples rápidos hidráulicos	78
Arnés de cableado eléctrico	79
Funciones de control	80
Operación con la máquina utilitaria	81
Desinstalación	82
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS ..	86
Modelos y requisitos de cargadores compactos con ruedas aprobados	86
Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas	87
Instalación	89
Acoples rápidos hidráulicos	95
Arnés de cableado eléctrico	95
Funciones de control	96
Operación con el cargador compacto con ruedas	97
Desinstalación	98

CÓMO ELEVAR EL ADITAMENTO102

 Procedimiento102

CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO EN UN REMOLQUE102

 Cómo sujetar102

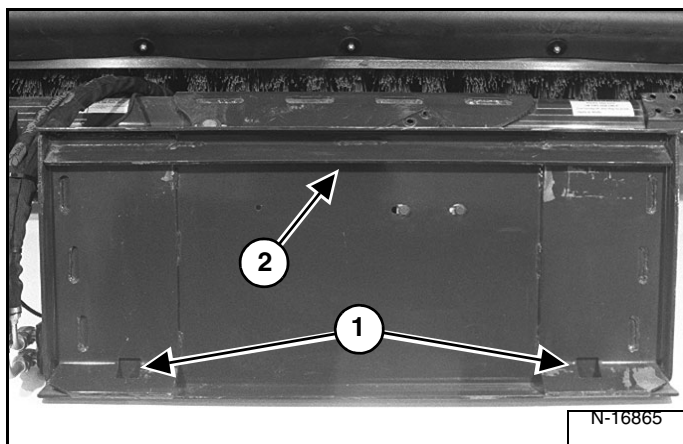
CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO Y LA MÁQUINA EN UN REMOLQUE103

 Cómo cargar y sujetar103

INSPECCIÓN DIARIA

Bastidor de fijación del aditamento

Figura 3

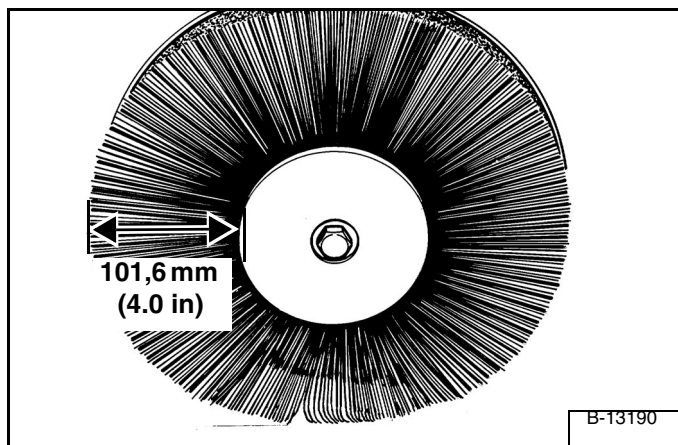


Inspeccione la presencia de desgaste y daños en las monturas de las cuñas del sistema de enganche de aditamentos Bob-Tach (ítem 1), la brida de fijación (ítem 2) [Figura 3] y en todas las soldaduras en la montura de la barredora cada vez que la quite de la máquina.

Inspeccione la barredora angular frecuentemente para verificar que todos los componentes están seguros y que todos los pernos y tuercas están bien apretados.

Longitud mínima de las cerdas de la barredora angular

Figura 4



Para una operación eficiente, las cerdas de la barredora se deben cambiar cuando alcanzan una longitud de 101,6 mm (4.0 in) [Figura 4].

INSPECCIÓN DIARIA (CONT.)

Bob-Tach (enganche rápido)

Sistema de enganche Bob-Tach con palancas

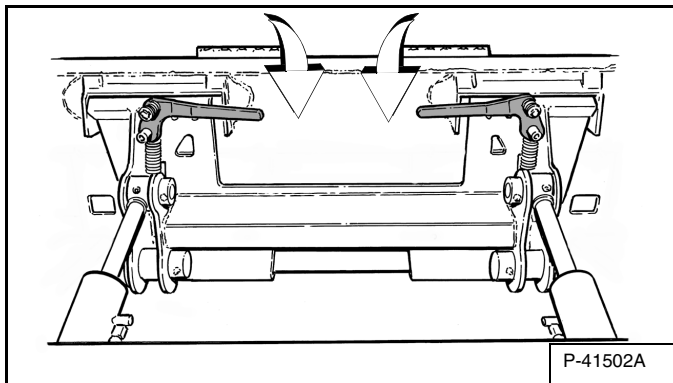


EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

W-2715-0208

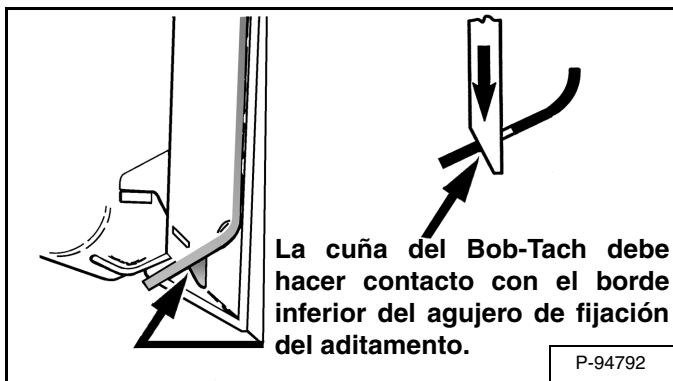
Figura 5



Empuje hacia abajo las palancas del sistema de enganche de aditamentos Bob-Tach hasta que queden en posición asegurada (ítem 1) [Figura 5] (las cuñas atraviesan del todo los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

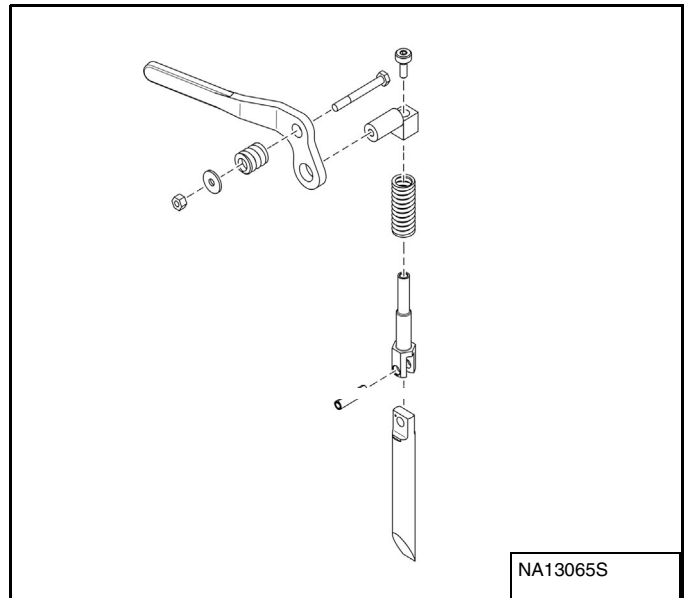
Las palancas y cuñas se deben mover libremente [Figura 5].

Figura 6



Las cuñas (ítem 1) deben atravesar los agujeros (ítem 2) del bastidor de fijación del aditamento, asegurando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 6].

Figura 7

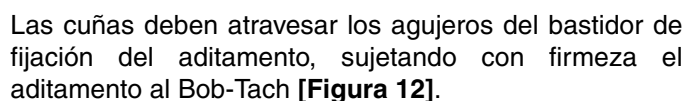


Inspeccione el bastidor de fijación de la barredora angular. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento de la máquina cómo inspeccionar el enganche rápido (Bob-Tach). Reponga aquellas piezas que están dañadas, dobladas o que faltan [Figura 7]. Mantenga todos los sujetadores apretados. Busque soldaduras agrietadas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para reparaciones o repuestos.

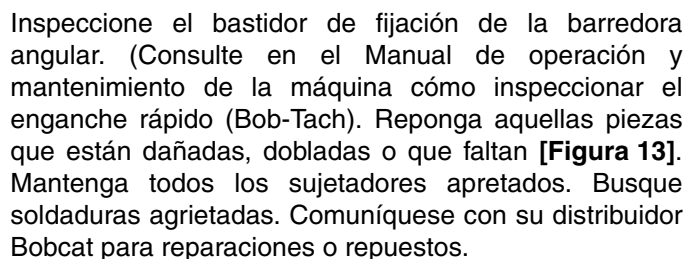
Lubrique las cuñas. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento de la máquina el procedimiento adecuado).

Bob-Tach (cont.)

Figura 12



NOTA: Si la cuña no hace contacto con el borde inferior del agujero, el aditamento se puede aflojar y desprender del Bob-Tach.

Figura 13

Lubrique las cuñas. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento de la máquina el procedimiento adecuado).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES

Modelos de cargadores aprobados y requisitos

Figura 14

MODELO DE CARGADOR	BARREDORA ANGULAR DE 68"	BARREDORA ANGULAR DE 84"
A770	X	X
S100	X	
S450	X	
S510	X	X
S530	X	X
S550	X	X
S570	X	X
S590	X	X
S595	X	X
S630	X	X
S650	X	X
S740	X	X
S750	X	X
S770	X	X
S850		X
S62	X	X
S64	X	X
S66	X	X
S76	X	X
T110	X	
T450	X	
T550	X	X
T590	X	X
T595	X	X
T630	X	X
T650	X	X
T740	X	X
T750	X	X
T770	X	X
T870		X
T62	X	X
T64	X	X
T66	X	X
T76	X	X

X = Aprobado

La tabla [Figura 14] muestra los modelos de barredoras aprobadas para cada modelo de cargador.

La barredora angular de 68 pulgadas no se puede usar con un circuito de hidráulicos auxiliares de flujo alto.

La barredora angular de 84 pulgadas se puede usar con un circuito de hidráulicos auxiliares de flujo alto.

La garantía de este aditamento se anula si se usa en un transportador no aprobado. Consulte con su distribuidor Bobcat la lista actualizada de los transportadores aprobados.



ADVERTENCIA

Nunca use aditamentos o cucharones que no sean aprobados por Bobcat Company. Hay aditamentos y cucharones con cargas seguras de densidades especificadas para cada modelo. Los aditamentos y cucharones no aprobados pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2662-0108

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Modelos de cargadores aprobados y requisitos (cont.)

Figura 15

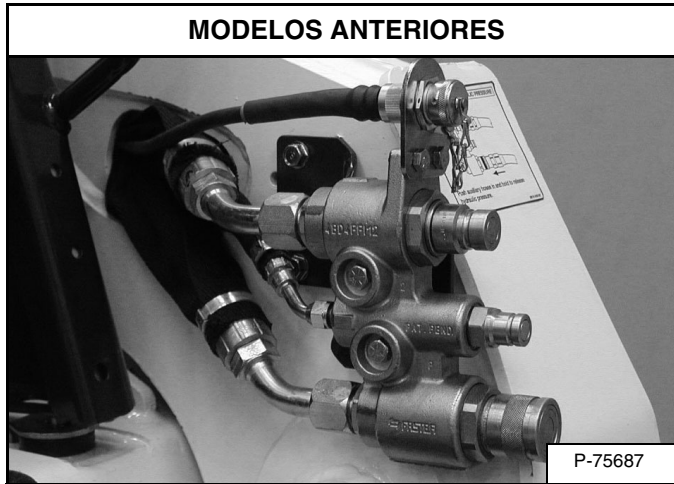
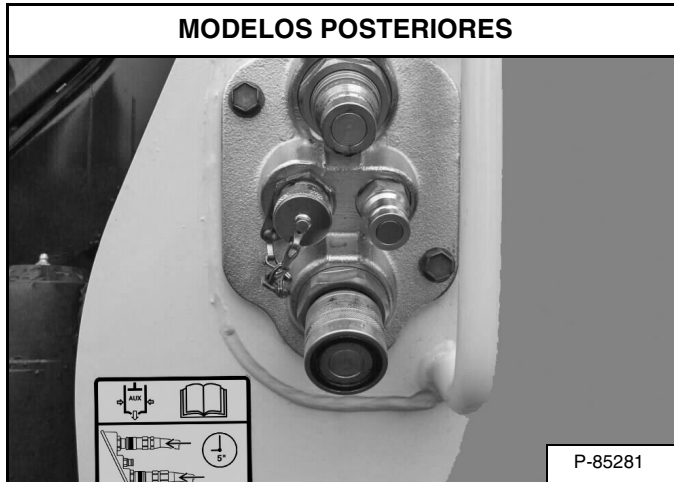


Figura 16



El cargador debe disponer de hidráulicos auxiliares delanteros y el kit de control de aditamento eléctrico [Figura 15] o [Figura 16] para la operación adecuada de la barredora angular. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.



ADVERTENCIA

Nunca use aditamentos o cucharones que no sean aprobados por Bobcat Company. Hay aditamentos y cucharones con cargas seguras de densidades especificadas para cada modelo. Los aditamentos y cucharones no aprobados pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2662-0108

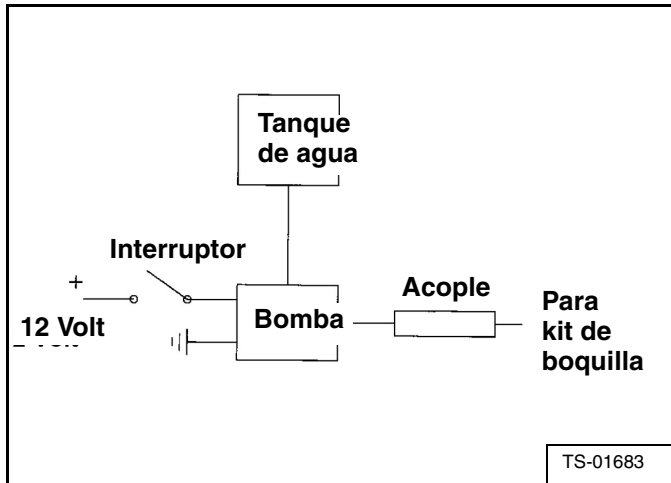
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Configuración de la máquina / aditamento

Kits de agua "Quick-Tach"

Los kits de agua "Quick-Tach" se montan detrás del cargador y suministran agua a través del kit de boquilla que está montado en la barredora angular para reducir la emisión de polvo.

Figura 17



La ilustración muestra la configuración típica y el trazado de los kits de agua (consulte su distribuidor Bobcat) [Figura 17].

Kit de boquillas rociadoras de la barredora angular

Solicite el kit donde su distribuidor Bobcat.

Ejecute el siguiente procedimiento para instalar las boquillas en la barredora angular:

Figura 18

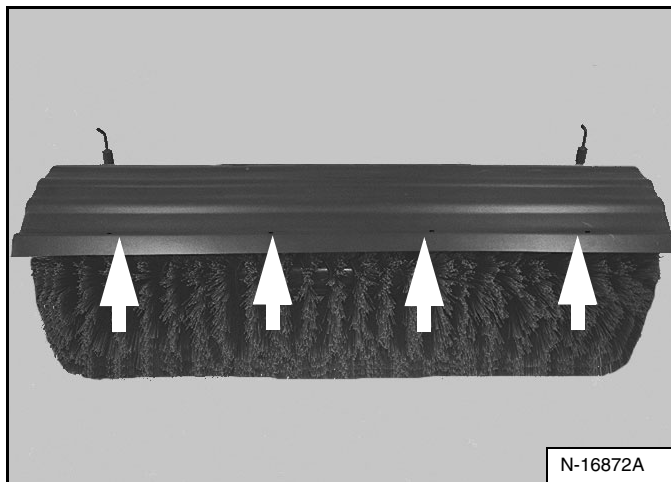
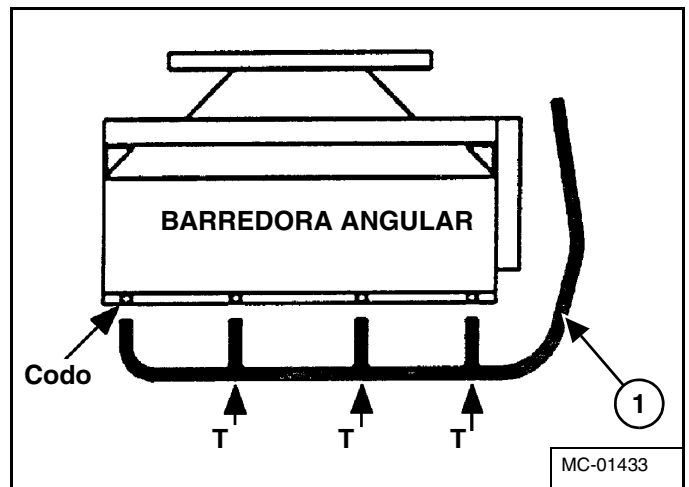


Figura 19



Instale los cuatro accesorios y boquillas donde se muestra [Figura 18] y [Figura 19].

NOTA: Instale las boquillas de manera que el rociador quede dirigido hacia la superficie de trabajo adelante de las cerdas de la barredora.

Corte la manguera hasta el largo adecuado para que quepa entre los accesorios. Sujete las mangueras en su lugar con mordazas.

Instale la manguera restante (ítem 1) [Figura 19] en el accesorio en T de la boquilla izquierda. Trace la manguera desde el accesorio en T, a lo largo de las líneas hidráulicas de la barredora y hasta la abrazadera del kit de control en el brazo de elevación del cargador. Corte la manguera a la longitud adecuada.

Instale el adaptador en la manguera, sujete la manguera con una mordaza y enrosque el acoplador al adaptador.

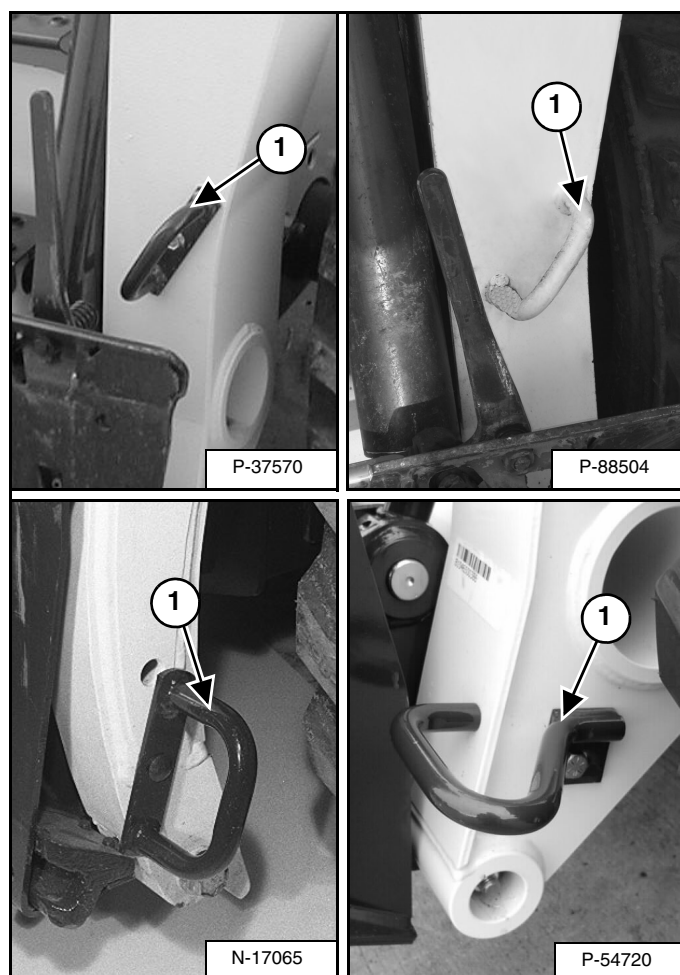
Use las correas de amarre hechas de nylon para asegurar la manguera contra las líneas hidráulicas para evitar que la manguera se rompa o desgaste contra el aditamento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Configuración de la máquina / aditamento (cont.)

Instalación de las guías de las mangueras (versión anterior)

Figura 20



Instale las guías de manguera (ítem 1) [Figura 20] en el cargador.

NOTA: Los estilos de las guías de manguera varían entre los modelos de cargadores y no vienen con el aditamento. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para conocer los kits de guías de mangueras disponibles.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Cómo ingresar y salir del cargador

Cómo ingresar

NOTA: El lado derecho e izquierdo del cargador en este libro es visto desde el asiento del operador.

Ingresa y salga siempre del cargador por el lado derecho cuando tenga la barredora angular.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Cuando opere la máquina:

- Mantenga el cinturón de seguridad abrochado con firmeza.
- La barra del asiento debe bajarse.
- Mantenga sus pies en los controles de pedal o descansa pies y las manos en los controles.

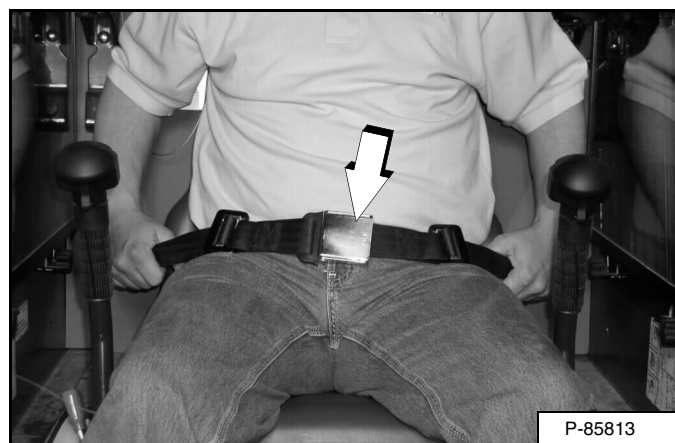
W-2261-0909

Figura 21



Use las escalas, las palancas de agarre (en la cabina) y los peldaños de seguridad (sobre el brazo de elevación y bastidor del cargador) para ingresar y salir del cargador [Figura 21].

Figura 22



Ingresa al cargador. Abroche el cinturón de seguridad y ajústelo hasta que la hebilla quede entre las caderas [Figura 22].

Figura 23



Baje la barra del asiento y aplique el freno de parqueo [Figura 23].

Coloque los pedales o controles manuales en posición NEUTRAL.

NOTA: Mantenga sus manos en las palancas de dirección y sus pies en los pedales (o descansa pies) mientras opera el cargador.

Consulte el Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador de su cargador para la información detallada de la operación del cargador.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Cómo ingresar y salir del cargador (cont.)

Cómo salir

Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.

Detenga el motor y aplique el freno de parqueo.

Suba la barra del asiento y asegúrese que las funciones de elevación e inclinación están desactivadas.

Quite la llave.

Salga del cargador.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar la posición del operador:

- Descienda los brazos de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.
- Detenga el motor y aplique el freno de parqueo.
- Mueva todos los pedales, mandos, joysticks, y demás controles hasta que se **ASEGUREN** o en la posición **NEUTRAL**.

VER EL MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA PARA MAYOR INFORMACIÓN.

W-2722-0208

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

NOTA: Las ilustraciones e instrucciones suministradas en el presente manual explican cómo instalar un cucharón en un cargador. Ejecute estas mismas instrucciones si va a instalar aditamentos diferentes, tales como una grapa, cultivadora, cucharón combinado, etc.

El bastidor de fijación del aditamento tiene una pestaña superior diseñada para recibir el borde superior del Bob-Tach, y la parte inferior del bastidor ha sido diseñado para recibir las cuñas del Bob-Tach.



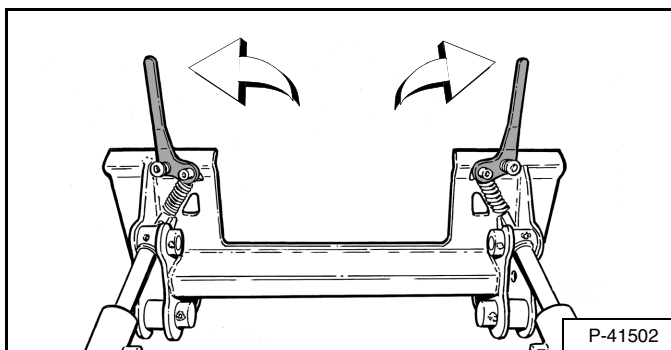
ADVERTENCIA

Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

Inspeccione siempre el Bob-Tach del cargador y el bastidor de fijación del aditamento antes de la instalación. Consulte el Manual de operación y mantenimiento del cargador. (Ver INSPECCIÓN DIARIA en la página 23).

Figura 24

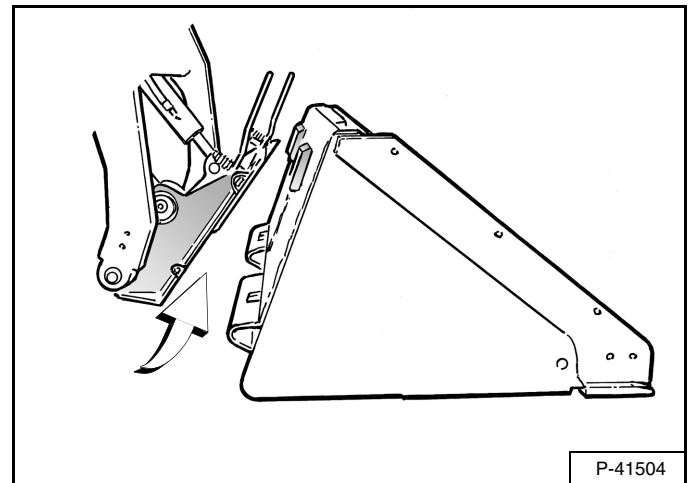


Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 24].

Ingresa al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Figura 25

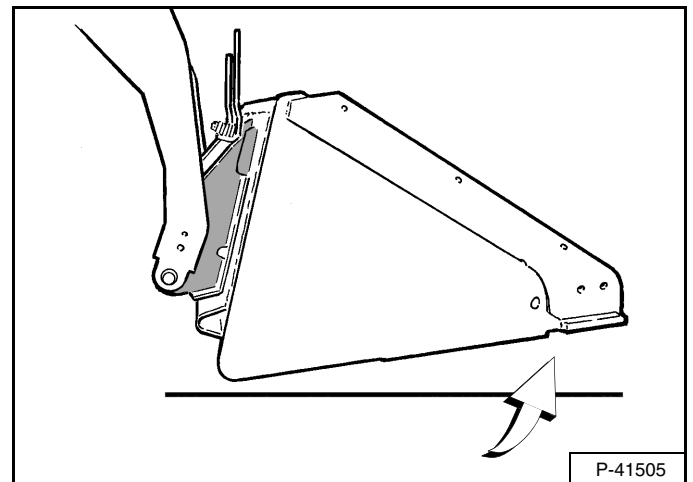


Baje el brazo e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Avance el cargador lentamente hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior del bastidor de fijación del aditamento [Figura 25].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 26



Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 26]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

Detenga el motor y salga del cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)



EVITE LESIONES O FATALIDADES

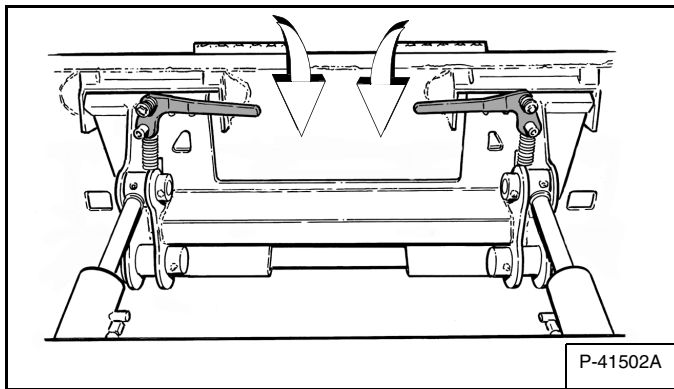
Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.
- Detenga el motor.
- Aplique el freno de parqueo.
- Suba la barra del asiento.
- Coloque todos los controles en **POSICIÓN NEUTRAL / ASEGURADOS** para asegurarse que las funciones de elevación, inclinación y tracción están desactivadas.

El sistema de la barra del asiento debe desactivar estas funciones cuando la barra está arriba. Consulte su distribuidor Bobcat para dar servicio si los controles no se desactivan.

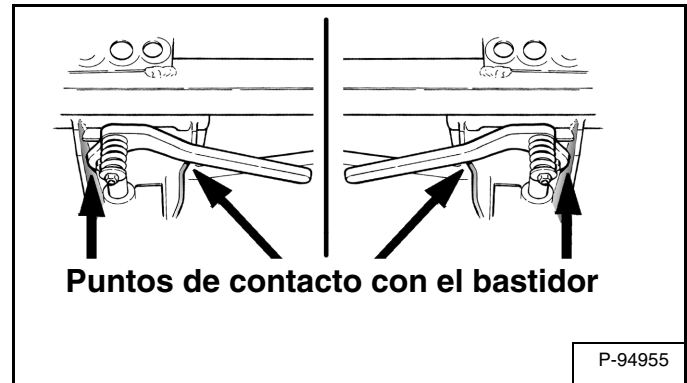
W-2463-1110

Figura 27



Empuje las palancas del Bob-Tach hacia abajo hasta que queden completamente en la posición asegurada [Figura 27] (las cuñas atraviesan completamente los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

Figura 28



Ambas palancas deben hacer contacto con el bastidor, como se muestra, cuando están aseguradas [Figura 28].

Comuníquese con su distribuidor Bobcat si ambas palancas no quedan en posición asegurada.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)



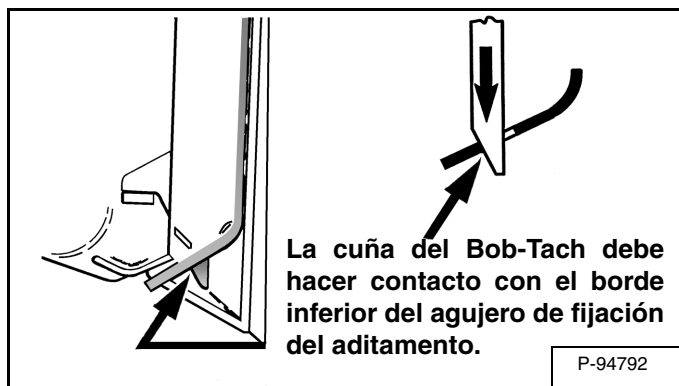
ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

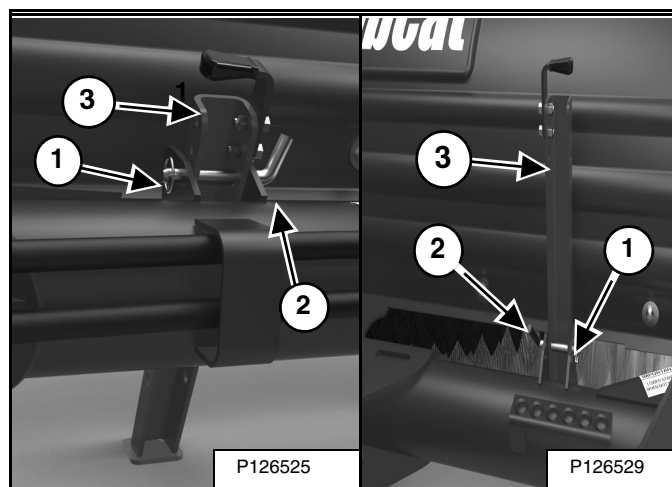
W-2715-0208

Figura 29



Las cuñas deben atravesar los agujeros (ítem 2) del bastidor de fijación del aditamento, sujetando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 29].

Figura 30



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 30].

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 30].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)



ADVERTENCIA

Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

Este cargador puede disponer de un sistema de enganche rápido impulsado Bob-Tach®.

Ingresa al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Figura 31

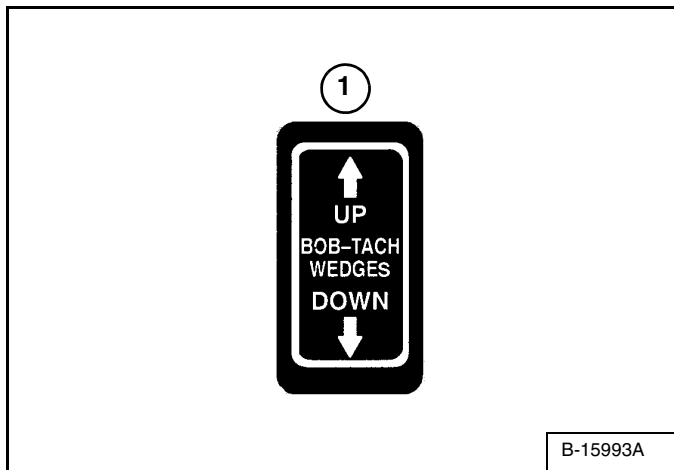
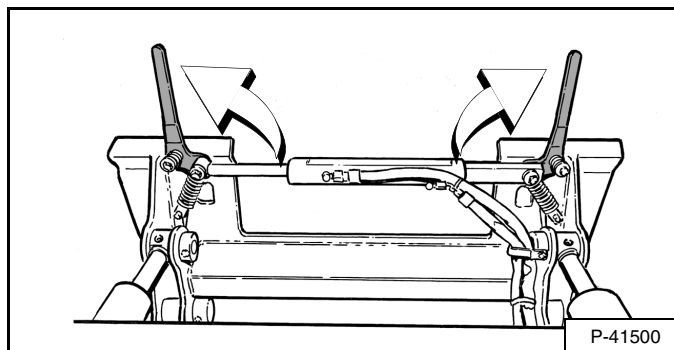
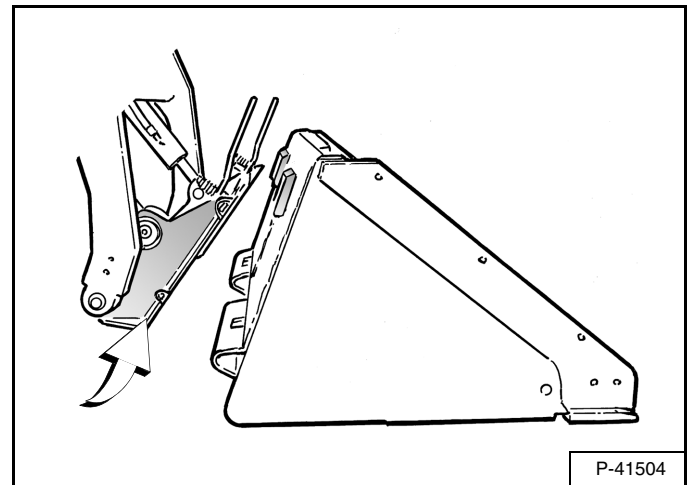


Figura 32



Oprima y sostenga el interruptor que “SUBE LAS CUÑAS” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 31] hasta que las palancas (ítem 1) queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 32].

Figura 33

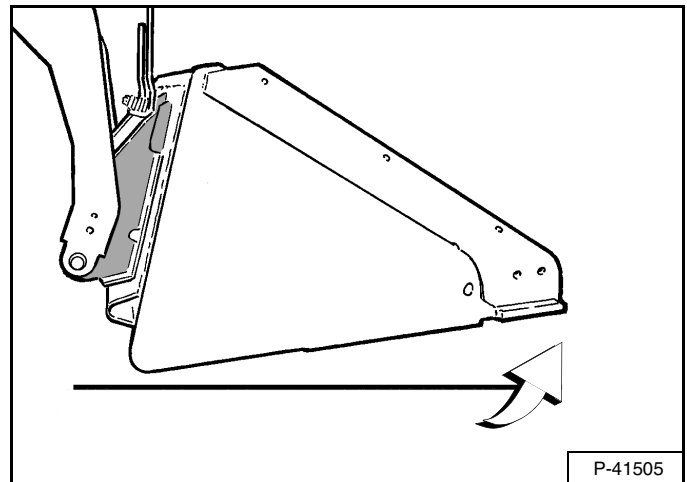


Descienda los brazos de elevación e incline un poco el Bob-Tach hacia adelante.

Avance el cargador lentamente hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior del bastidor de fijación del aditamento [Figura 36].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 33] no golpean el aditamento.

Figura 34



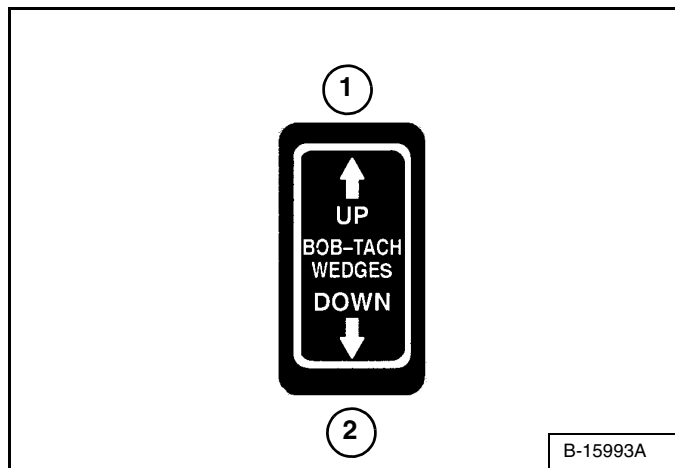
Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 34]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

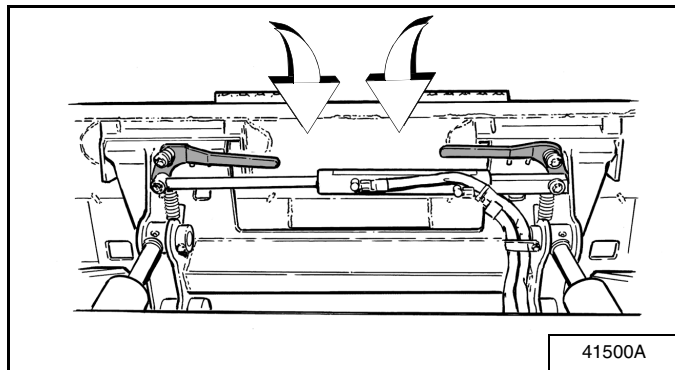
Figura 35



NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador deba reactivar el interruptor que “SUBE LAS CUÑAS” del Bob-Tach para asegurarse que ambas cuñas están arriba antes de instalar el aditamento.

Oprima y sostenga el interruptor que “SUBE LAS CUÑAS” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 35] hasta que las palancas queden del todo arriba (cuñas completamente arriba).

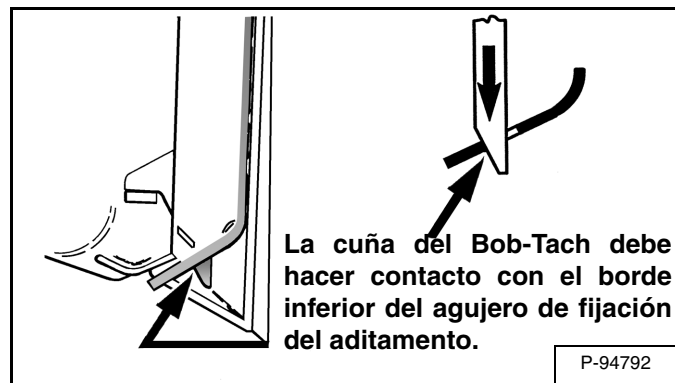
Figura 36



Oprima y sostenga el interruptor que “BAJA LAS CUÑAS” del Bob-Tach (ítem 2) [Figura 35] hasta que las palancas queden completamente enganchadas en la posición asegurada [Figura 36] (las cuñas atraviesan completamente los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

Ambas palancas deben hacer contacto con el bastidor, como se muestra, cuando están aseguradas [Figura 36].

Figura 37



Las cuñas deben atravesar los agujeros [Figura 37] del bastidor de fijación del cucharón (o aditamento), asegurando con firmeza el cucharón al Bob-Tach.

Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.

Detenga el motor y salga del cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Comuníquese con su distribuidor Bobcat si ambas palancas no quedan en posición asegurada.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

W-2715-0208

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)



EVITE LESIONES O FATALIDADES

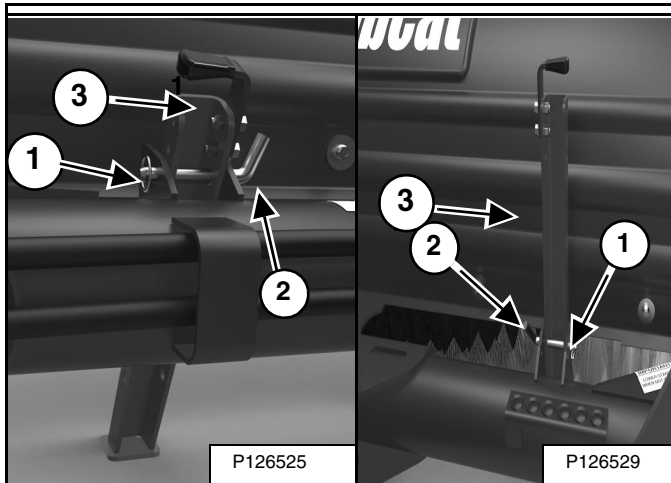
Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.
- Detenga el motor.
- Aplique el freno de parqueo.
- Suba la barra del asiento.
- Coloque todos los controles en POSICIÓN NEUTRAL / ASEGURADOS para asegurarse que las funciones de elevación, inclinación y tracción están desactivadas.

El sistema de la barra del asiento debe desactivar estas funciones cuando la barra está arriba. Consulte su distribuidor Bobcat para dar servicio si los controles no se desactivan.

W-2463-1110

Figura 38

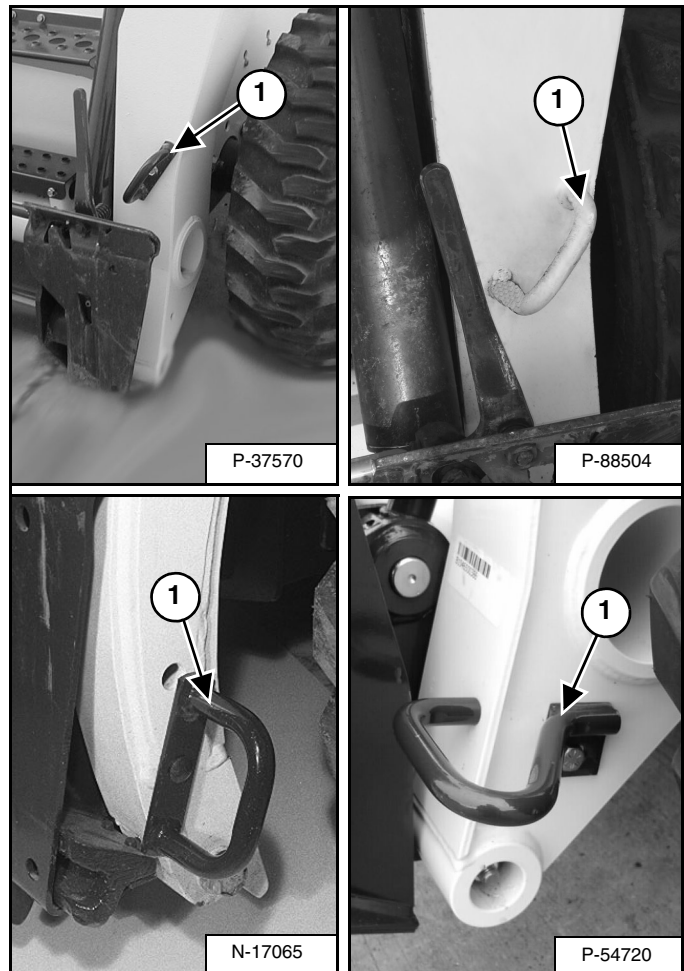


Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 38].

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 38].

Cómo colocar las mangueras (versión anterior)

Figura 39



Coloque las mangueras a través de las guías (ítem 1) [Figura 39] y conecte los acoples rápidos en el cargador. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 40).

NOTA: Los estilos de las guías de manguera varían entre los modelos de cargadores y no vienen con el aditamento. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para conocer los kits de guías de mangueras disponibles.

NOTA: Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no estén torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven del aditamento o cargador.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Instalación (cont.)

Instalación por primera vez

Los aditamentos y cargadores nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte con su distribuidor Bobcat para información de repuestos.

IMPORTANTE

- **Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.**
- **Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.**

I-2278-0608

Con el motor del cargador apagado y usando las guías (si están equipadas), coloque las mangueras hidráulicas del aditamento en el cargador. Conecte los acoples rápidos hidráulicos del aditamento en los acoples del cargador. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 40).

Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no estén torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven del cargador o aditamento.

NOTA: Para quitar las torsiones de las mangueras, quizás necesite aflojar los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento.

! ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Use gafas de seguridad para prevenir una lesión ocular cuando existe alguna de estas condiciones:

- Cuando hay fluidos bajo presión.
- Cuando hay escombros o material flojo presentes.
- Cuando el motor está en marcha.
- Cuando se usan herramientas.

W-2019-0907

Afloje las conexiones de los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento mientras están conectadas al cargador. No quite los acoples rápidos.

Rote las mangueras hidráulicas del aditamento, si es del caso, de manera que éstas no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven del cargador o aditamento.

Al destorcer las mangueras hidráulicas, apriete las conexiones de los acoples rápidos del aditamento con los acoples aún conectados al cargador. Esto ayuda a mantener las mangueras hidráulicas en su lugar mientras aprieta.

Apriete las conexiones de los acoples rápidos a una fuerza de torsión o torque de 63 N•m (46 libras-pie) antes de encender el cargador.

Ingrese al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador el procedimiento adecuado).

! ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

El combustible diésel o fluido hidráulico bajo presión puede penetrar la piel u ojos, provocando lesiones graves o fatalidades. Las fugas de líquidos a presión pueden ser invisibles. Use un pedazo de cartón o madera para encontrar las fugas. No use su mano sin protección. Use gafas de seguridad. Use gafas de seguridad.

W-2072-0807

Revise la presencia de fugas en las conexiones de los acoples rápidos hidráulicos del aditamento.

Acoples rápidos hidráulicos

IMPORTANTE

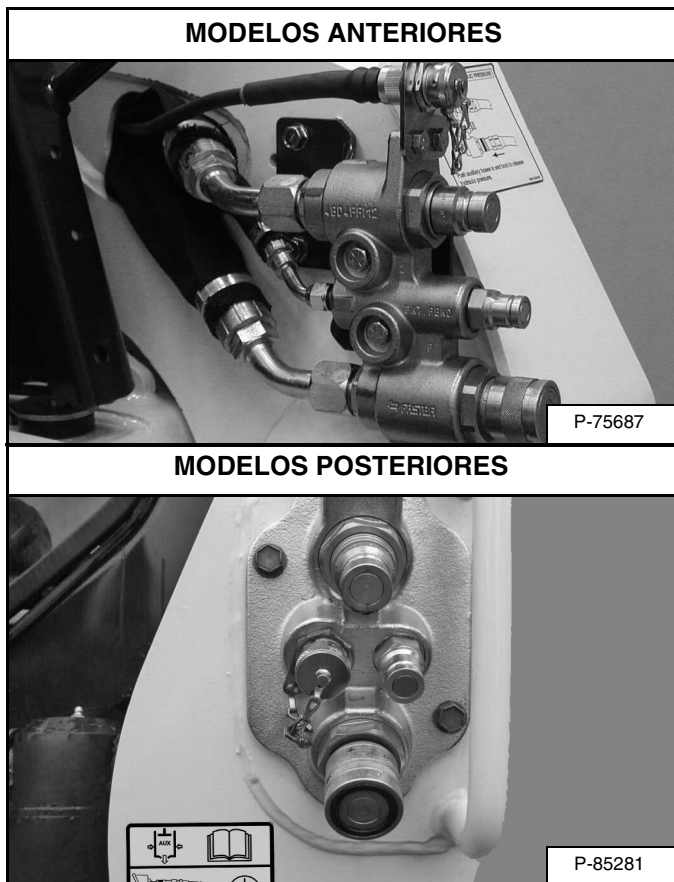
- Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.
- Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.

I-2278-0608

Los aditamentos y los cargadores nuevos vienen de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte a su distribuidor Bobcat para obtener información de repuestos.

NOTA: Asegúrese que los acoples rápidos están completamente asegurados. De lo contrario, revise si son del mismo tamaño y tipo.

Figura 40



ADVERTENCIA

EVITE QUEMADURAS

El fluido hidráulico, tubos, accesorios y acoples rápidos se pueden calentar cuando la máquina y aditamentos están en marcha. Tenga cuidado al conectar y desconectar los acoples rápidos.

W-2220-0396

Para conectar:

Quite toda la suciedad o desperdicio de la superficie de los acoples macho y hembra, y del diámetro exterior del acople macho. Revise visualmente si los acoples están corroídos, agrietados, dañados, o excesivamente desgastados. Cambie los acoples si existe alguna de estas condiciones [Figura 40].

Instale el acople macho dentro del acople hembra. La conexión completa se hace cuando la argolla se desliza hacia adelante en el acople hembra.

NOTA: Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las piezas que se mueven del cargador o aditamento. (Ver Instalación por primera vez en la página 39). para el ajuste apropiado.

Para desconectar:

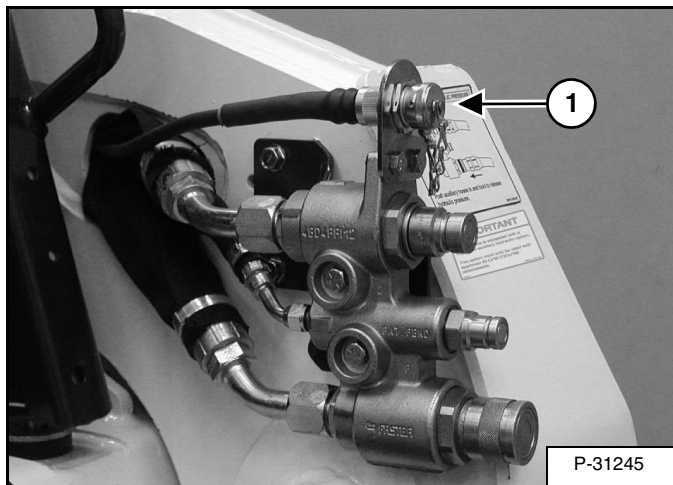
Libere la presión hidráulica. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador el procedimiento adecuado).

Empuje los acoples entre sí, retraiga la argolla en el acople hembra hasta que los acoples se desconecten.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Arnés de cableado eléctrico

Figura 41



Conecte el arnés de cableado del aditamento de 7 pasadores en el conector eléctrico (ítem 1) **[Figura 41]** del cargador.

NOTA: Hay un kit disponible para convertir los aditamentos nuevos con conectores de 7 pasadores en un conector de 14 pasadores para usarse con cargadores viejos. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

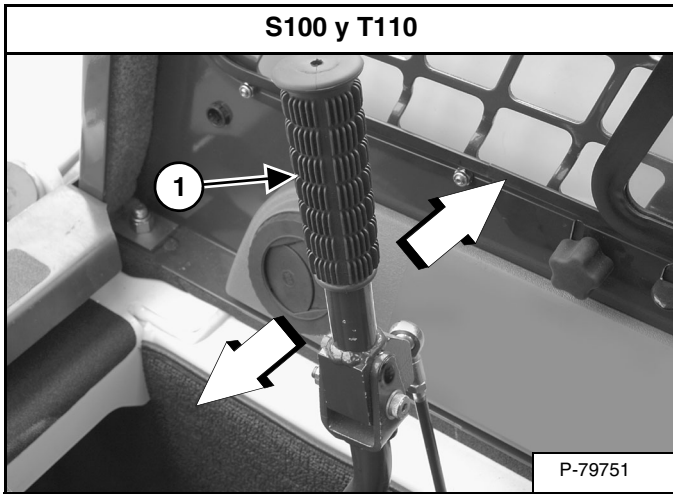
Funciones de control

Ingresa a la máquina Abroche el cinturón de seguridad, baje la barra del asiento y encienda el motor. Libere el freno de parqueo.

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte el Manual de operación y mantenimiento de la máquina y el Manual del operador para el procedimiento adecuado).

NOTA: Los hidráulicos auxiliares deben estar activados antes de operar el aditamento.

Figura 42



NOTA: Antes de usar el control auxiliar por primera vez, quite el perno y la tuerca de seguridad del control. Consulte el procedimiento adecuado en el Manual de operación y mantenimiento del cargador.

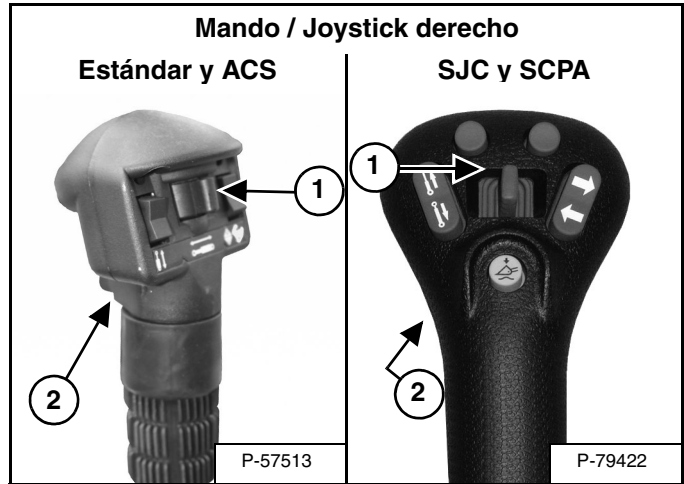
Rotación de la barredora

Para activar la rotación de la barredora, mueva el mando (ítem 1) [Figura 42] hacia la derecha. Centre el mando para detener la barredora.

Para una rotación constante de la barredora, mueva el mando (ítem 1) [Figura 42] completamente hacia la derecha para colocarlo en posición asegurada. Centre el mando para detener la barredora.

NOTA: Quite el mando de la posición asegurada antes de abandonar la cabina del operador.

Figura 43



Para activar la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) [Figura 43] hacia la derecha. Centre el interruptor para detener la barredora. Para invertir la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) [Figura 43] hacia la izquierda. Centre el interruptor para detener la barredora.

Para continuar la rotación de la barredora, oprima el interruptor delantero (ítem 2) [Figura 43] del mando derecho. Para detener la rotación, oprima el interruptor por segunda vez.

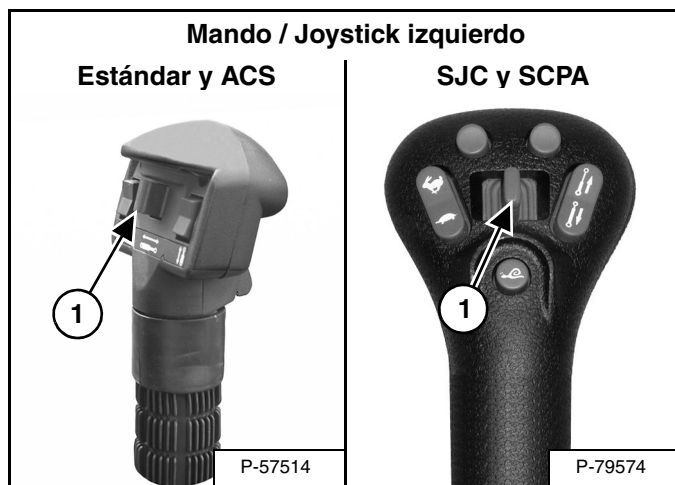
NOTA: La barredora solo puede rotar constantemente cuando viaja hacia el frente.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Funciones de control (cont.)

Para colocar la barredora en ángulo

Figura 44



NOTA: Si la barredora no rota aún, colocarla en ángulo puede provocar su rotación momentáneamente.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la izquierda, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 44]** hacia la izquierda.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la derecha, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 44]** hacia la derecha.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Operación con el cargador

Procedimiento de operación y barrido



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

- Mantenga a los transeúntes al menos a 3 m (10 pies) de distancia de la máquina y aditamento en operación.
- Nunca abandone la posición de operación cuando el motor está en marcha.

W-2320-0910

IMPORTANTE

EVITE DAÑAR LA VÁLVULA HIDRÁULICA Y EL MOTOR HIDRÁULICO

- Operar la barredora en reversa por más de un minute puede dañar la válvula hidráulica y el motor hidráulico.

I-2390-0810

Ingresa al cargador. Abroche el cinturón de seguridad, baje la barra del asiento y encienda el motor. Suelte el freno de parqueo.

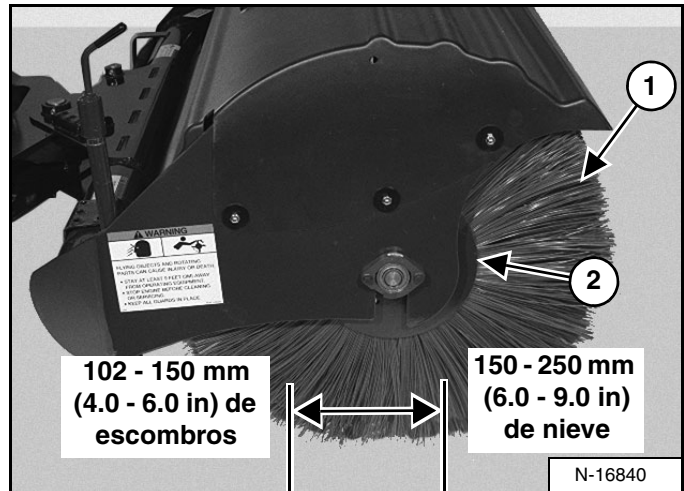
La barredora angular se puede usar bien sea en posición *flotante* o con los brazos de elevación completamente abajo.

Baje los brazos de elevación del todo. Si desea la posición *flotante*, oprima el *talón* del pedal izquierdo completamente hacia adelante hasta que quede en posición *flotante* (de frenado mecánico). Si está equipado con controles manuales de modelos anteriores, mueva la palanca izquierda completamente hacia abajo y adentro hasta que la palanca quede en posición *flotante* (frenado mecánico). Si está equipado con controles manuales de modelos posteriores, oprima el interruptor en el mando izquierdo para obtener la posición *flotante* (frenado mecánico). (Consulte el Manual de operación y mantenimiento de su cargador para obtener información completa acerca de la posición *flotante*).

Ejerza la cantidad adecuada de **presión descendente**, que es la medición del cubrimiento que tiene la barredora en la superficie o la longitud de la cerda en contacto con la superficie.

Cambie la presión descendente inclinando el Bob-Tach hacia o alejado de la máquina.

Figura 45



Para quitar escombros, se recomienda un contacto con la superficie entre 102 - 150 mm (4.0 - 6.0 pulgadas). Esto permite que las puntas o extremos de la cerda excave, rompa y arroje el material [Figura 45].

Para quitar nieve, se recomienda un contacto con el suelo entre 150 - 250 mm (6.0 - 9.0 pulgadas) [Figura 45].

Una presión descendente adecuada incrementa el barrido y la vida útil de la cerda.

Una presión descendente excesiva mientras intenta excavar y romper los escombros puede terminar con una desviación adversa de la cerda y así, acelerar el desgaste de la cerda (ítem 1) o romper la cerca en el anillo (ítem 2) [Figura 45].

Figura 46



Active los hidráulicos auxiliares y mueva la máquina hacia adelante para barrer [Figura 46].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Cargadores Bobcat con panel de instrumentos de lujo

Figura 47

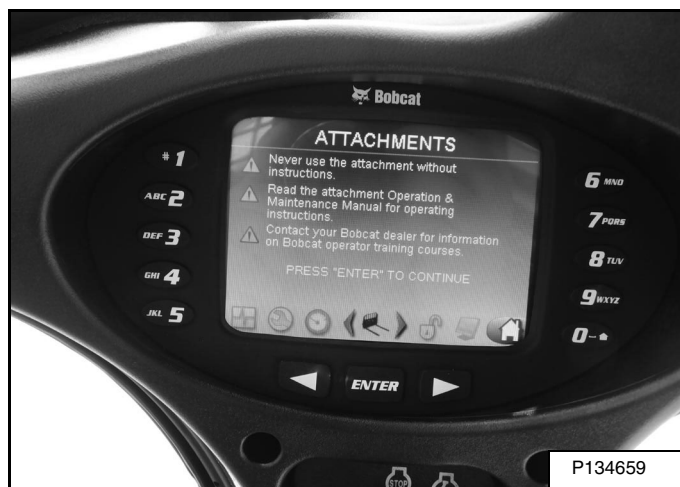


La pantalla del panel de instrumentos de lujo a mano derecha (ítem 1) [Figura 47] incorpora información acerca del aditamento.

Encienda la pantalla girando la llave (ítem 2) a RUN [Figura 47].

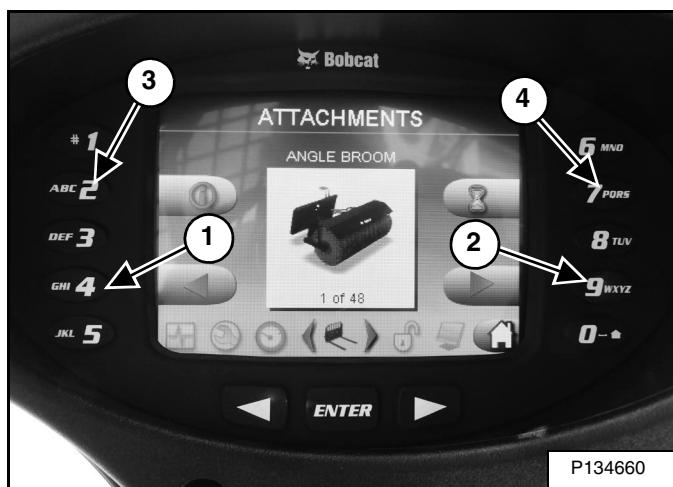
No encienda el motor.

Figura 48



Verá la pantalla con información sobre los aditamentos [Figura 48]. Oprima ENTER para proceder a la siguiente pantalla.

Figura 49



Los aditamentos aparecen en una lista en orden alfabético. Oprima #4 (ítem 1) ó #9 (ítem 2) [Figura 49] para desplazarse por los aditamentos. Oprima #2 (ítem 3) [Figura 49] para desplazarse a ver información acerca de su aditamento. Seleccione #7 (ítem 4) [Figura 49] para ver las horas del aditamento.

Figura 50

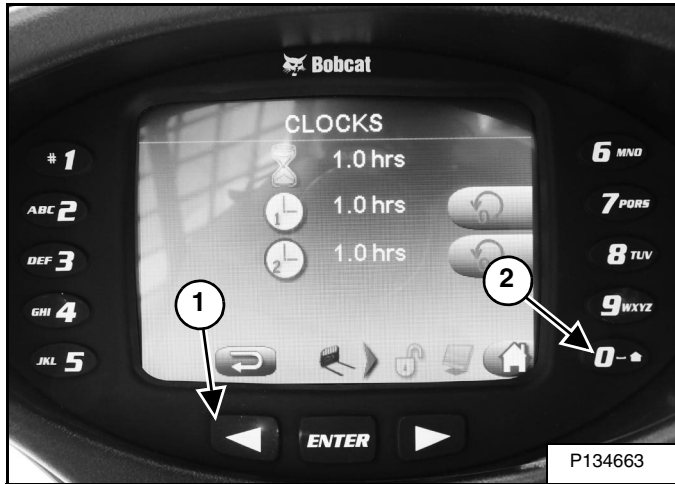


La pantalla de descripción [Figura 50] muestra información acerca de su aditamento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Cargadores Bobcat con panel de instrumentos de lujo (cont.)

Figura 51



Al seleccionar #7 (ítem 4) **[Figura 49]**, la pantalla muestra información de horas de su aditamento **[Figura 51]**.

Para regresar a la pantalla principal, oprima #0 (ítem 1).
Para regresar a la pantalla anterior, oprima la flecha izquierda (ítem 2) **[Figura 51]**.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Desinstalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

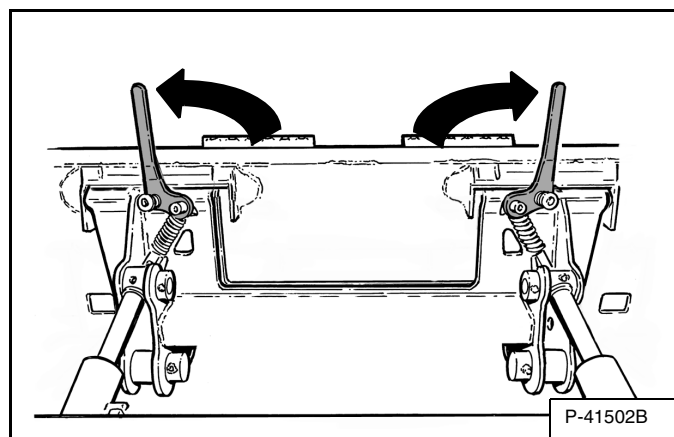
Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico (si está equipado).

NOTA: En condiciones pantanosas o para prevenir que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de desinstalarlo del cargador.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador el procedimiento adecuado).

Salga del cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Figura 52



Tire de las palancas del Bob-Tach (enganche manual) hacia arriba **[Figura 52]** hasta que queden completamente levantadas (cuñas completamente levantadas).



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.
- Detenga el motor.
- Aplique el freno de parqueo.
- Suba la barra del asiento.
- Coloque todos los controles en POSICIÓN NEUTRAL / ASEGURADOS para asegurarse que las funciones de elevación, inclinación y tracción están desactivadas.

El sistema de la barra del asiento debe desactivar estas funciones cuando la barra está arriba. Consulte su distribuidor Bobcat para dar servicio si los controles no se desactivan.

W-2463-1110

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares (si es aplicable). (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 40).

Desacople las conexiones eléctricas (si es aplicable). (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 41).



ADVERTENCIA

Las palancas del enganche rápido (Bob-Tach) tienen resortes con tensión. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente.

W-2054-1285

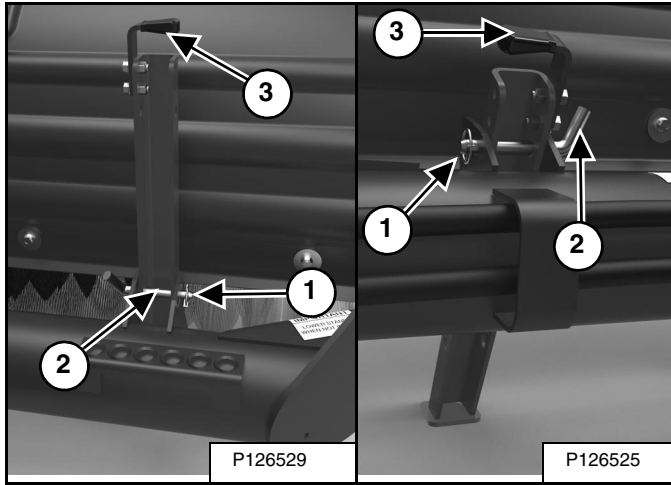
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 53



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 53].

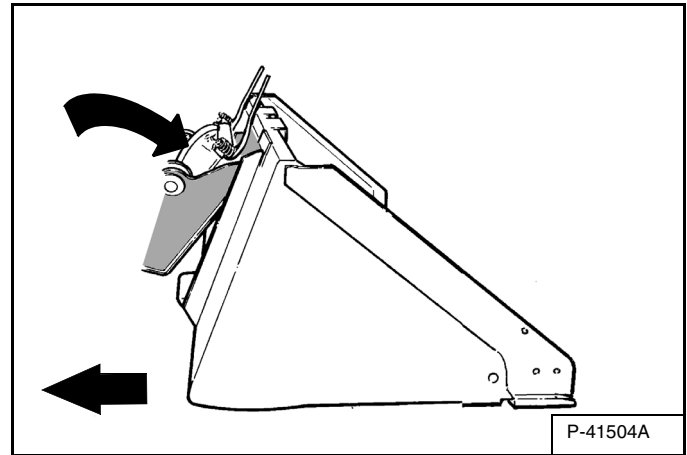
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 53].

Ingresa al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 54



Incline el Bob-Tach hacia adelante y reverse el cargador, alejándolo del aditamento [Figura 54].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)

Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico (si está equipado).

NOTA: En condiciones pantanosas o para prevenir que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de desinstalarlo del cargador.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador el procedimiento adecuado).

Salga del cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.
- Detenga el motor.
- Aplique el freno de parqueo.
- Suba la barra del asiento.
- Coloque todos los controles en **POSICIÓN NEUTRAL / ASEGURADOS** para asegurarse que las funciones de elevación, inclinación y tracción están desactivadas.

El sistema de la barra del asiento debe desactivar estas funciones cuando la barra está arriba. Consulte su distribuidor Bobcat para dar servicio si los controles no se desactivan.

W-2463-1110

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares (si es aplicable). (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 40).

Desacople las conexiones eléctricas (si es aplicable). (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 41).

Ingresa al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Figura 55

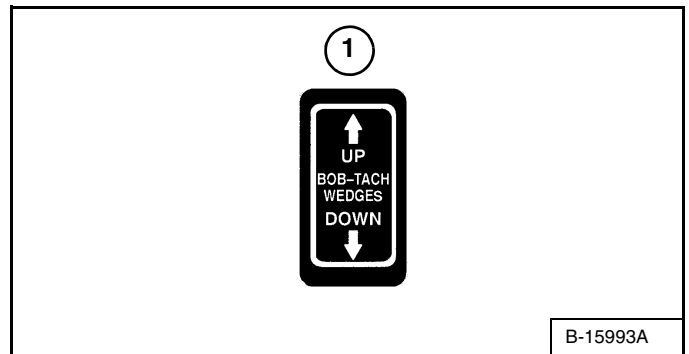
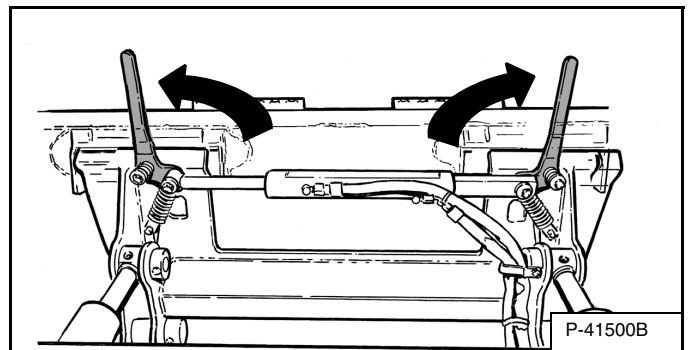


Figura 56



Oprima y sostenga el interruptor que “SUBE LAS CUÑAS” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 55] (en el panel delantero) hasta que las palancas [Figura 56] queden del todo arriba (cuñas completamente arriba).

Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que las cerdas se levanten un poco del suelo.

Salga del cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

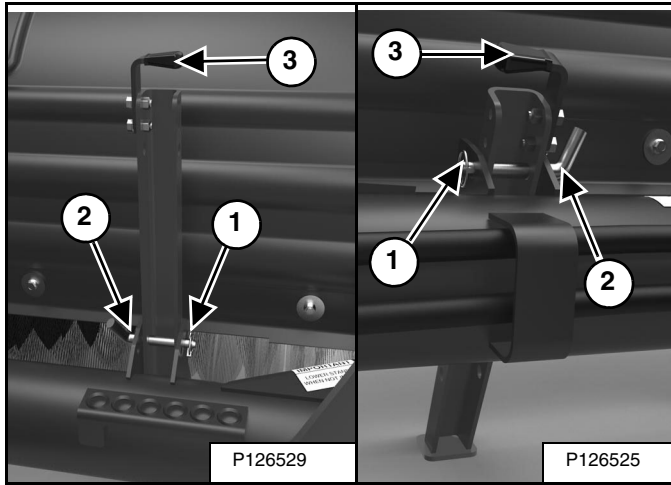
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 57



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 57].

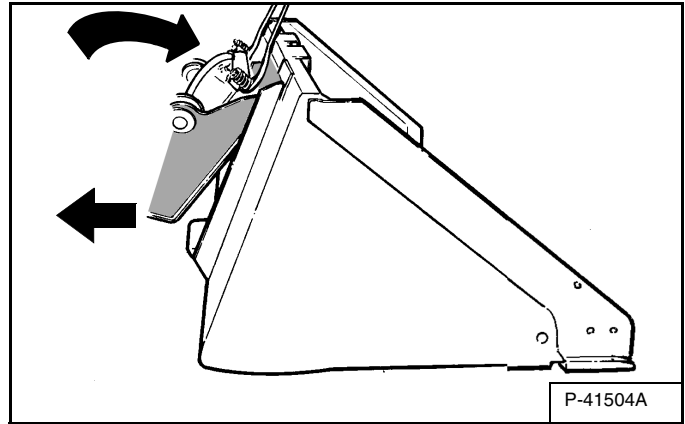
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 57].

Ingresa al cargador. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador en la página 31).

Encienda el motor, oprima el botón PRESS TO OPERATE LOADER y libere el freno de parqueo.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 58



Incline el Bob-Tach hacia adelante mientras reversa la máquina alejándola del aditamento [Figura 58].

NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador deba reactivar el interruptor que las “SUBE” cuando desinstale un aditamento para asegurarse que ambas cuñas están completamente arriba.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS

Modelos de manipuladores telescópicos aprobados y requisitos

Figura 59

MODELO DE MANIPULADOR TELESCÓPICO	BARREDORA ANGULAR DE 84"
V519	X

(X = Aprobado)

La tabla [Figura 59] muestra la barredora angular que se puede usar con el manipulador telescópico V519 VersaHANDLER®.

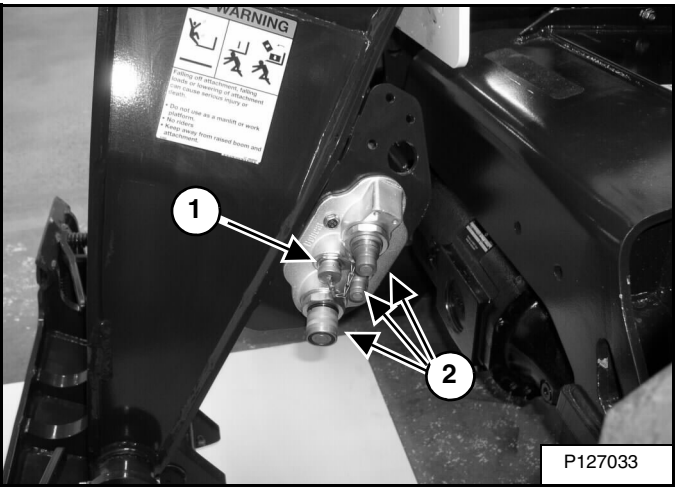
La garantía de este aditamento se anula si se usa en un transportador no aprobado. Consulte con su distribuidor Bobcat la lista actualizada de los transportadores aprobados.

**ADVERTENCIA**

Nunca use aditamentos o cucharones que no sean aprobados por Bobcat Company. Hay aditamentos y cucharones con cargas seguras de densidades especificadas para cada modelo. Los aditamentos y cucharones no aprobados pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2662-0108

Figura 60



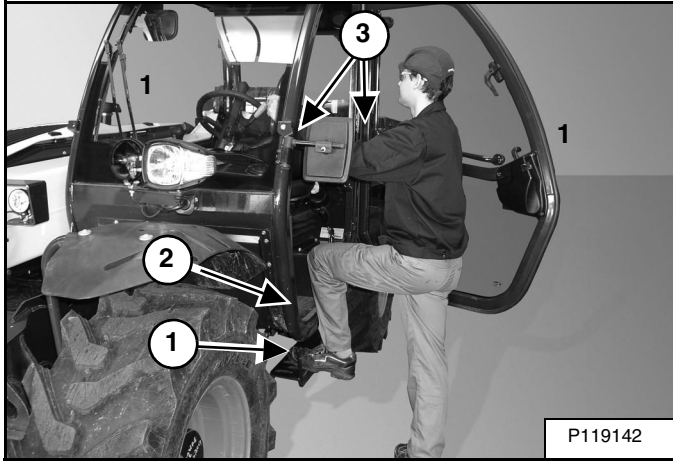
El VersaHANDLER V519 es equipado de fábrica con un arnés de control eléctrico (ítem 1) y acoples auxiliares delanteros (ítem 2) [Figura 60] para operar la barredora angular adecuadamente.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519

Cómo ingresar

Figura 61



Use la escala (ítem 1), el peldaño de seguridad (ítem 2) y las palancas de agarre (ítem 3) [Figura 61] cuando ingrese al VersaHANDLER V519.

NO SALTE.

Los peldaños de seguridad han sido instalados para ofrecer una superficie antideslizante para ingresar y salir de la máquina.

Mantenga los peldaños de seguridad limpios y repóngalos cuando estén dañados. Los peldaños de repuesto se pueden obtener donde su Bobcat distribuidor.

Cómo salir

Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento y el joystick en posición NEUTRAL.

Aplique el freno de parqueo.

Retraiga y baje la pluma y el aditamento de cara al suelo.

Detenga el motor.

Suba la barra de restricción (si está equipada) y asegúrese que las funciones de elevación, inclinación, extensión de la pluma, hidráulicos auxiliares y tracción están desactivadas.

Quite la llave.

Salga del manipulador telescópico.



ADVERTENCIA

Antes de abandonar la posición del operador:

- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento y el joystick en posición neutral.
- Aplique el freno de parqueo.
- Retraiga y baje la pluma y el aditamento de cara al suelo.
- Detenga el motor. Suba la barra de restricción (si está equipada).

VER EL MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA PARA MAYOR INFORMACIÓN.

W-2637-0607

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Instalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

NOTA: Las ilustraciones e instrucciones suministradas en el presente manual explican cómo instalar un cucharón en un manipulador telescópico. Ejecute estas mismas instrucciones si va a instalar aditamentos diferentes, tales como una grapa, cultivadora, cucharón combinado, etc.

El bastidor de fijación del aditamento tiene una pestaña superior diseñada para recibir el borde superior del Bob-Tach, y la parte inferior del bastidor ha sido diseñado para recibir las cuñas del Bob-Tach.



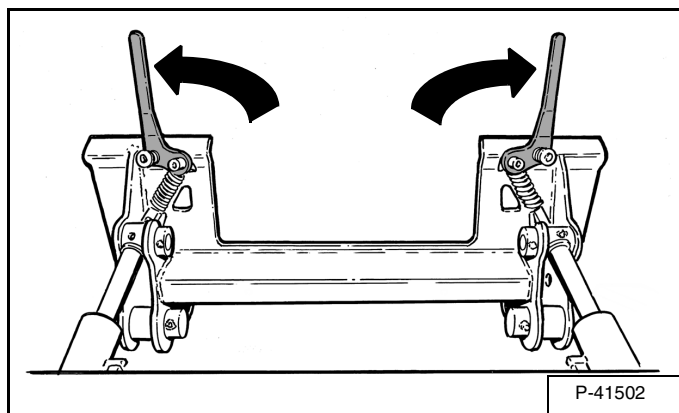
ADVERTENCIA

La palabra de señal ADVERTENCIA adherida a la máquina y en los manuales indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en muerte o lesión grave.

W-2044-1107

Inspeccione siempre el Bob-Tach del manipulador telescópico y el bastidor de fijación del aditamento antes de la instalación. Consulte el manual de operación y mantenimiento del manipulador telescópico. (Ver INSPECCIÓN DIARIA en la página 23).

Figura 62

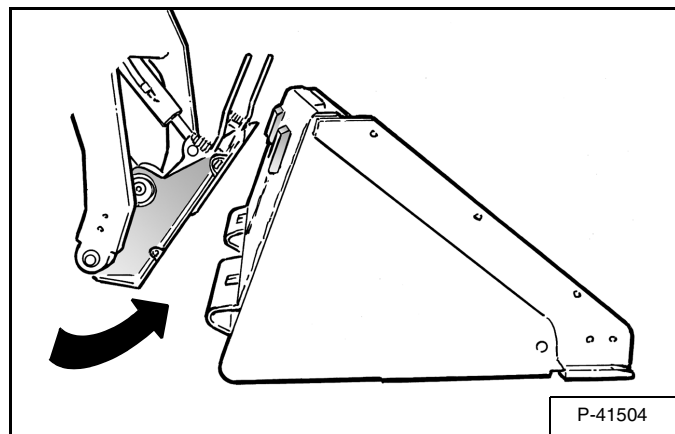


Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 62].

Ingresa al manipulador telescópico. (Ver Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519 en la página 52).

Encienda el motor y libere el freno de parqueo.

Figura 63

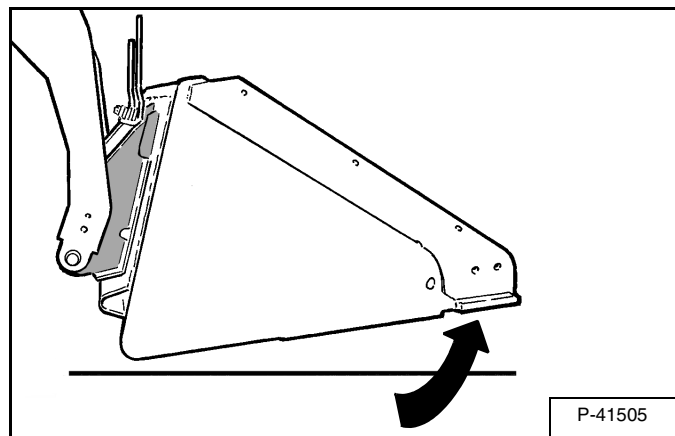


Baje la pluma e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Avance el manipulador telescópico lentamente hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior del bastidor de fijación del aditamento [Figura 63].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 64



Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 64]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

NOTA: Cuando abandone el asiento del operador para instalar un aditamento, incline el aditamento hasta que quede un poco levantado del suelo.

Detenga el motor y salga del manipulador telescópico. (Ver Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519 en la página 52).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Instalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)



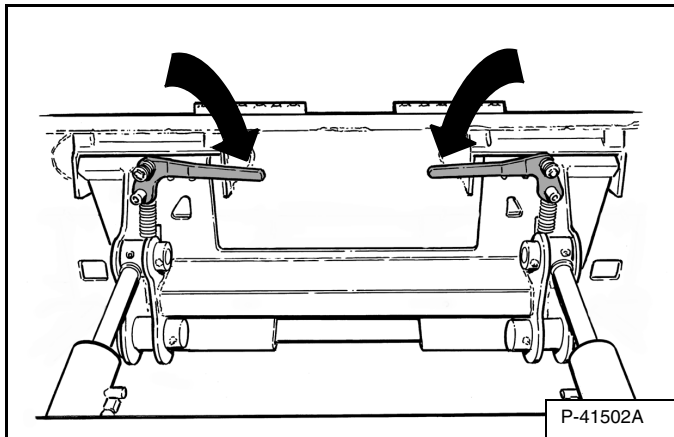
Antes de abandonar la posición del operador:

- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento y el joystick en posición neutral.
- Aplique el freno de parqueo.
- Retraiga y baje la pluma y el aditamento de cara al suelo.
- Detenga el motor. Suba la barra de restricción (si está equipado).

VER EL MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA PARA MAYOR INFORMACIÓN.

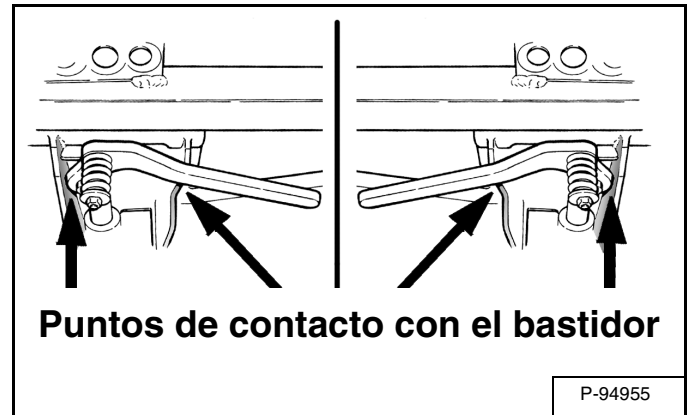
W-2637-0607

Figura 65



Empuje las palancas del Bob-Tach hacia abajo hasta que queden completamente en la posición asegurada **[Figura 65]** (las cuñas atraviesan completamente los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

Figura 66



Ambas palancas deben hacer contacto con el bastidor, como se muestra, cuando están aseguradas **[Figura 66]**.

Comuníquese con su distribuidor Bobcat si ambas palancas no quedan en posición asegurada.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Instalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)



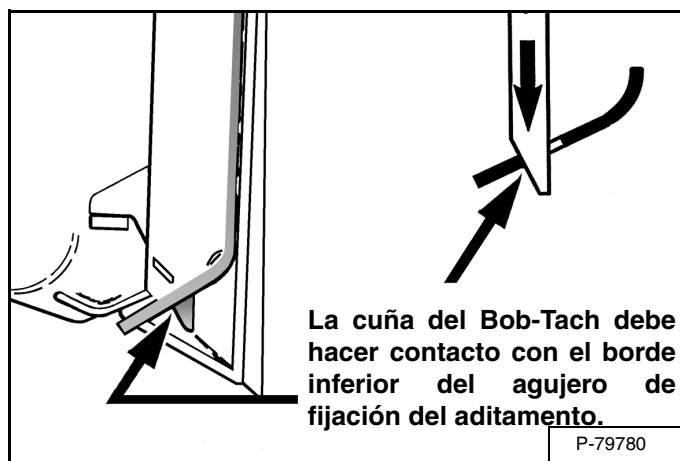
ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

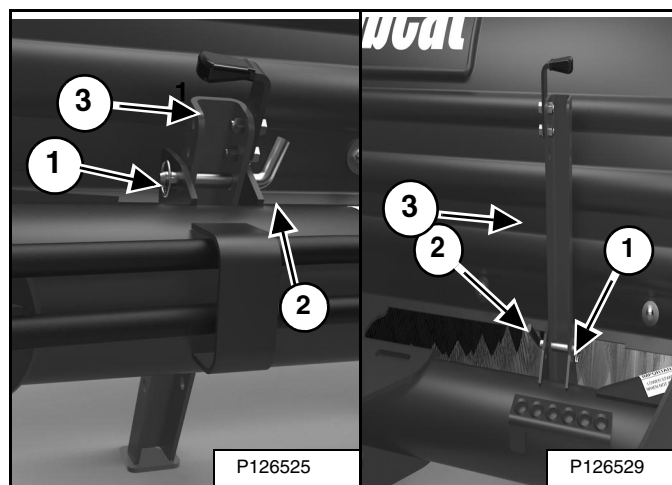
W-2715-0208

Figura 67



Las cuñas deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento, sujetando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 67].

Figura 68



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 68].

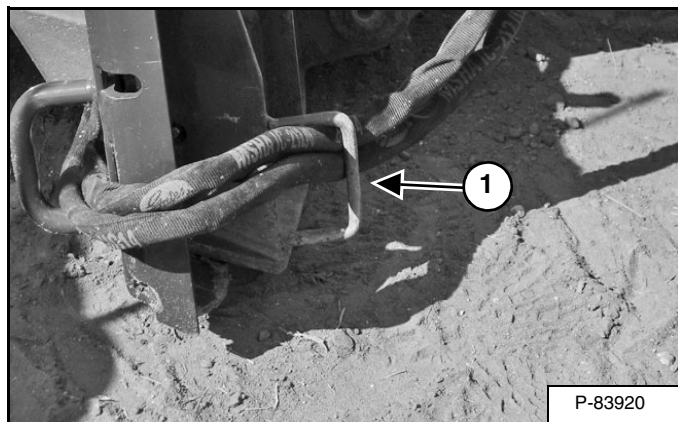
Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 68].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Instalación (cont.)

Cómo colocar las mangueras

Figura 69



Coloque las mangueras hidráulicas a través de las guías (si están equipadas) (ítem 1) **[Figura 69]** y conecte los acoples rápidos en el manipulador telescópico. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 58).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Instalación (cont.)

Instalación por primera vez

Los aditamentos y manipuladores telescópicos nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta en el manipulador telescópico, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte con su distribuidor Bobcat para información de repuestos.

IMPORTANTE

- **Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.**
- **Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.**

I-2278-0608

Con el motor del manipulador telescópico apagado y usando las guías (si están equipadas), coloque las mangueras hidráulicas del aditamento en el manipulador telescópico. Conecte los acoples rápidos hidráulicos del aditamento en los acoples del manipulador telescópico. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 58).

Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no estén torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven del manipulador telescópico o aditamento.

NOTA: Para quitar las torsiones de las mangueras, quizás necesite aflojar los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Use gafas de seguridad para prevenir una lesión ocular cuando existe alguna de estas condiciones:

- Cuando hay fluidos bajo presión.
- Cuando hay escombros o material flojo presentes.
- Cuando el motor está en marcha.
- Cuando se usan herramientas.

W-2019-0907

Afloje las conexiones de los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento mientras están conectadas a la máquina. No quite los acoples rápidos.

Rote las mangueras hidráulicas del aditamento, si es del caso, de manera que éstas no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven del manipulador telescópico o aditamento.

Al enderezar las mangueras hidráulicas, apriete las conexiones de los acoples rápidos del aditamento con los acoples aún conectados al manipulador telescópico. Esto ayuda a mantener las mangueras hidráulicas en su lugar mientras aprieta.

Apriete las conexiones de los acoples rápidos a una fuerza de torsión o torque de 63 N•m (46 libras-pie) antes de encender el manipulador telescópico.

Ingrese al manipulador telescópico. (Ver Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519 en la página 52).

Encienda el motor y libere el freno de parqueo.

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del manipulador telescópico el procedimiento adecuado).



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

El combustible diésel o fluido hidráulico bajo presión puede penetrar la piel u ojos, provocando lesiones graves o fatalidades. Las fugas de líquidos a presión pueden ser invisibles. Use un pedazo de cartón o madera para encontrar las fugas. No use su mano sin protección. Use gafas de seguridad. Use gafas de seguridad.

W-2072-0807

Revise la presencia de fugas en las conexiones de los acoples rápidos hidráulicos del aditamento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Acoples rápidos hidráulicos

IMPORTANTE

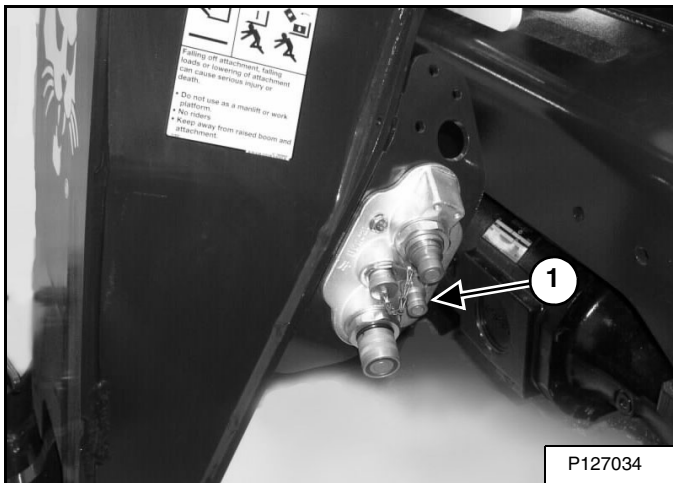
- Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.
- Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.

I-2278-0608

Los aditamentos y manipuladores telescópicos nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta en el manipulador telescópico, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte a su distribuidor Bobcat para obtener información de repuestos.

NOTA: Asegúrese que los acoples rápidos están completamente asegurados. De lo contrario, revise si son del mismo tamaño y tipo.

Figura 70



ADVERTENCIA

EVITE QUEMADURAS

El fluido hidráulico, tubos, accesorios y acoples rápidos se pueden calentar cuando la máquina y aditamentos están en marcha. Tenga cuidado al conectar y desconectar los acoples rápidos.

W-2220-0396

Para conectar:

Quite toda la suciedad o desperdicio de la superficie de los acoples macho y hembra, y del diámetro exterior del acople macho. Revise visualmente si los acoples están corroídos, agrietados, dañados, o excesivamente desgastados. Cambie los acoples si existe alguna de estas condiciones [Figura 70].

Instale el acople macho dentro del acople hembra. La conexión completa se hace cuando la argolla se desliza hacia adelante en el acople hembra. Algunos aditamentos pueden tener una caja de descarga que se debe conectar al acople rápido pequeño (ítem 1) [Figura 70].

NOTA: Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las piezas que se mueven del manipulador telescópico o aditamento. (Ver Instalación por primera vez en la página 57). para el ajuste apropiado.

Para desconectar:

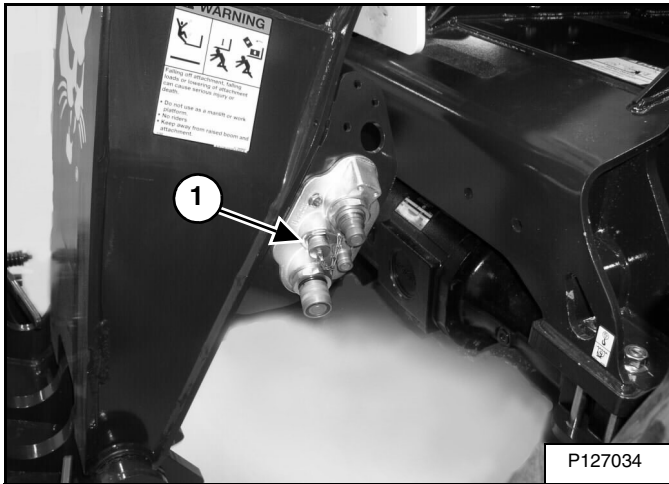
Libere la presión hidráulica. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del manipulador telescópico el procedimiento adecuado).

Empuje los acoples entre sí, retraiga la argolla en el acople hembra hasta que los acoples se desconecten.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Arnés de cableado eléctrico

Figura 71



Conecte el arnés de cableado eléctrico del aditamento en el conector de 7 pasadores (ítem 1) **[Figura 71]** del manipulador telescópico V519.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Palanca de control hidráulico del V519 (joystick)

Figura 72

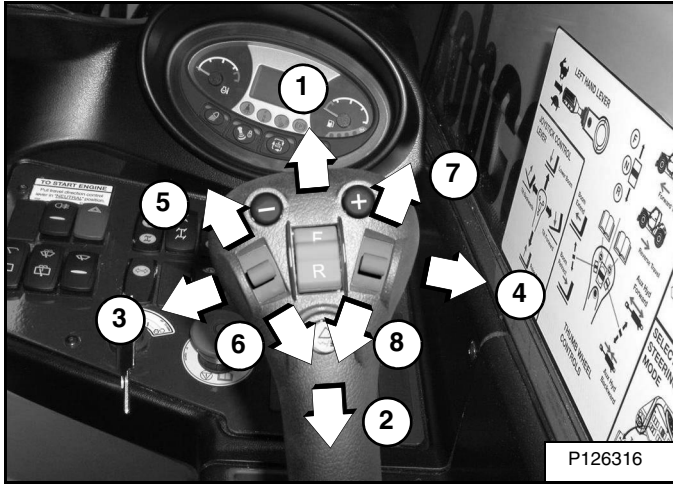
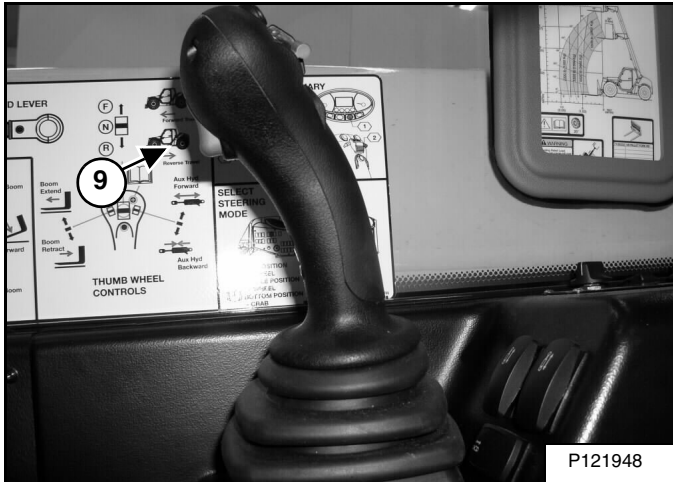


Figura 73



El joystick controla el movimiento de la pluma y aditamento [Figura 72] y [Figura 73].

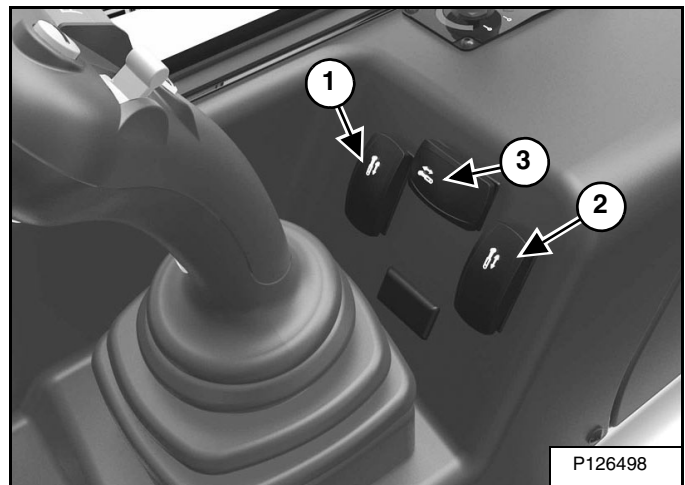
1. Bajar la pluma
2. Subir la pluma
3. Inclinar el aditamento hacia atrás
4. Inclinar el aditamento hacia adelante
5. Extender la pluma telescópica
6. Retraer la pluma telescópica
7. Controla la función de los hidráulicos auxiliares delanteros (por ejemplo: cerrar el aditamento).
8. Controla la función de los hidráulicos auxiliares delanteros (por ejemplo: abrir el aditamento).

9. Hidráulicos auxiliares - para una operación continua de los hidráulicos auxiliares oprima y sostenga el interruptor y gire el dial derecho (ítem 7 u 8) para controlar la función de un aditamento.

NOTA: La barredora solo puede rotar constantemente cuando viaje hacia el frente.

Las funciones anteriores del joystick (ítem 1 a 8) son proporcionales. Es decir, a mayor el movimiento del control, mayor la rapidez con que operan las funciones hidráulicas.

Figura 74



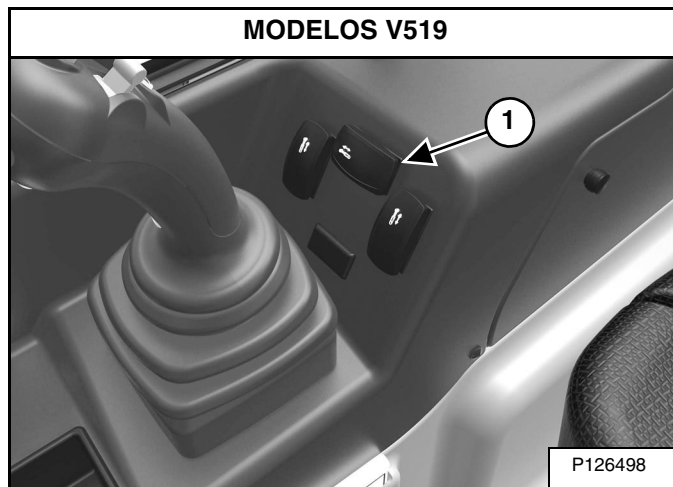
En el manipulador telescópico V519, los interruptores adicionales (ítem 1, 2 y 3) [Figura 74] en la consola derecha (detrás del joystick) se usan para controlar algunas funciones de los aditamentos mediante el conector eléctrico en la pluma.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Palanca de control hidráulico del V519 (joystick) (cont.)

Para colocar la barredora en ángulo

Figura 75



Para colocar la barredora en ángulo hacia la izquierda, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 75]** hacia la izquierda.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la derecha, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 75]** hacia la derecha.

NOTA: Si la barredora no rota aún, colocarla en ángulo puede provocar su rotación momentáneamente.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Operación con el manipulador telescópico

Procedimiento de operación y barrido



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

- Mantenga a los transeúntes al menos a 3 m (10 pies) de distancia de la máquina y aditamento en operación.
- Nunca abandone la posición de operación cuando el motor está en marcha.

W-2320-0910

IMPORTANTE

EVITE DAÑAR LA VÁLVULA HIDRÁULICA Y EL MOTOR HIDRÁULICO

- Operar la barredora en reversa por más de un minute puede dañar la válvula hidráulica y el motor hidráulico.

I-2390-0810

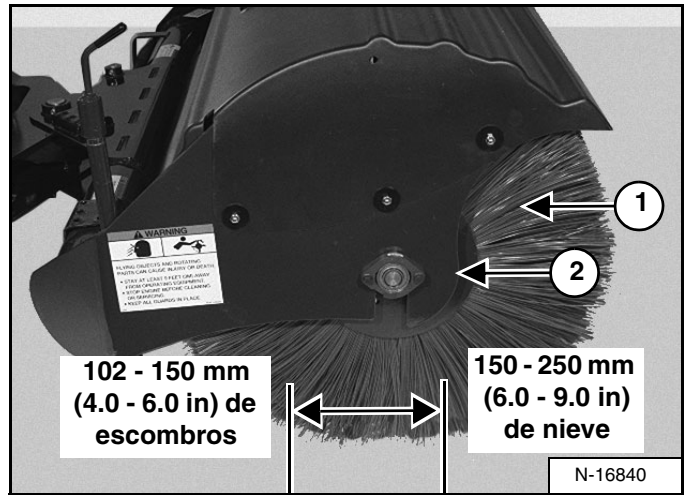
Colóquese en la posición del operador, abroche el cinturón de seguridad y baje la barra de restricción (si está equipada). Encienda el motor y libere el freno de parqueo.

La barredora angular se puede usar bien sea en posición *flotante* o con la pluma completamente abajo.

Ejerza la cantidad adecuada de **presión descendente**, que es la medición del cubrimiento que tiene la barredora en la superficie o la longitud de la cerda en contacto con la superficie.

Cambie la presión descendente inclinando el Bob-Tach hacia o alejado de la máquina.

Figura 76



Para quitar escombros, se recomienda un contacto con la superficie entre 102 - 150 mm (4.0 - 6.0 pulgadas). Esto permite que las puntas o extremos de la cerda excave, rompa y arroje el material [Figura 76].

Para quitar nieve, se recomienda un contacto con el suelo entre 150 - 250 mm (6.0 - 9.0 pulgadas) [Figura 76].

Una presión descendente adecuada incrementa el barrido y la vida útil de la cerda.

Una presión descendente excesiva mientras intenta excavar y romper los escombros puede terminar con una desviación adversa de la cerda y así, acelerar el desgaste de la cerda (ítem 1) o romper la cerca en el anillo (ítem 2) [Figura 76].

Active los hidráulicos auxiliares y mueva la máquina hacia delante para barrer.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Desinstalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

Baje la pluma, coloque el aditamento en el suelo y baje o cierre el equipo hidráulico (si está equipado).

NOTA: En condiciones pantanosas o para evitar que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de quitarlo del manipulador telescópico.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del manipulador telescópico el procedimiento adecuado).

Salga del manipulador telescópico. (Ver Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519 en la página 52).



ADVERTENCIA

Antes de abandonar la posición del operador:

- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento y el joystick en posición neutral.
- Aplique el freno de parqueo.
- Retraiga y baje la pluma y el aditamento de cara al suelo.
- Detenga el motor. Suba la barra de restricción (si está equipado).

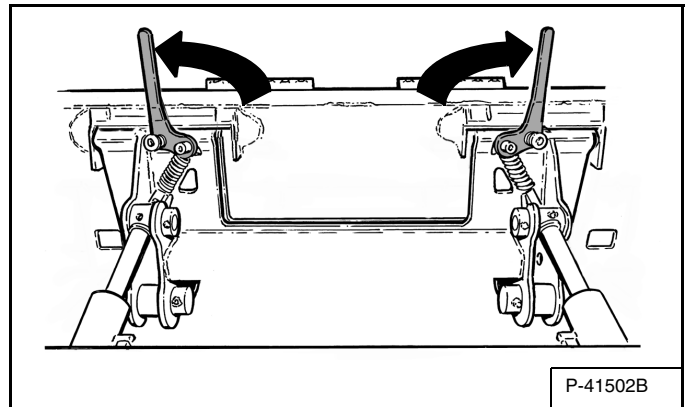
VER EL MANUAL DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA PARA MAYOR INFORMACIÓN.

W-2637-0607

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares (si es aplicable). (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 58).

Desacople las conexiones eléctricas (si es aplicable). (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 59).

Figura 77



Tire de las palancas del Bob-Tach (enganche manual) hacia arriba [Figura 77] hasta que queden completamente levantadas (cuñas completamente levantadas).



ADVERTENCIA

Las palancas del enganche rápido (Bob-Tach) tienen resortes con tensión. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente.

W-2054-1285

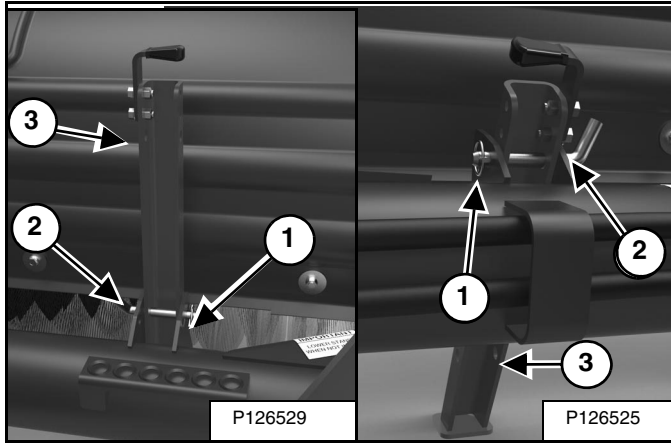
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 78



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) **[Figura 78]**.

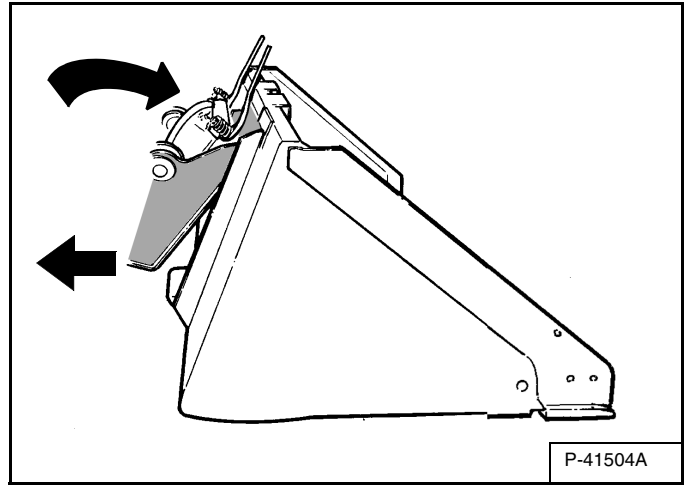
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) **[Figura 78]**.

Ingresa al manipulador telescópico. (Ver Cómo ingresar y salir del manipulador telescópico V519 en la página 52).

Encienda el motor y libere el freno de parqueo.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 79



Incline el Bob-Tach hacia adelante mientras reversa el manipulador telescópico alejándolo del aditamento **[Figura 79]**.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS

Modelos de máquinas utilitarias aprobadas y requisitos

Figura 80

MODELO DE MÁQUINA UTILITARIA	BARREDORA ANGULAR DE 68"	BARREDORA ANGULAR DE 84"
5600	X	X
5610	X	X
UW53	X	X
UW56	X	X

X = Aprobado

La tabla [Figura 80] muestra el modelo de la barredora angular aprobado

en cada modelo de la máquina utilitaria Toolcat™.

La garantía de este aditamento se anula si se usa en un transportador no aprobado. Consulte con su distribuidor Bobcat la lista actualizada de los transportadores aprobados.

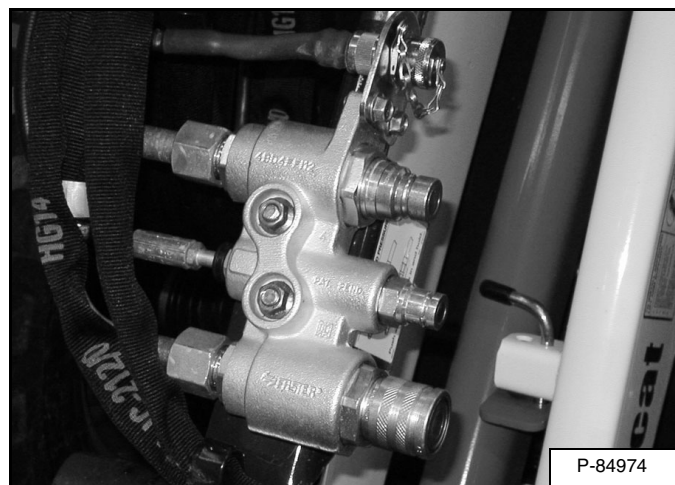


ADVERTENCIA

Nunca use aditamentos o cucharones que no sean aprobados por Bobcat Company. Hay aditamentos y cucharones con cargas seguras de densidades especificadas para cada modelo. Los aditamentos y cucharones no aprobados pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2662-0108

Figura 81



La máquina utilitaria debe disponer de un kit de control de aditamento eléctrico e hidráulicos auxiliares delanteros [Figura 81] para la operación adecuada del aditamento. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.

La barredora angular de 68 pulgadas no se puede usar con un circuito de hidráulicos auxiliares de flujo alto.

La barredora angular de 84 pulgadas se puede usar con un circuito de hidráulicos auxiliares de flujo alto.

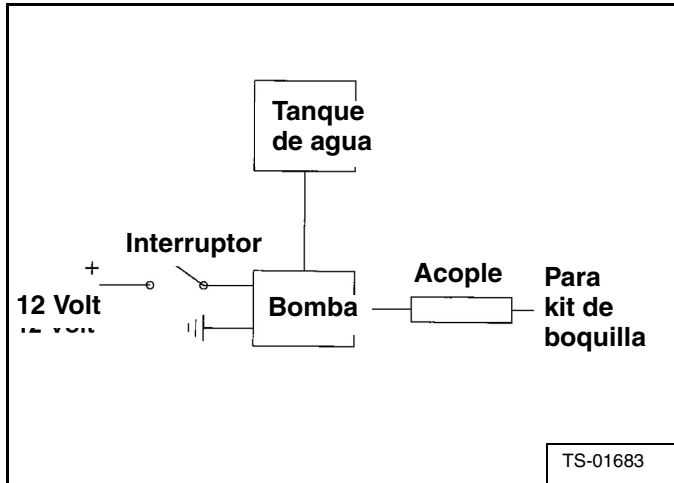
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Configuración de la máquina / aditamento

Kit de agua “Quick-Tach”

Los kits de agua “Quick-Tach” se montan detrás de la máquina utilitaria y suministran agua a través del kit de boquilla que está montado en la barredora angular para reducir la emisión de polvo.

Figura 82



La ilustración muestra la configuración típica y el trazado de los kits de agua (consulte su distribuidor Bobcat) [Figura 82].

Kit de boquillas rociadoras de la barredora angular

Solicite el kit donde su distribuidor Bobcat.

Ejecute el siguiente procedimiento para instalar las boquillas en la barredora angular:

Figura 83

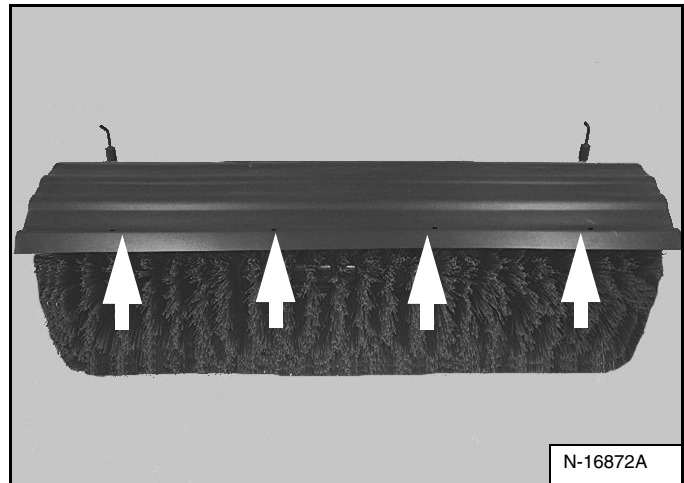
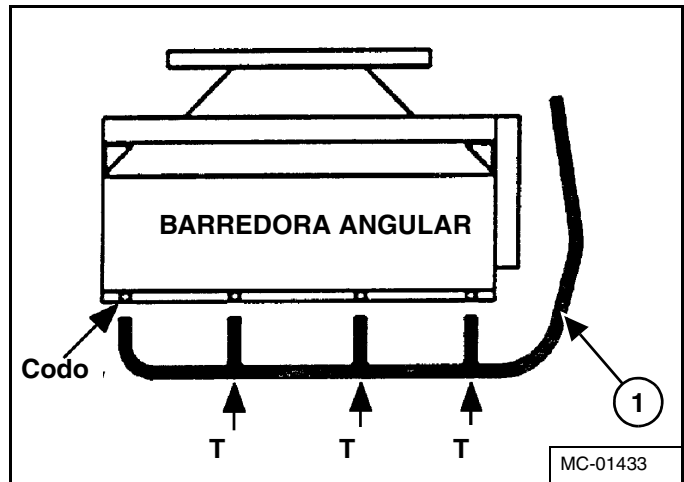


Figura 84



Instale los cuatro accesorios y boquillas donde se muestra [Figura 83] y [Figura 84].

NOTA: Instale las boquillas de manera que el rociador quede dirigido hacia la superficie de trabajo adelante de las cerdas de la barredora.

Corte la manguera hasta el largo adecuado para que quepa entre los accesorios. Sujete las mangueras en su lugar con mordazas.

Instale la manguera restante (ítem 1) [Figura 84] en el accesorio en T de la boquilla izquierda. Trace la manguera desde el accesorio en T, a lo largo de las líneas hidráulicas de la barredora y hasta la abrazadera del kit de control en el brazo de elevación de la máquina. Corte la manguera a la longitud adecuada.

Instale el adaptador en la manguera, sujete la manguera con una mordaza y enrosque el acoplador al adaptador.

Use las correas de amarre hechas de nylon para asegurar la manguera contra las líneas hidráulicas para evitar que la manguera se rompa o desgaste contra el aditamento.

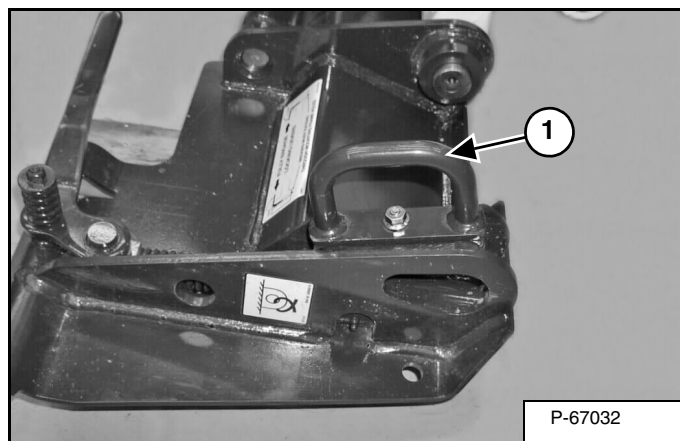
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Configuración de la máquina / aditamento (cont.)

NOTA: Su máquina utilitaria puede disponer de una guía de manguera de versión anterior o con un poste de fijación de guía de manguera desmontable. Tenga presente que la guía de manguera de una versión anterior y la guía desmontable no se pueden usar juntas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.

Instalación de las guías de las mangueras (versión anterior)

Figura 85



Instale la guía de la manguera (ítem 1) [Figura 85] en la máquina utilitaria.

NOTA: Las guías no son incluidas con el aditamento. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para conocer los kits de guías de mangueras disponibles.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria

Cómo ingresar



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Cuando opere la máquina:

- Mantenga los cinturones de seguridad abrochados con firmeza.
- El descansabrazos debe estar abajo.
- Mantenga sus pies y brazos al interior de la cabina.

W-2454-1102

Ingresa y salga del asiento del operador de la máquina utilitaria por el lado izquierdo.

NOTA: El lado izquierdo de la máquina utilitaria es visto desde el asiento del operador.

Modelos anteriores

Figura 86



Ingresa a la cabina [Figura 86].

NOTA: Mantenga tres puntos de contacto en todo momento cuando entre o salga de la máquina utilitaria. No salte.

Figura 87



Abroche el cinturón de seguridad (ítem 1) y baje el descansabrazos (ítem 2) [Figura 87].

Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento (ítem 3) [Figura 87] en estacionar (P).

Consulte el Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador de la máquina utilitaria para la información detallada de la operación.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria (cont.)

Cómo ingresar a la excavadora (cont.)

Modelos posteriores

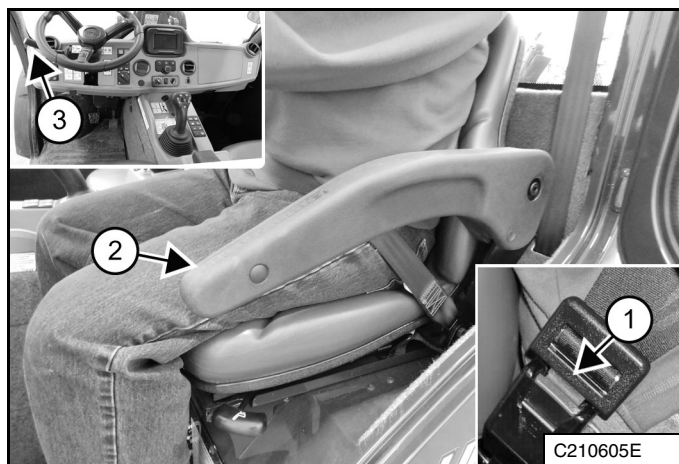
Figura 88



Ingresa a la cabina [Figura 88].

NOTA: Mantenga tres puntos de contacto en todo momento cuando entre o salga de la máquina utilitaria. No salte.

Figura 89



Abroche el cinturón de seguridad (ítem 1) y baje el reposabrazos (ítem 2) [Figura 89].

Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento (ítem 3) [Figura 89] en estacionar (P).

Consulte el Manual de operación y mantenimiento y el Manual del operador de la máquina utilitaria para la información detallada de la operación.

Cómo salir

Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento (ítem 3) [Figura 87] o [Figura 89] en PARK (estacionar).

Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.

Baje el aditamento hasta el suelo (si está equipado).

Detenga el motor.

Suba el reposabrazos, desabroche el cinturón de seguridad y quite la llave.

Salga de la máquina utilitaria.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento e implemento (si está equipado) en el suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el reposabrazos.

W-2740-0608

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

NOTA: Las ilustraciones e instrucciones suministradas en el presente manual explican cómo instalar un cucharón en una máquina utilitaria. Ejecute estas mismas instrucciones si va a instalar aditamentos diferentes, tales como una grapa, cultivadora, cucharón combinado, etc.

El bastidor de fijación del aditamento tiene una pestaña superior diseñada para recibir el borde superior del Bob-Tach, y la parte inferior del bastidor ha sido diseñado para recibir las cuñas del Bob-Tach.



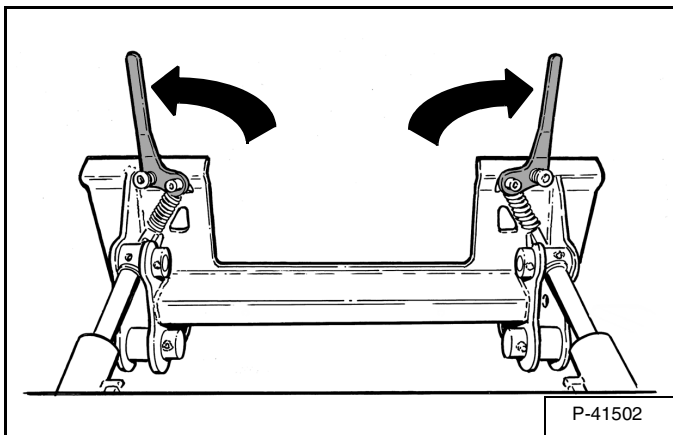
ADVERTENCIA

Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

Inspeccione siempre el Bob-Tach de la máquina utilitaria y el bastidor de fijación del aditamento antes de la instalación. Consulte el Manual de operación y mantenimiento de la máquina utilitaria. (Ver INSPECCIÓN DIARIA en la página 23).

Figura 90

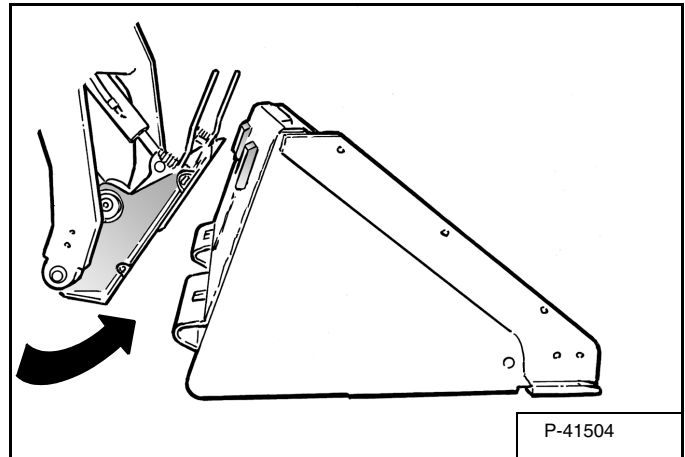


Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 90].

Ingresa a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Encienda el motor.

Figura 91

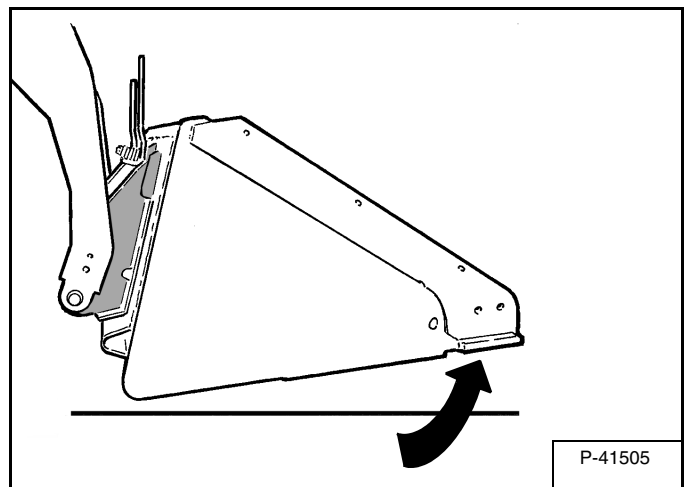


Descienda los brazos de elevación e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Avance la máquina utilitaria lentamente hasta que el borde superior del enganche rápido (Bob-Tach) quede completamente debajo de la pestaña superior del bastidor de fijación del aditamento [Figura 91].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 92



Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 92]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

NOTA: Cuando abandone el asiento del operador para instalar un aditamento, incline el aditamento hasta que quede un poco levantado del suelo.

Detenga el motor y salga de la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)



ADVERTENCIA

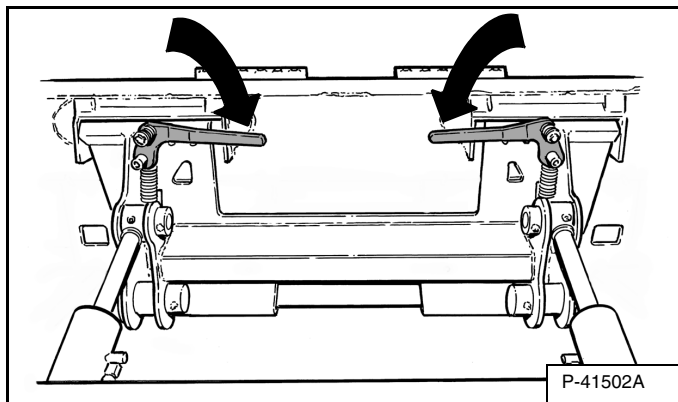
EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

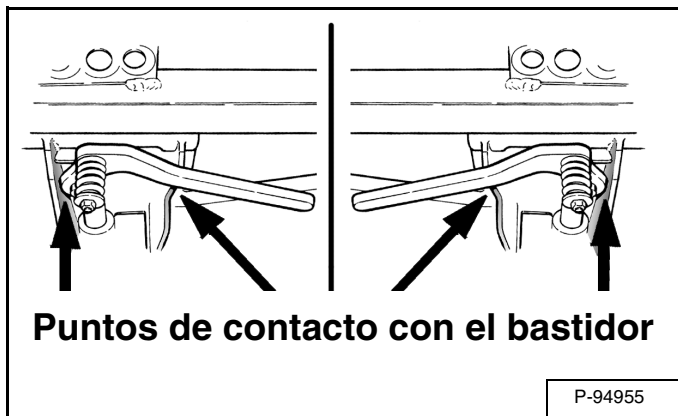
W-2443-1102

Figura 93



Empuje las palancas del Bob-Tach hacia abajo hasta que queden completamente en la posición asegurada [Figura 93] (las cuñas atraviesan completamente los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

Figura 94



Ambas palancas deben hacer contacto con el bastidor, como se muestra, cuando están aseguradas [Figura 94].

Comuníquese con su distribuidor Bobcat si ambas palancas no quedan en posición asegurada.



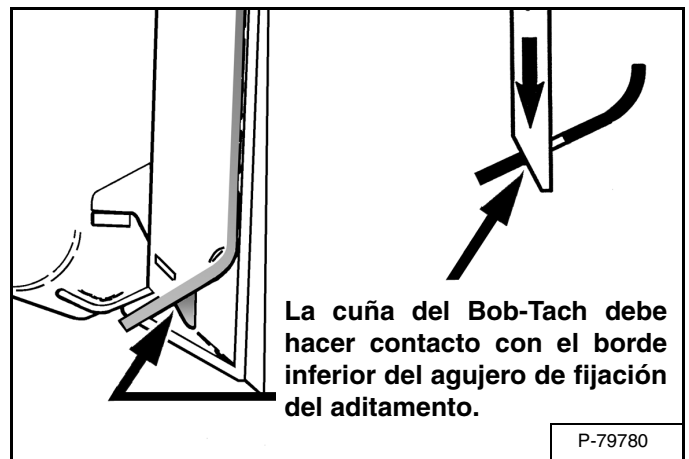
ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

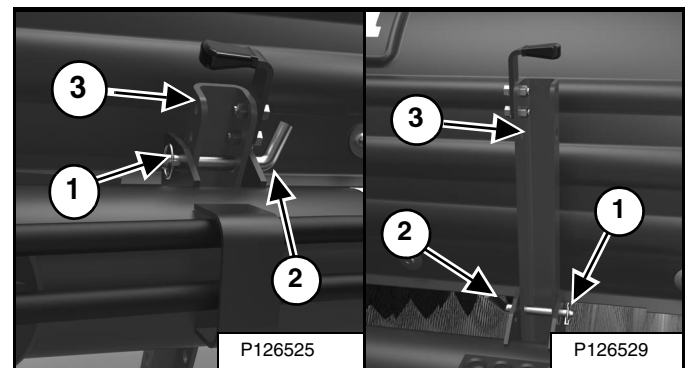
W-2715-0208

Figura 95



Las cuñas deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento, sujetando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 95].

Figura 96



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 96].

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 96].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)



Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

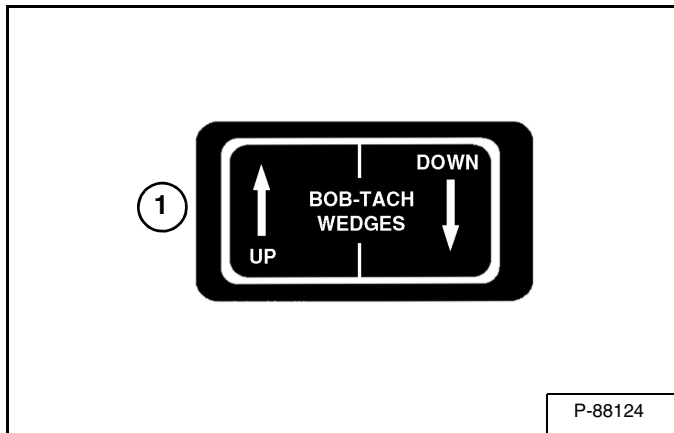
Esta máquina utilitaria puede disponer de un Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado).

Ingresa a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Encienda el motor.

Modelos anteriores

Figura 97



Modelos posteriores

Figura 98

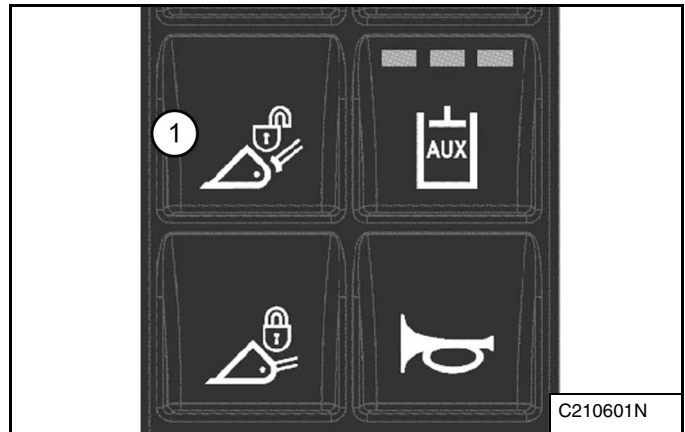
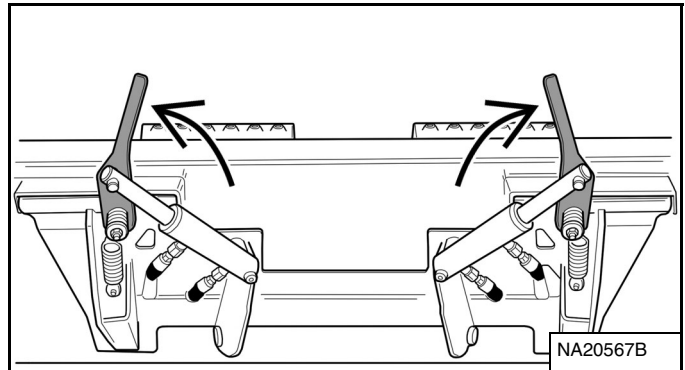


Figura 99



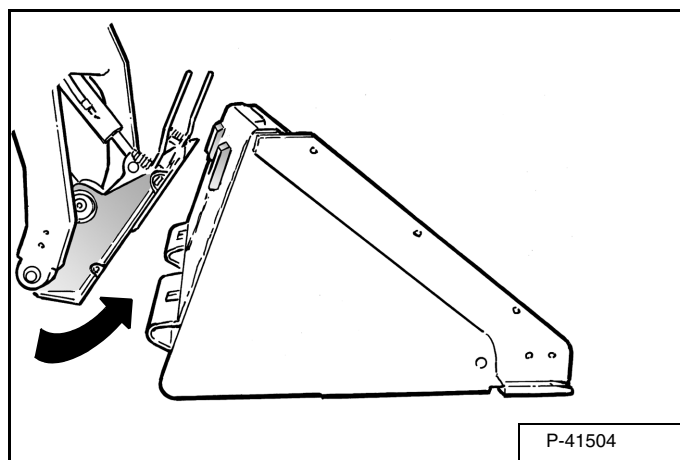
Oprima y sostenga el interruptor que “sube las cuñas” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 97] o [Figura 98] hasta que las palancas queden del todo arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 99].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

Figura 100

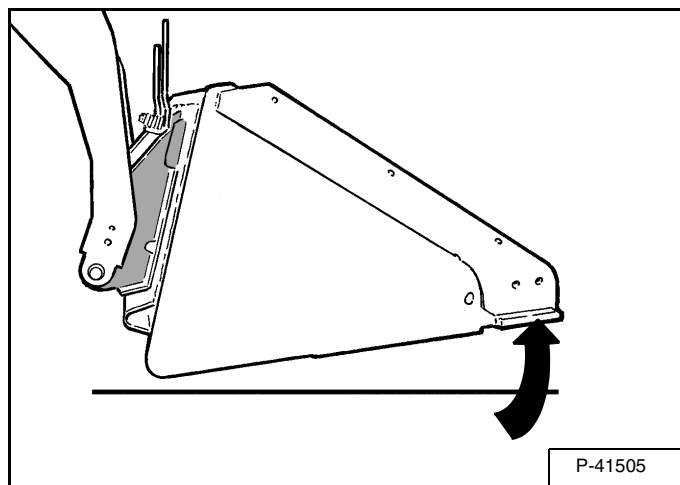


Incline el Bob-Tach un poco hacia adelante.

Avance la máquina utilitaria hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior de la placa de fijación del aditamento [Figura 100].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 101



Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 101].

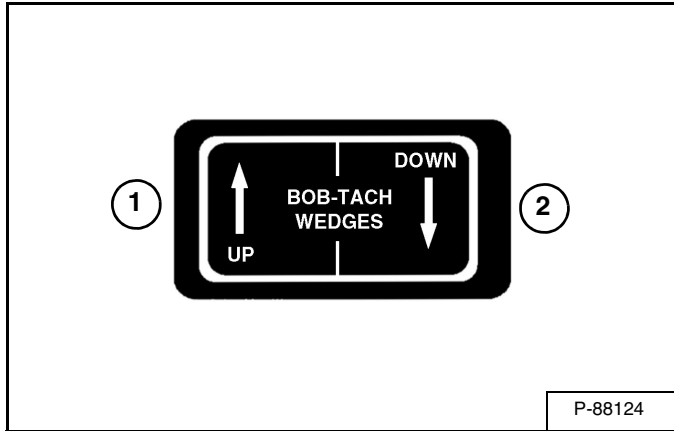
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

Modelos anteriores

Figura 102



Modelos posteriores

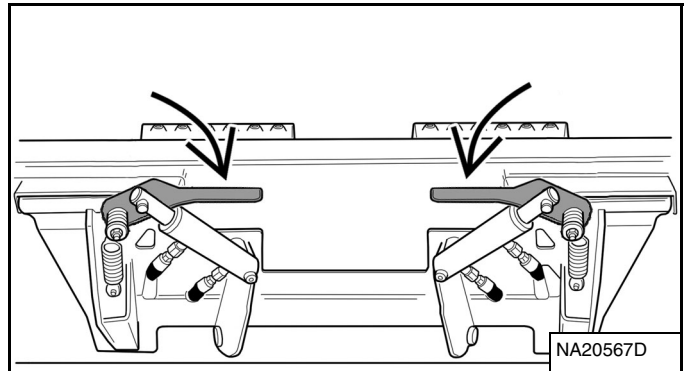
Figura 103



NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador deba reactivar el interruptor que sube las cuñas del Bob-Tach para asegurarse que ambas cuñas están arriba antes de instalar el aditamento.

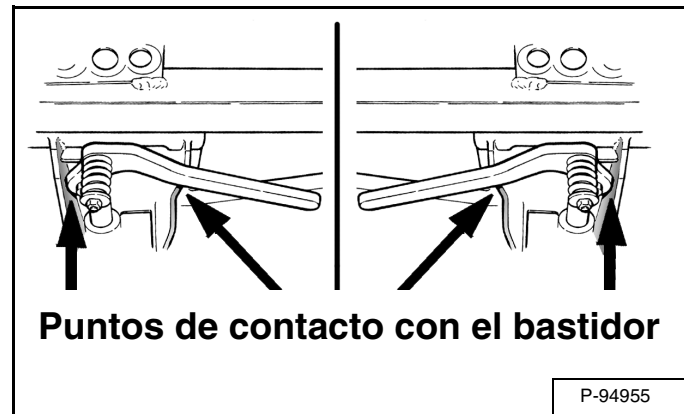
Oprima y sostenga el interruptor que “sube las cuñas” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 102] o [Figura 103] para asegurarse que las cuñas suban del todo.

Figura 104



Oprima y sostenga el interruptor que “baja las cuñas” del Bob-Tach (ítem 2) [Figura 102] o [Figura 103] hasta que las palancas queden completamente aseguradas [Figura 104] y las cuñas atraviesen del todo los agujeros del bastidor de fijación.

Figura 105



Las palancas deben hacer contacto con el bastidor [Figura 105] como se muestra, cuando están aseguradas.

Si las palancas no se fijan en la posición asegurada, contacte a su distribuidor Bobcat para dar mantenimiento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

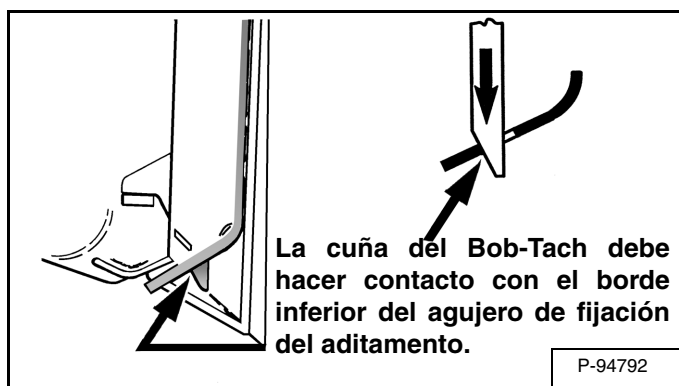


EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

W-2715-0208

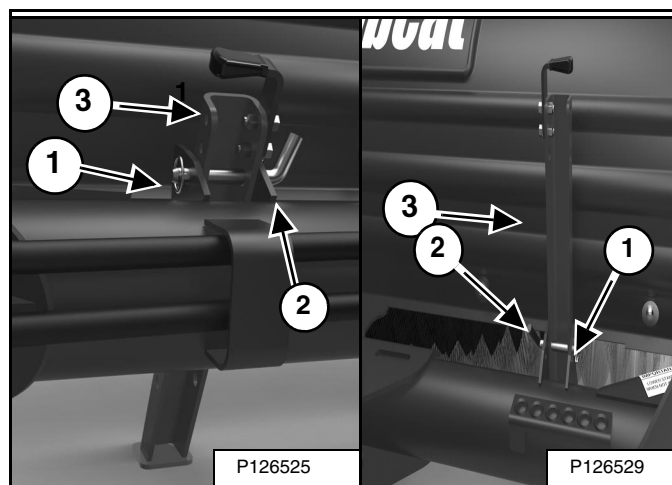
Figura 106



Las cuñas deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento, asegurando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 106].

Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.

Figura 107



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 107].

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 107].

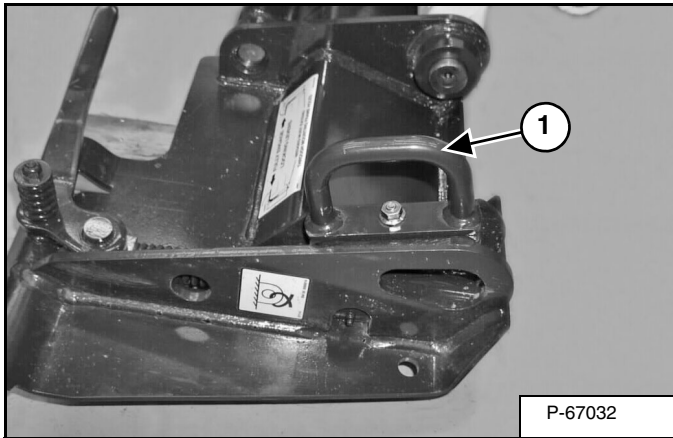
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Cómo colocar las mangueras (versión anterior)

NOTA: Su máquina utilitaria puede disponer de una guía de manguera de versión anterior o con un poste de fijación de guía de manguera desmontable. Tenga presente que la guía de manguera de una versión anterior y la guía desmontable no se pueden usar juntas. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.

Figura 108



Coloque las mangueras a través de la guía (ítem 1) [Figura 108] y conecte los acoples rápidos en la máquina utilitaria. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 78).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Instalación por primera vez

Los aditamentos y máquinas utilitarias nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta en la máquina utilitaria, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte con su distribuidor Bobcat para información de repuestos.

IMPORTANTE

- **Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.**
- **Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.**

I-2278-0608

Con el motor de la máquina utilitaria apagado y usando las guías (si están equipadas), coloque las mangueras hidráulicas del aditamento en la máquina utilitaria. Conecte los acoples rápidos hidráulicos del aditamento en los acoples de la máquina utilitaria. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 78).

Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no estén torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven de la máquina utilitaria o aditamento.

NOTA: Para quitar las torsiones de las mangueras, quizás necesite aflojar los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Use gafas de seguridad para prevenir una lesión ocular cuando existe alguna de estas condiciones:

- Cuando hay fluidos bajo presión.
- Cuando hay escombros o material flojo presentes.
- Cuando el motor está en marcha.
- Cuando se usan herramientas.

W-2019-0907

Afloje las conexiones de los acoples rápidos en las mangueras hidráulicas del aditamento mientras están conectadas a la máquina utilitaria. No quite los acoples rápidos.

Rote las mangueras hidráulicas del aditamento, si es del caso, de manera que éstas no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven de la máquina utilitaria o aditamento.

Al enderezar las mangueras hidráulicas, apriete las conexiones de los acoples rápidos del aditamento con los acoples aún conectadas a la máquina utilitaria. Esto ayuda a mantener las mangueras hidráulicas en su lugar mientras aprieta.

Apriete las conexiones de los acoples rápidos a una fuerza de torsión o torque de 63 N•m (46 libras-pie) antes de encender la máquina utilitaria.

Ingresa a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Encienda el motor y libere el freno de parqueo.

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador de la máquina utilitaria el procedimiento adecuado).



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

El combustible diésel o fluido hidráulico bajo presión puede penetrar la piel u ojos, provocando lesiones graves o fatalidades. Las fugas de líquidos a presión pueden ser invisibles. Use un pedazo de cartón o madera para encontrar las fugas. No use su mano sin protección. Use gafas de seguridad. Use gafas de seguridad.

W-2072-0807

Revise la presencia de fugas en las conexiones de los acoples rápidos hidráulicos del aditamento.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Acoples rápidos hidráulicos

IMPORTANTE

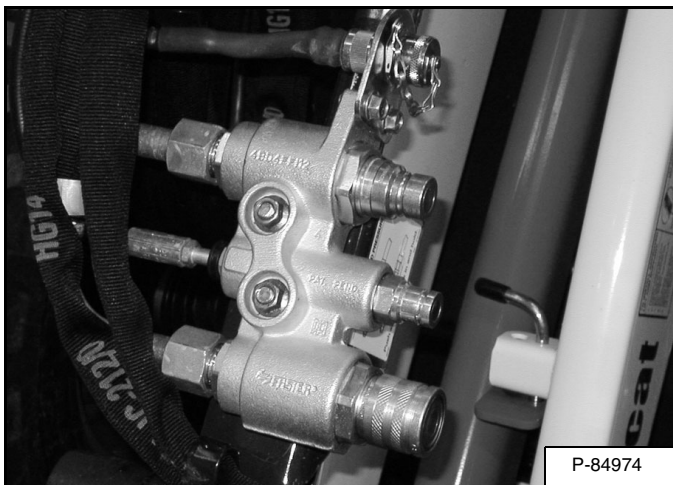
- Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.
- Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.

I-2278-0608

Los aditamentos y máquinas utilitarias nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta en la máquina utilitaria, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte a su distribuidor Bobcat para obtener información de repuestos.

NOTA: Asegúrese que los acoples rápidos están completamente asegurados. De lo contrario, revise si son del mismo tamaño y tipo.

Figura 109



Para conectar:

Quite toda la suciedad o desperdicio de la superficie de los acoples macho y hembra, y del diámetro exterior del acople macho. Revise visualmente si los acoples están corroídos, agrietados, dañados, o excesivamente desgastados. Cambie los acoples si existe alguna de estas condiciones [Figura 109].

Instale el acople macho dentro del acople hembra. La conexión completa se obtiene cuando la argolla se desliza hacia delante en el acople hembra [Figura 109].

NOTA: Verifique que las mangueras hidráulicas del aditamento no estén torcidas o hagan contacto con alguna de las partes que se mueven de la máquina utilitaria o aditamento. (Ver Instalación por primera vez en la página 77). para el ajuste apropiado.

Para desconectar:

Libere la presión hidráulica. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador de la máquina utilitaria el procedimiento adecuado).

Empuje los acoples entre sí, retraiga la argolla en el acople hembra hasta que los acoples se desconecten.



ADVERTENCIA

EVITE QUEMADURAS

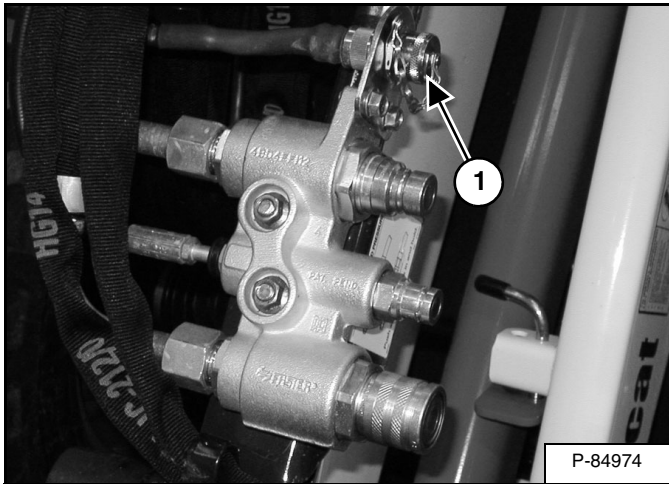
El fluido hidráulico, tubos, accesorios y acoples rápidos se pueden calentar cuando la máquina y aditamentos están en marcha. Tenga cuidado al conectar y desconectar los acoples rápidos.

W-2220-0396

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Arnés de cableado eléctrico

Figura 110



Conecte el arnés de cableado del aditamento de 7 pasadores (ítem 1) [Figura 110] en el conector eléctrico del cargador.

NOTA: Hay un kit disponible para convertir los aditamentos nuevos con conectores de 7 pasadores en un conector de 14 pasadores para usarse con cargadores viejos. Comuníquese con su distribuidor Bobcat para obtener los kits disponibles.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

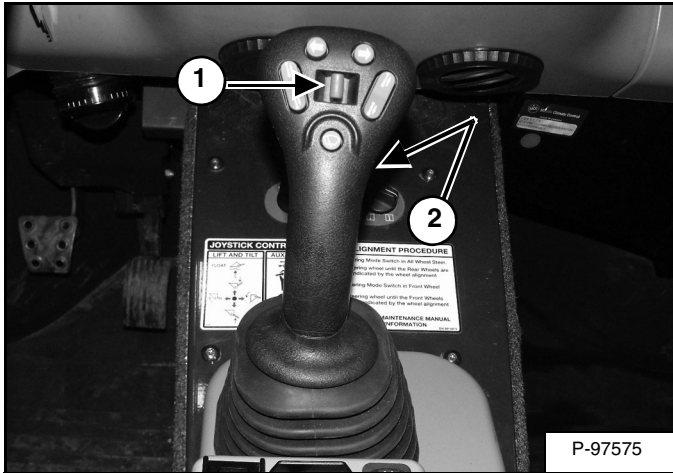
Funciones de control

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador de la máquina utilitaria el procedimiento adecuado).

NOTA: Los hidráulicos auxiliares deben estar activados antes de operar el aditamento.

Rotación de la barredora

Figura 111



NOTA: Se muestra el joystick del modelo posterior en la [Figura 111] pero el procedimiento es igual para todas las versiones.

Para activar la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) [Figura 111] hacia la derecha. Centre el interruptor para detener la barredora. Para invertir la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) [Figura 111] hacia la izquierda. Centre el interruptor para detener la barredora.

Para continuar la rotación de la barredora, oprima el interruptor delantero (ítem 2) [Figura 111] del mando derecho. Para detener la rotación, oprima el interruptor por segunda vez.

NOTA: La barredora solo puede rotar constantemente cuando viaje hacia el frente.

Para colocar la barredora en ángulo

Figura 112



Figura 113



NOTA: Si la barredora no rota aún, colocarla en ángulo puede provocar su rotación momentáneamente.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la izquierda, empuje el interruptor (ítem 1) [Figura 112] o [Figura 113].

Para colocar la barredora en ángulo hacia la derecha, empuje el interruptor (ítem 2) [Figura 112] o [Figura 113].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Operación con la máquina utilitaria

Procedimiento de operación y barrido



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

- Mantenga a los transeúntes al menos a 3 m (10 pies) de distancia de la máquina y aditamento en operación.
- Nunca abandone la posición de operación cuando el motor está en marcha.

W-2320-0910

IMPORTANTE

EVITE DAÑAR LA VÁLVULA HIDRÁULICA Y EL MOTOR HIDRÁULICO

- Operar la barredora en reversa por más de un minute puede dañar la válvula hidráulica y el motor hidráulico.

I-2390-0810

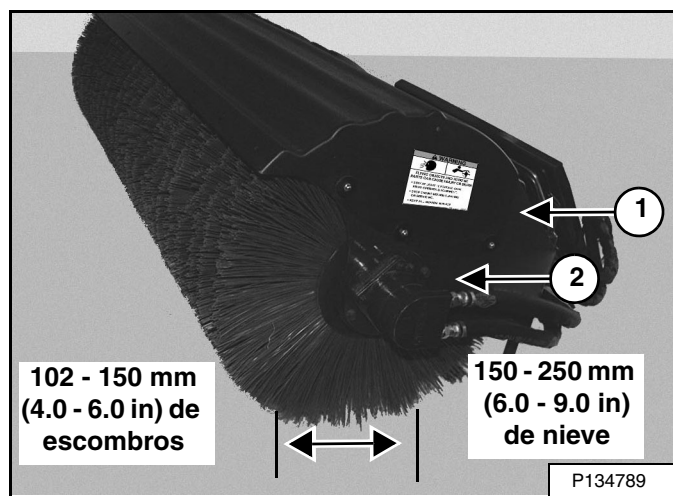
Ingresa a la cabina y abroche el cinturón de seguridad, baje el descansa brazos del operador y encienda el motor. Suelte el freno de parqueo.

La barredora angular se puede usar bien sea en posición flotante o con la pluma completamente abajo.

Ejerza la cantidad adecuada de **presión descendente**, que es la medición del cubrimiento que tiene la barredora en la superficie o la longitud de la cerda en contacto con la superficie.

Cambie la presión descendente inclinando el Bob-Tach hacia o alejado de la máquina.

Figura 114



Para quitar escombros, se recomienda un contacto con la superficie entre 102 - 150 mm (4.0 - 6.0 pulgadas). Esto permite que las puntas o extremos de la cerda excave, rompa y arroje el material [Figura 114].

Para quitar nieve, se recomienda un contacto con el suelo entre 150 - 250 mm (6.0 - 9.0 pulgadas) [Figura 114].

Una presión descendente adecuada incrementa el barrido y la vida útil de la cerda.

Una presión descendente excesiva mientras intenta excavar y romper los escombros puede terminar con una desviación adversa de la cerda y así, acelerar el desgaste de la cerda (ítem 1) o romper la cerda en el anillo (ítem 2) [Figura 114].

Figura 115



Active los hidráulicos auxiliares y mueva la máquina hacia adelante para barrer [Figura 115].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Desinstalación

Enganche rápido (Bob-Tach) con palancas manuales

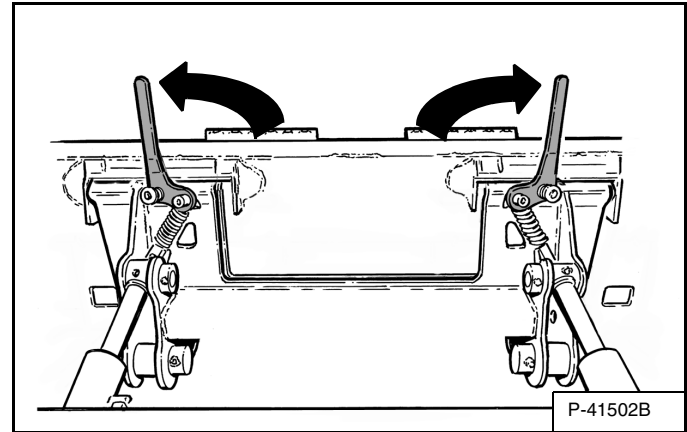
Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico (si está equipado).

NOTA: En condiciones pantanosas o para evitar que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de quitarlo de la máquina utilitaria.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador de la máquina utilitaria el procedimiento adecuado).

Salga de la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Figura 116



Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 116].



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

W-2443-1102

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 78).

Desconecte las conexiones eléctricas. (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 79).



Las palancas del enganche rápido (Bob-Tach) tienen resortes con tensión. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente.

W-2054-1285

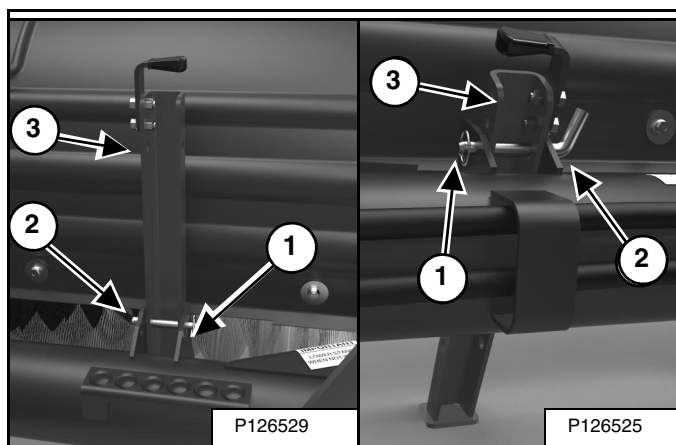
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Bob-Tach con palancas manuales (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 117



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 117].

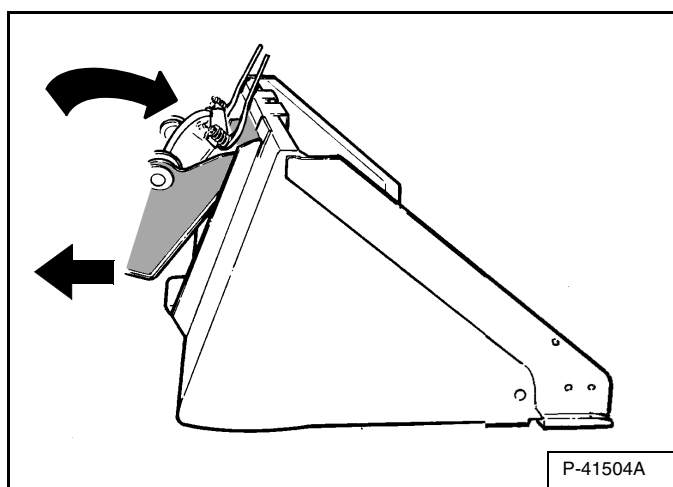
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 117].

Ingresa a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Encienda el motor.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 118



Incline el Bob-Tach hacia adelante mientras reversa la máquina utilitaria alejándola del aditamento [Figura 118].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)

Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico.

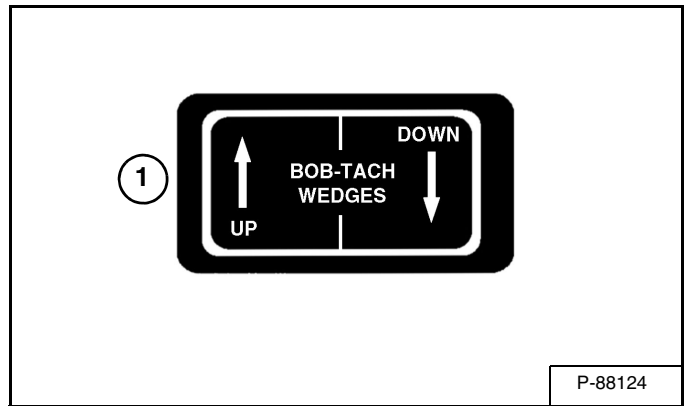
NOTA: En condiciones pantanosas o para evitar que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de quitarlo de la máquina utilitaria.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador de la máquina utilitaria el procedimiento adecuado).

Salga de la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

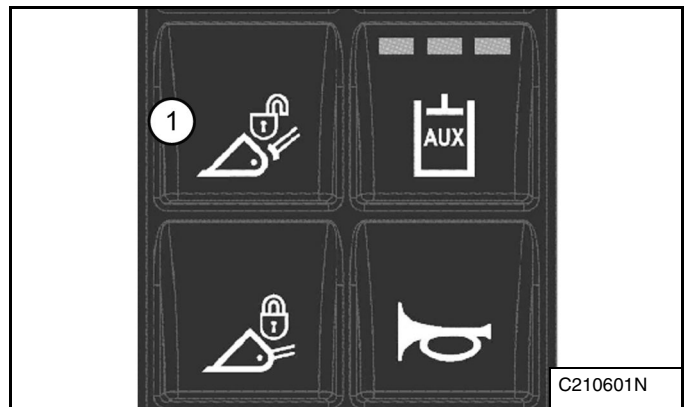
Modelos anteriores

Figura 119



Modelos posteriores

Figura 120



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento e implemento (si está equipado) en el suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

W-2740-0608

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares (si es aplicable). (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 78).

Desacople las conexiones eléctricas (si es aplicable). (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 79).

Ingresa a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

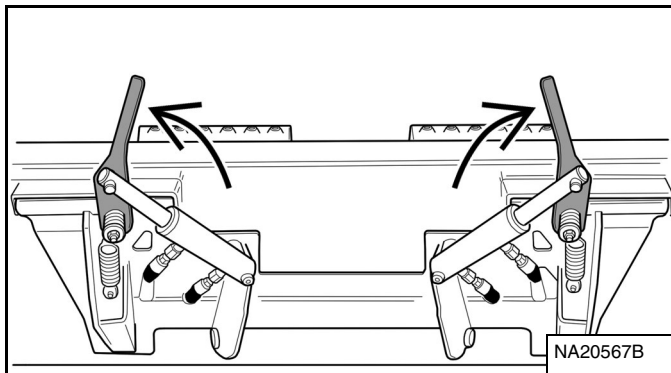
Encienda el motor.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

Figura 121



Oprima y sostenga el interruptor que “sube las cuñas” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 119] o [Figura 120] hasta que las palancas queden del todo arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 121].

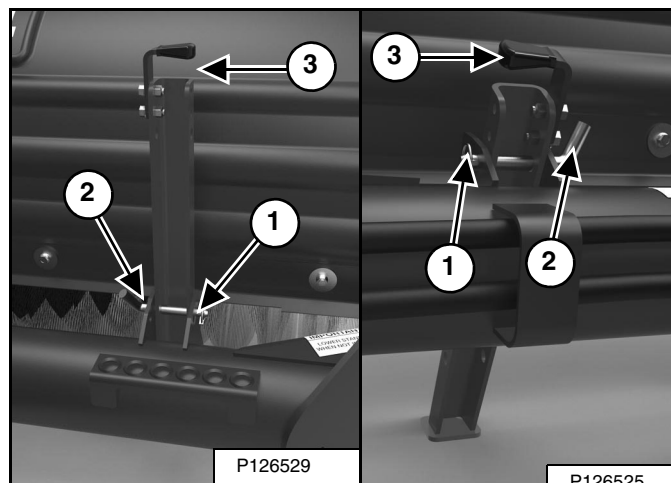
Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que las cerdas se levanten un poco del suelo.

Detenga el motor.

Salga de la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 122



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 122].

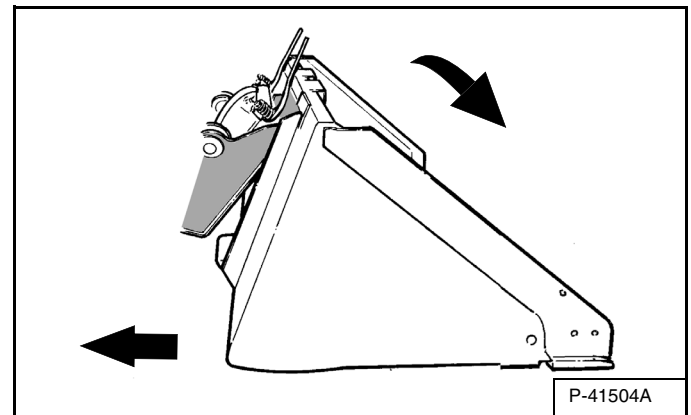
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 122].

Ingrese a la máquina utilitaria. (Ver Cómo ingresar y salir de la máquina utilitaria en la página 68).

Encienda el motor.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 123



Incline el Bob-Tach hacia adelante y reversa la máquina utilitaria, alejándola del aditamento [Figura 123].

NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador deba reactivar el interruptor que las “sube” cuando desinstale un aditamento para asegurarse que ambas cuñas están completamente arriba.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS

Modelos y requisitos de cargadores compactos con ruedas aprobados

Figura 124

MODELO DEL CARGADOR COMPACTO CON RUEDAS	BARREDORA ANGULAR DE 68"	BARREDORA ANGULAR DE 84"
L75		X
L85		X

X = Aprobado

La tabla [Figura 124] muestra el modelo de la barredora angular aprobado para cada modelo de cargador.

La garantía de este aditamento se anula si se usa en un transportador no aprobado. Consulte con su distribuidor Bobcat la lista actualizada de los transportadores aprobados.

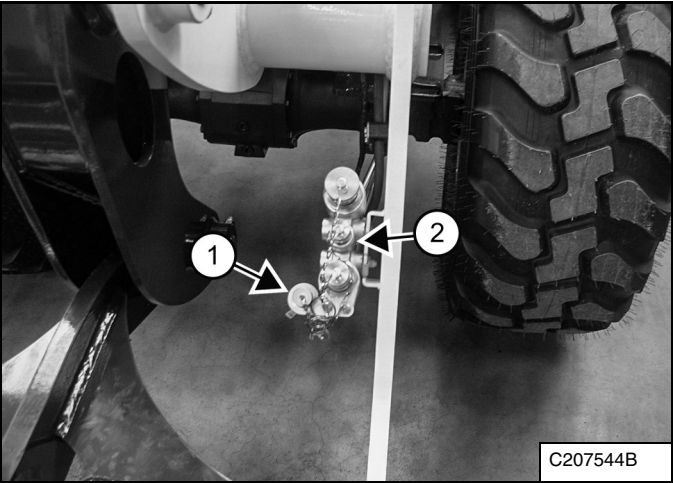


ADVERTENCIA

Nunca use aditamentos o cucharones que no sean aprobados por Bobcat Company. Hay aditamentos y cucharones con cargas seguras de densidades especificadas para cada modelo. Los aditamentos y cucharones no aprobados pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2662-0108

Figura 125



El cargador compacto con ruedas debe disponer de hidráulicos auxiliares delanteros (ítem 1) y un conector de 7 pasadores (ítem 2) [Figura 125] para operar la barredora angular adecuadamente. Consulte a su distribuidor Bobcat acerca de los kits disponibles para su modelo de cargador compacto con ruedas.

La barredora angular de 84 pulgadas se puede usar con un circuito de hidráulicos auxiliares de flujo alto.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas

Cómo ingresar



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Cuando opere la máquina:

- Mantenga los cinturones de seguridad abrochados con firmeza.
- El descansabrazos debe estar abajo.
- Mantenga sus pies y brazos al interior de la cabina.

W-2454-1102

Ingresa y salga del asiento del operador del cargador compacto con ruedas por el lado izquierdo.

NOTA: El lado izquierdo del cargador compacto con ruedas es aquel visto desde el asiento del operador.

Figura 126



Ingresa a la cabina [Figura 126].

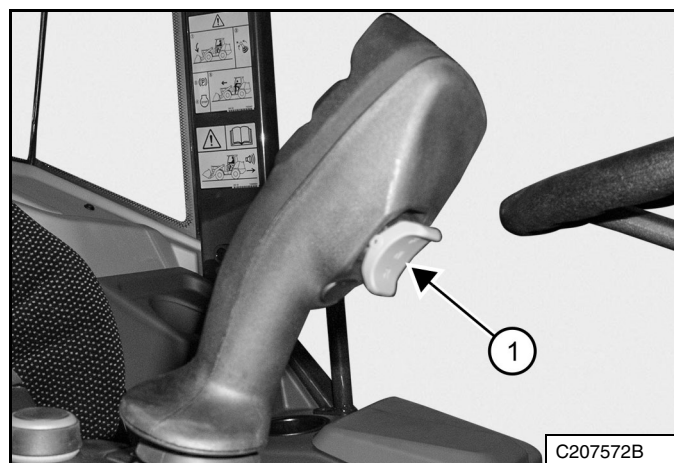
NOTA: Mantenga un contacto de tres puntos en todo momento mientras ingresa o sale del cargador compacto con ruedas. No salte.

Figura 127



Abroche el cinturón de seguridad (ítem 1) [Figura 127].

Figura 128



Asegúrese que el interruptor de dirección de desplazamiento (ítem 1) [Figura 128] detrás del joystick está en posición NEUTRAL (central), y active el freno de parqueo.

Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas información detallada acerca de la operación del cargador.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas (cont.)

Cómo salir

Coloque el interruptor de dirección de desplazamiento (ítem 1) **[Figura 128]** en posición NEUTRAL y active el freno de parqueo.

Baje los brazos y coloque el aditamento en el suelo.

Baje el aditamento hasta el suelo (si está equipado).

Detenga el motor.

Desabroche el cinturón de seguridad oprimiendo el botón rojo (ítem 2) **[Figura 127]** y quite la llave. Salga del cargador compacto con ruedas.



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento e implemento (si está equipado) en el suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

W-2740-0608

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación

Adaptador del Quick-Tach a Bob-Tach

NOTA: Las ilustraciones e instrucciones suministradas en el presente manual explican cómo instalar un cucharón en un cargador compacto con ruedas. Ejecute estas mismas instrucciones si va a instalar aditamentos diferentes, tales como una fresadora, esparcidora, cucharón combinado, etc.

El bastidor de fijación del aditamento tiene una pestaña superior diseñada para recibir el borde superior del Bob-Tach, y la parte inferior del bastidor ha sido diseñado para recibir las cuñas del Bob-Tach.



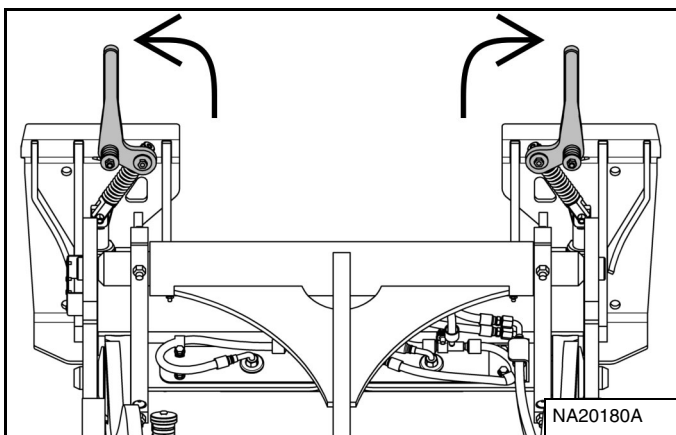
ADVERTENCIA

Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

Inspeccione siempre el Bob-Tach del cargador compacto con ruedas y el bastidor de fijación del aditamento antes de la instalación. Consulte el Manual de operación y mantenimiento del cargador compacto con ruedas. (Ver INSPECCIÓN DIARIA en la página 23).

Figura 129

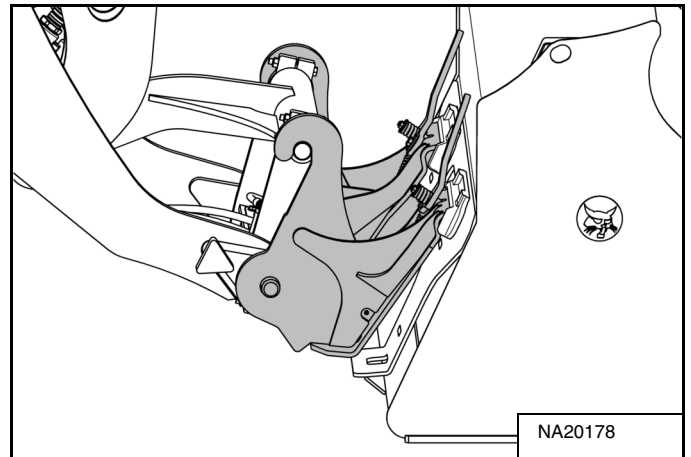


Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 129].

Ingresa al cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Encienda el motor.

Figura 130

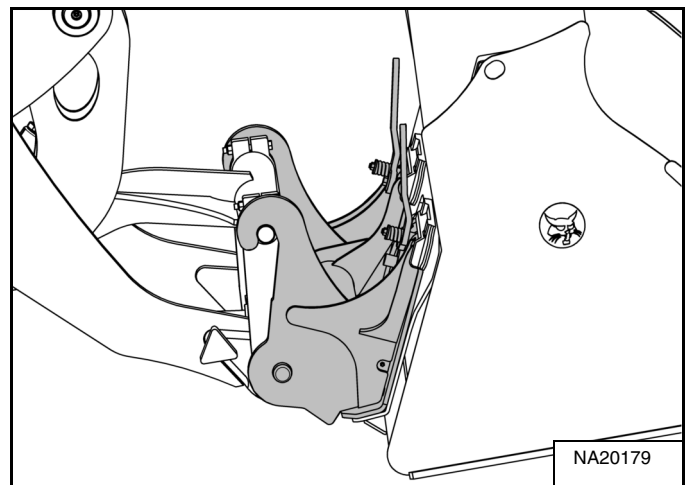


Descienda los brazos de elevación e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Avance el cargador compacto con ruedas lentamente hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior del bastidor de fijación del aditamento [Figura 130].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 131



Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 131]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

NOTA: Cuando abandone el asiento del operador para instalar un aditamento, incline el aditamento hasta que quede un poco levantado del suelo.

Detenga el motor y salga del cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Adaptador del Quick-Tach a Bob-Tach (cont.)



ADVERTENCIA

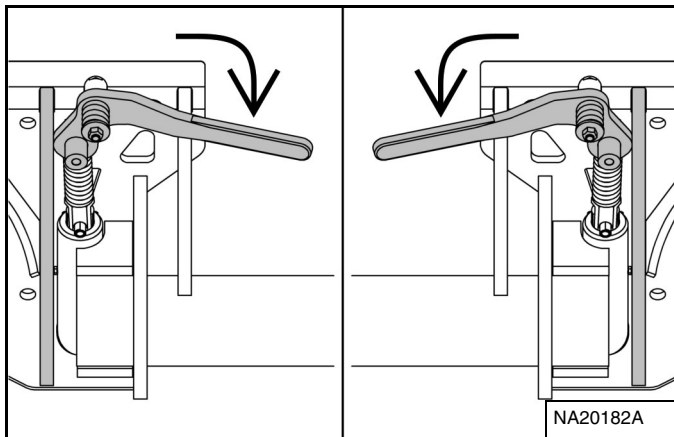
EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

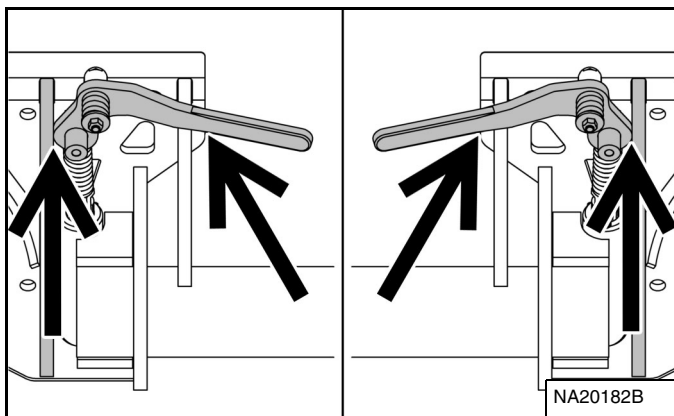
W-2443-1102

Figura 132



Empuje las palancas del Bob-Tach hacia abajo hasta que queden completamente en la posición asegurada [Figura 132] (las cuñas atraviesan completamente los agujeros del bastidor de fijación del aditamento).

Figura 133



Ambas palancas deben hacer contacto con el bastidor, como se muestra, cuando están aseguradas [Figura 133].

Comuníquese con su distribuidor Bobcat si ambas palancas no quedan en posición asegurada.



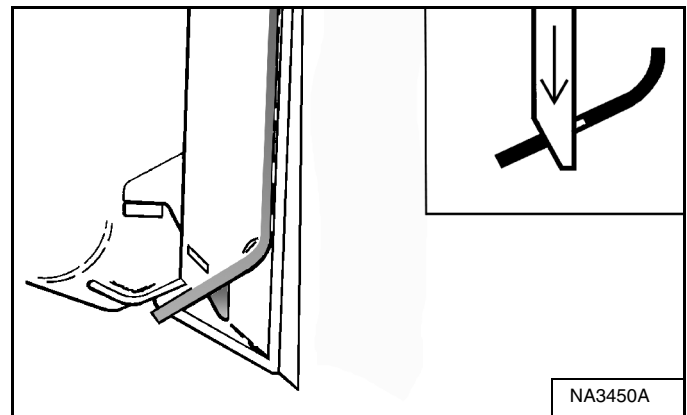
ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

W-2715-0208

Figura 134



Las cuñas deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento, sujetando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 134].

Conecte las mangueras hidráulicas auxiliares.

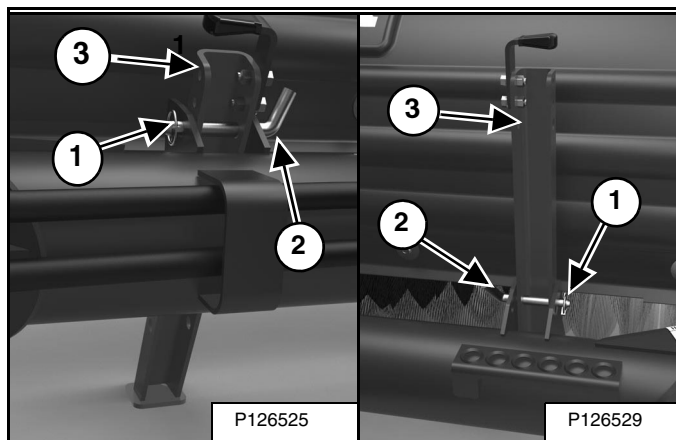
Acople las conexiones eléctricas.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Adaptador del Quick-Tach a Bob-Tach (cont.)

Figura 135



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) **[Figura 135]**.

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) **[Figura 135]**.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)



ADVERTENCIA

Las advertencias adheridas a la máquina y en los manuales son para su seguridad. No obedecer las advertencias puede provocar lesiones graves o fatalidades.

W-2744-0608

Este cargador compacto con ruedas puede disponer de un sistema de enganche impulsado (Power Bob-Tach).

Ingresa al cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Encienda el motor. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas el procedimiento adecuado).

Figura 136

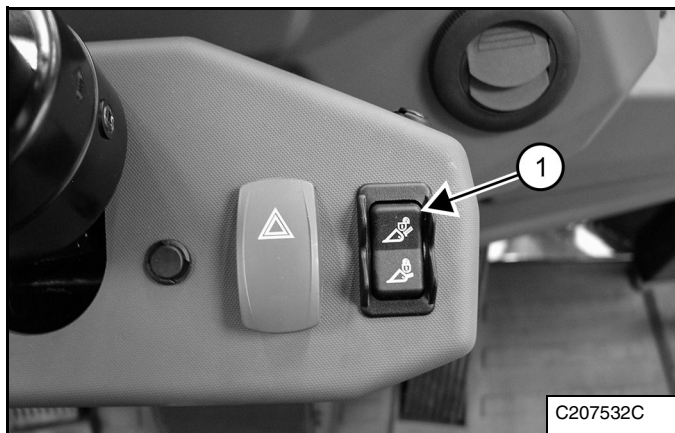
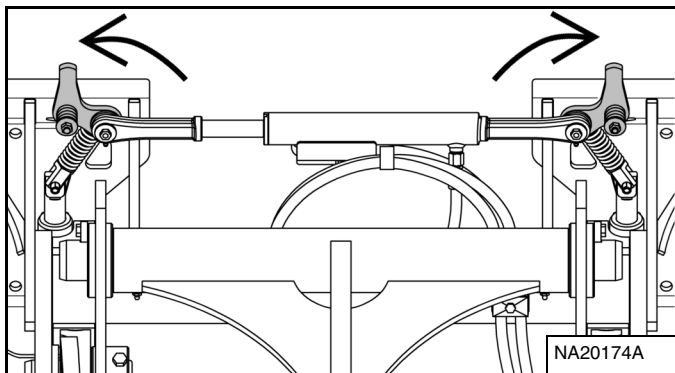
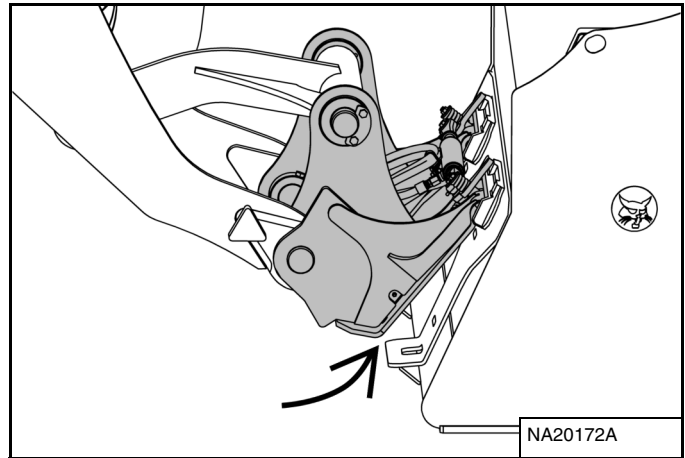


Figura 137



Oprima y sostenga el extremo superior del interruptor que bloquea el aditamento (ítem 1) [Figura 137] hasta que las palancas queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 137].

Figura 138

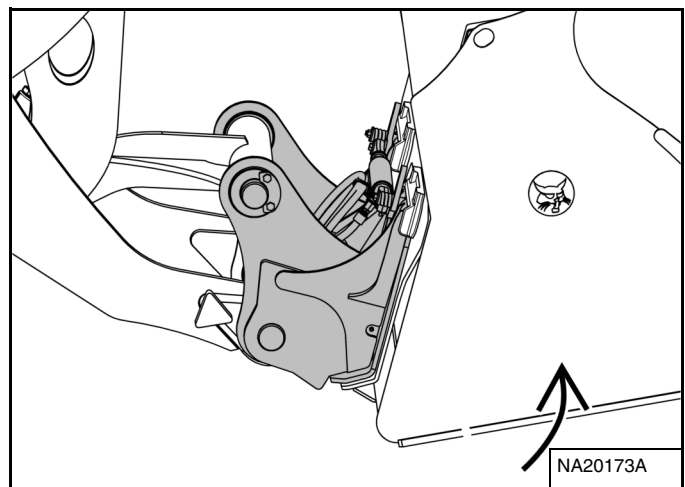


Incline el Bob-Tach un poco hacia adelante.

Avance el cargador compacto con ruedas hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior de la placa de fijación del aditamento [Figura 138].

NOTA: Asegúrese que las palancas del Bob-Tach no golpean el aditamento.

Figura 139



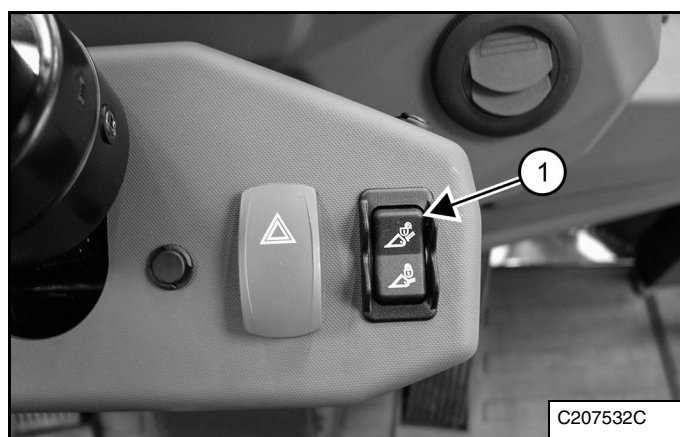
Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que el aditamento se eleve un poco del suelo [Figura 139]. Esto hará que el bastidor de fijación del aditamento se ajuste contra el frente del Bob-Tach.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

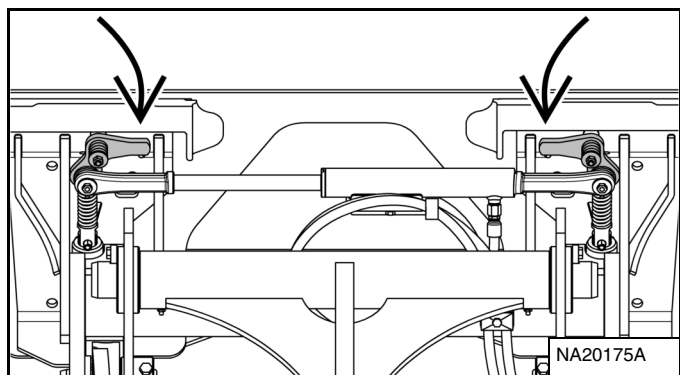
Figura 140



NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador necesite reactivar el interruptor (que SUBE LAS CUÑAS del Bob-Tach) para asegurarse que ambas cuñas están completamente arriba antes de instalar el aditamento.

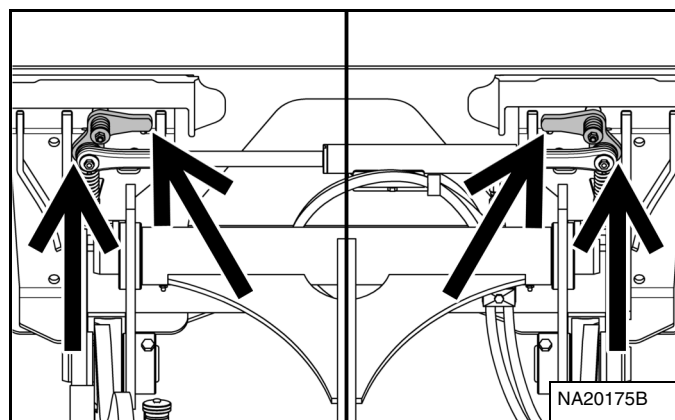
Oprima y sostenga el extremo superior del interruptor que bloquea el aditamento (ítem 2) [Figura 140] para asegurarse que las cuñas suban del todo.

Figura 141



Oprima y sostenga el extremo inferior del interruptor que bloquea el aditamento (ítem 2) [Figura 141] hasta que las palancas queden completamente enganchadas [Figura 141] y las cuñas atraviesen del todo los orificios del bastidor de fijación.

Figura 142



Las palancas deben hacer contacto con el bastidor [Figura 142] como se muestra, cuando están aseguradas.

Si las palancas no se fijan en la posición asegurada, contacte a su distribuidor Bobcat para dar mantenimiento.



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach) deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento. Las palancas deben estar completamente abajo y aseguradas. No asegurar las cuñas puede permitir que el aditamento se desprenda.

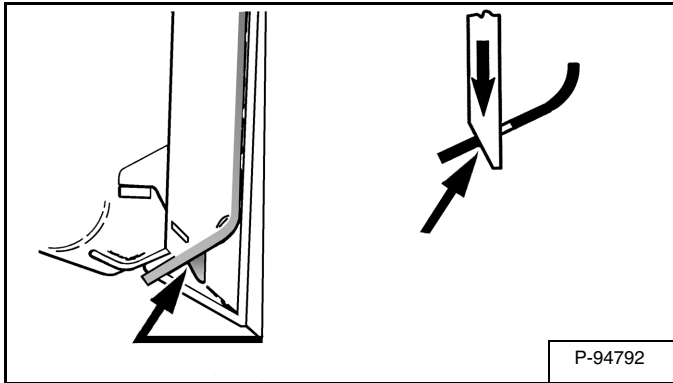
W-2715-0208

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Instalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

Figura 143



Las cuñas deben atravesar los agujeros del bastidor de fijación del aditamento, asegurando con firmeza el aditamento al Bob-Tach [Figura 143].

Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.

Detenga el motor y salga del cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

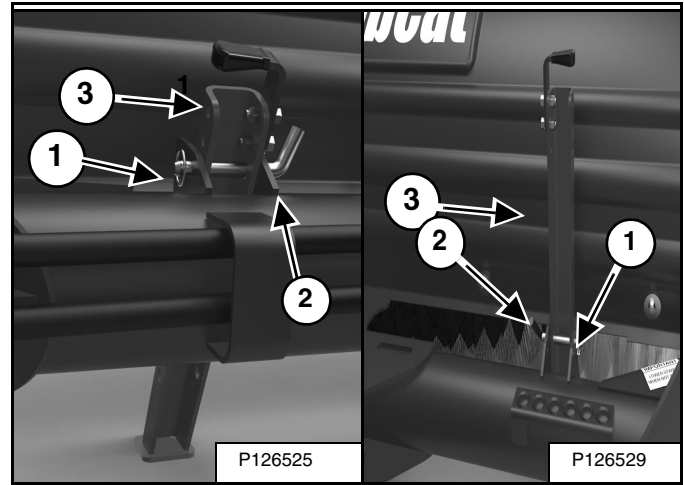
- Baje los brazos de elevación del todo y coloque el aditamento en el suelo.
- Baje del todo el aditamento hasta el suelo (si está equipado).
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Coloque todos los controles en posición neutral.
- Detenga el motor, desabroche el cinturón de seguridad, suba el descansa brazos, quite la llave y salga de la cabina.

W-2729-0608

Conecte las mangueras hidráulicas auxiliares. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 95).

Acople las conexiones eléctricas. (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 95).

Figura 144



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 144].

Levante el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 144].

Acoples rápidos hidráulicos

IMPORTANTE

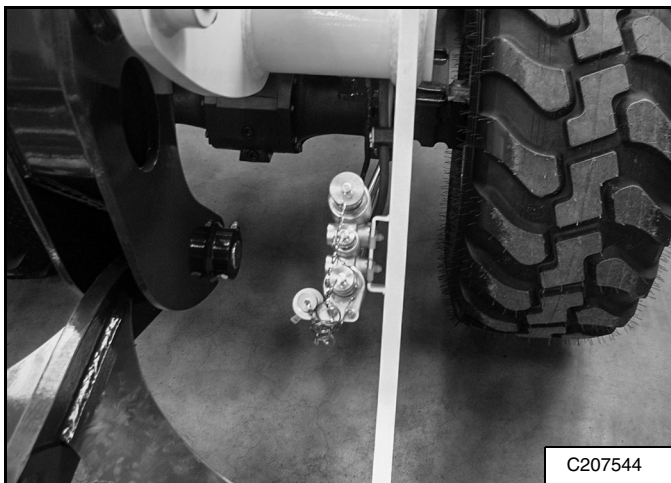
- Limpie a fondo los acoples rápidos antes de hacer conexiones. La suciedad puede dañar el sistema con rapidez.
- Contenga y disponga de las fugas de aceite de una manera ambientalmente segura.

I-2278-0608

Los aditamentos y cargadores compactos con ruedas nuevos están equipados de fábrica con acoples de cara plana. Si va a instalar el aditamento equipado con acoples tipo contrapunta, éstos deben cambiarse hasta que todos sean iguales. Consulte a su distribuidor Bobcat para obtener información de repuestos.

NOTA: Asegúrese que los acoples rápidos están completamente asegurados. De lo contrario, revise si son del mismo tamaño y tipo.

Figura 145



ADVERTENCIA

EVITE QUEMADURAS

El fluido hidráulico, tubos, accesorios y acoples rápidos se pueden calentar cuando la máquina y aditamentos están en marcha. Tenga cuidado al conectar y desconectar los acoples rápidos.

W-2220-0396

Para conectar:

Quite toda la suciedad o desperdicio de la superficie de los acoples macho y hembra, y del diámetro exterior del acople macho. Quite las tapas. Revise visualmente si los acoples están corroídos, agrietados, dañados, o excesivamente desgastados. Cambie los acoples si existe alguna de estas condiciones [Figura 145].

Instale el acople macho dentro del acople hembra. La conexión completa se obtiene cuando la argolla se desliza hacia delante en el acople hembra [Figura 145].

NOTA: Revise que las mangueras hidráulicas del aditamento no queden torcidas o hagan contacto con alguna de las piezas que se mueven del cargador compacto con ruedas o aditamento.

Para desconectar:

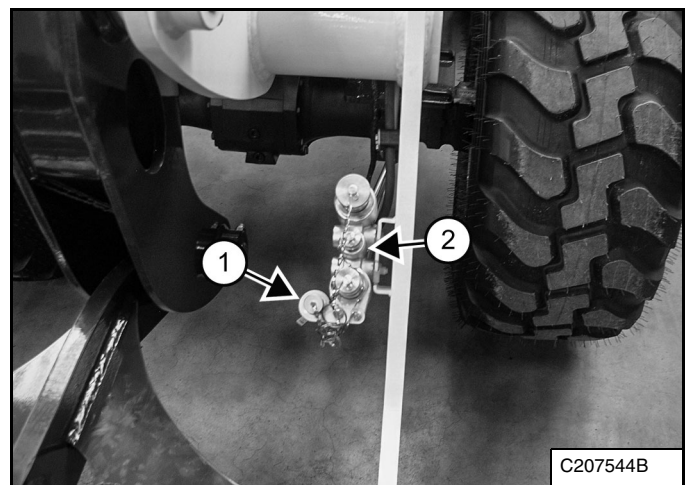
Libere la presión hidráulica. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas el procedimiento adecuado).

Empuje y sostenga el conector por cinco segundos para liberar la presión hidráulica.

Empuje los acoples entre sí, retraiga la argolla en el acople hembra hasta que los acoples se desconecten.

Arnés de cableado eléctrico

Figura 146



Conecte el arnés de cables del aditamento de 7 pasadores en el conector eléctrico (ítem 1) [Figura 146].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

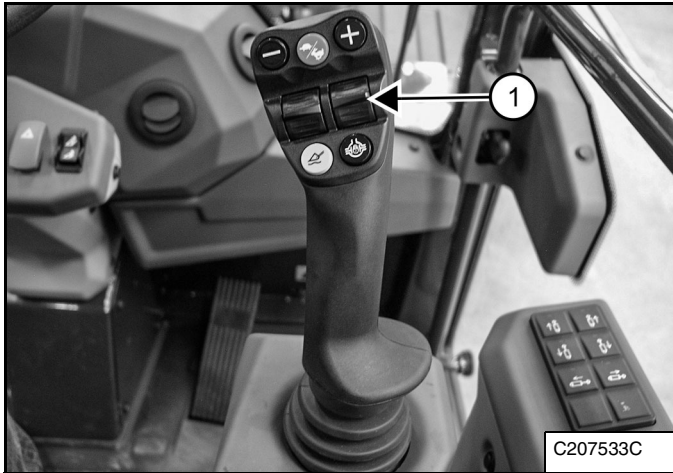
Funciones de control

Active los hidráulicos auxiliares. (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas el procedimiento adecuado).

NOTA: Los hidráulicos auxiliares deben estar activados antes de operar el aditamento.

Rotación de la barredora

Figura 147



Para activar la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 147]** hacia arriba. Centre el interruptor para detener la barredora. Para invertir la rotación de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) hacia abajo **[Figura 147]**. Centre el interruptor para detener la barredora.

Para una rotación continua de la barredora, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 147]** hasta que haga clic. Para detener la rotación de la barredora, mueva el interruptor hacia la dirección opuesta.

NOTA: La barredora solo puede rotar constantemente cuando viaje hacia el frente.

Para colocar la barredora en ángulo

Figura 148



NOTA: Si la barredora no rota aún, colocarla en ángulo puede provocar su rotación momentáneamente.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la izquierda, empuje el interruptor (ítem 1) **[Figura 148]**.

Para colocar la barredora en ángulo hacia la derecha, empuje el interruptor (ítem 2) **[Figura 148]**.

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Operación con el cargador compacto con ruedas

Procedimiento de operación y barrido



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

- Mantenga a los transeúntes al menos a 3 m (10 pies) de distancia de la máquina y aditamento en operación.
- Nunca abandone la posición de operación cuando el motor está en marcha.

W-2320-0910

IMPORTANTE

EVITE DAÑAR LA VÁLVULA HIDRÁULICA Y EL MOTOR HIDRÁULICO

- Operar la barredora en reversa por más de un minute puede dañar la válvula hidráulica y el motor hidráulico.

I-2390-0810

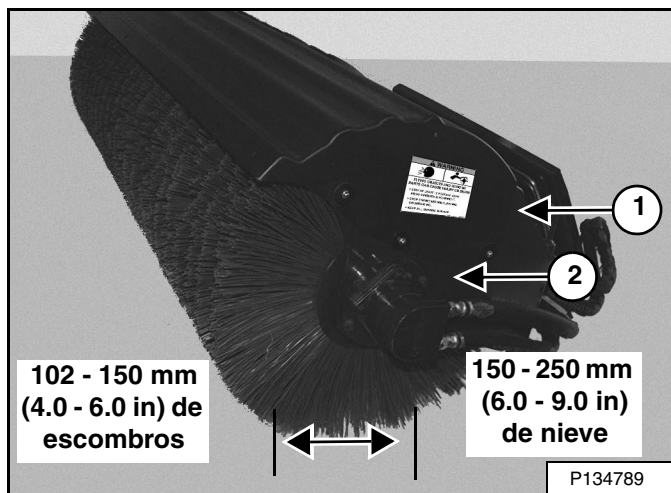
Ingresa a la máquina y abroche el cinturón de seguridad. Encienda el motor. Suelte el freno de parqueo.

La barredora angular se puede usar bien sea en posición flotante o con la pluma completamente abajo.

Ejerza la cantidad adecuada de **presión descendente**, que es la medición del cubrimiento que tiene la barredora en la superficie o la longitud de la cerda en contacto con la superficie.

Cambie la presión descendente inclinando el Bob-Tach hacia o alejado de la máquina.

Figura 149



Para quitar escombros, se recomienda un contacto con la superficie entre 102 - 150 mm (4.0 - 6.0 pulgadas). Esto permite que las puntas o extremos de la cerda excave, rompa y arroje el material [Figura 149].

Para quitar nieve, se recomienda un contacto con el suelo entre 150 - 250 mm (6.0 - 9.0 pulgadas) [Figura 149].

Una presión descendente adecuada incrementa el barrido y la vida útil de la cerda.

Una presión descendente excesiva mientras intenta excavar y romper los escombros puede terminar con una desviación adversa de la cerda y así, acelerar el desgaste de la cerda (ítem 1) o romper la cerda en el anillo (ítem 2) [Figura 149].

Figura 150



Active los hidráulicos auxiliares y mueva la máquina hacia adelante para barrer [Figura 150].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Desinstalación

Adaptador del Quick-Tach a Bob-Tach

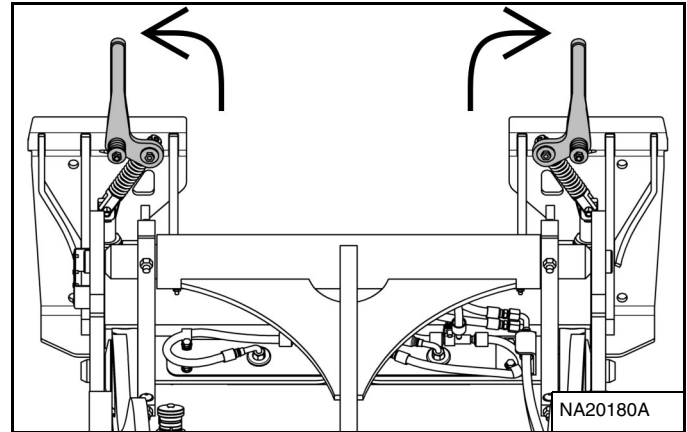
Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico (si está equipado).

NOTA: En condiciones pantanosas o para prevenir que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de desinstalarlo del cargador compacto con ruedas.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas el procedimiento adecuado).

Salga del cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Figura 151



Tire de las palancas del Bob-Tach hasta que queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 151].



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

W-2443-1102

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares. (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 95).

Desconecte las conexiones eléctricas. (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 95).



ADVERTENCIA

Las palancas del enganche rápido (Bob-Tach) tienen resortes con tensión. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente. Sostenga la palanca con firmeza y libérela lentamente.

W-2054-1285

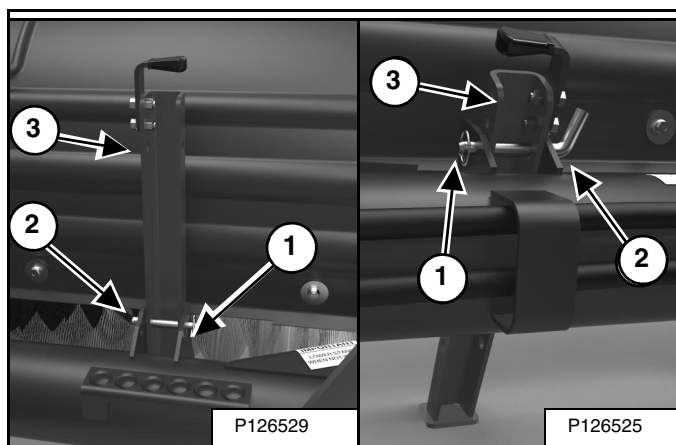
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Adaptador del Quick-Tach a Bob-Tach (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 152



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 152].

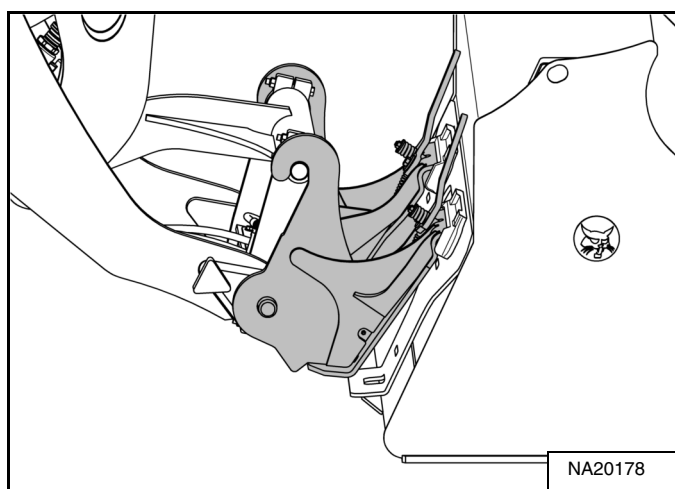
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 152].

Ingresa al cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Encienda el motor.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 153



Incline el Bob-Tach hacia adelante mientras reversa el cargador compacto con ruedas alejándolo del aditamento [Figura 153].

PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (enganche rápido impulsado)

Descienda el brazo de elevación y coloque el aditamento de cara al suelo. Baje o cierre el equipo hidráulico.

NOTA: En condiciones pantanosas o para prevenir que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de desinstalarlo del cargador compacto con ruedas.

Detenga el motor y libere la presión hidráulica auxiliar (si es aplicable). (Consulte en el Manual de operación y mantenimiento y en el Manual del operador del cargador compacto con ruedas el procedimiento adecuado).

Salga del cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).



EVITE LESIONES O FATALIDADES

Antes de abandonar el asiento del operador:

- Baje el brazo de elevación y coloque el aditamento e implemento (si está equipado) en el suelo.
- Coloque la palanca de control de dirección de desplazamiento en PARK (estacionar).
- Detenga el motor.
- Suba el descansabrazos.

W-2740-0608

Desconecte las mangueras hidráulicas auxiliares (si es aplicable). (Ver Acoples rápidos hidráulicos en la página 95).

Desacople las conexiones eléctricas (si es aplicable). (Ver Arnés de cableado eléctrico en la página 95).

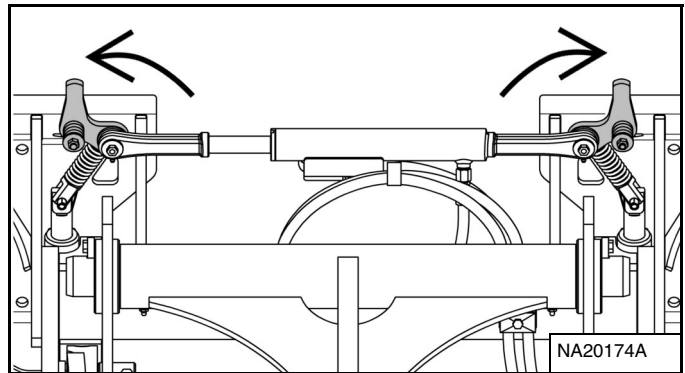
Ingresa al cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Encienda el motor.

Figura 154



Figura 155



Oprima y sostenga el interruptor que “SUBE LAS CUÑAS” del Bob-Tach (ítem 1) [Figura 154] hasta que las palancas queden completamente arriba (cuñas completamente arriba) [Figura 155].

Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que las cerdas se levanten un poco del suelo.

Detenga el motor.

Salga del cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

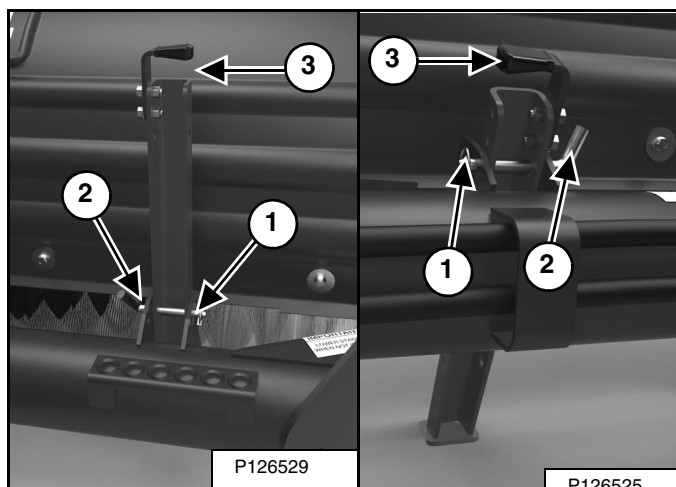
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS (CONT.)

Desinstalación (cont.)

Power Bob-Tach (impulsado) (cont.)

NOTA: Los soportes de la barredora angular solo se deben usar si ésta no se va a operar por un período de tiempo prolongado o en climas fríos en los cuales las cerdas se pueden congelar contra la superficie.

Figura 156



Con la pluma levantada un poco del suelo, quite el pasador clavija (ítem 1) y el pasador (ítem 2) de la manija del soporte de la barredora angular (ítem 3) [Figura 156].

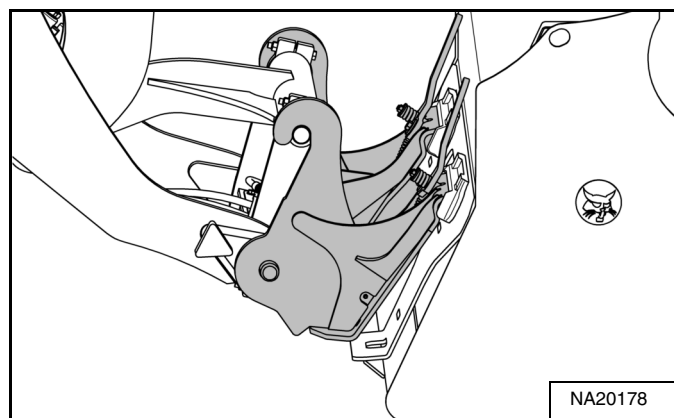
Descienda el soporte de la barredora angular (ítem 3) hasta que el hueco del pasador inferior del soporte quede alineado. Instale el pasador (ítem 2) y el pasador clavija (ítem 1) [Figura 156].

Ingresa al cargador compacto con ruedas. (Ver Cómo ingresar y salir del cargador compacto con ruedas en la página 87).

Encienda el motor.

Coloque la barredora angular en el suelo.

Figura 157



Incline el Bob-Tach hacia adelante y reverse el cargador compacto con ruedas, alejándolo del aditamento [Figura 157].

NOTA: El sistema del Power Bob-Tach tiene aceite hidráulico constantemente presurizado para mantener las cuñas aseguradas y prevenir que el aditamento se desprenda. Debido a que las cuñas pueden bajar lentamente, es posible que el operador deba reactivar el interruptor que las “SUBE” cuando desinstale un aditamento para asegurarse que ambas cuñas están completamente arriba.

CÓMO ELEVAR EL ADITAMENTO

Procedimiento

NOTA: Use cadenas que estén en buenas condiciones y sean del tamaño adecuado para elevar el aditamento.

Figura 158

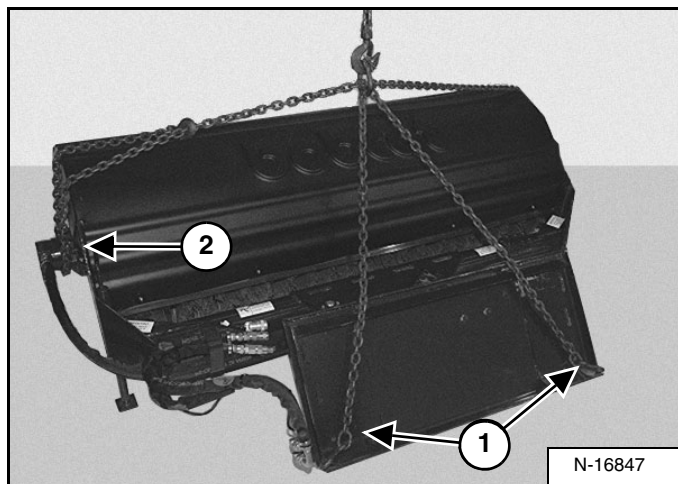
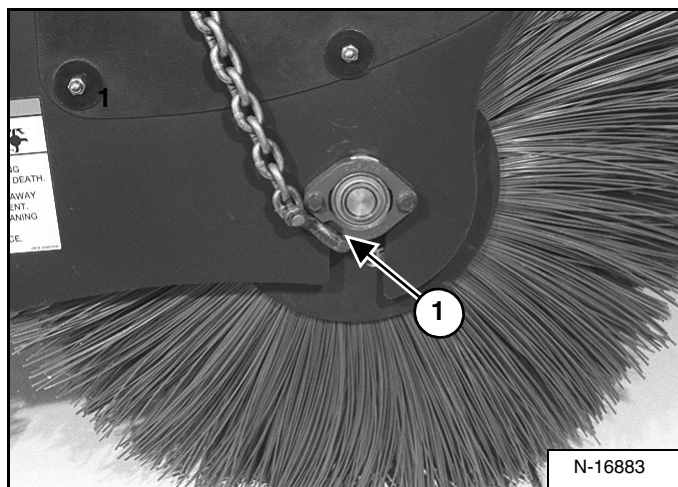


Figura 159

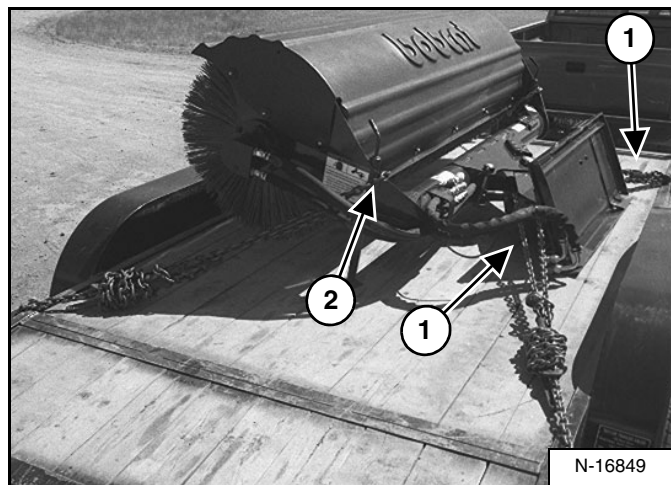


Instale las cadenas en la montura de la barredora angular (ítem 1) [Figura 158], motor hidráulico (ítem 2) [Figura 158] y placa a mano derecha (ítem 1) [Figura 159].

CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO EN UN REMOLQUE

Cómo sujetar

Figura 160



En el vehículo de transporte, encadene ambos lados del bastidor de fijación de la barredora (ítem 1) [Figura 160] contra el vehículo de transporte.

Conecte la cadena al bastidor de la barredora (ítem 2) [Figura 160] (ambos lados) y al vehículo de transporte.

Use tensores de cadena para prevenir que la barredora se mueva durante el transporte.

CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO Y LA MÁQUINA EN UN REMOLQUE

Cómo cargar y sujetar



ADVERTENCIA

EVITE LESIONES GRAVES O FATALIDADES

Se necesitan rampas adecuadamente diseñadas con la resistencia necesaria para soportar el peso de la máquina al cargarla sobre un vehículo de transporte. Las rampas de madera se pueden romper y provocar lesiones personales.

W-2058-0807

Asegúrese que los vehículos de transporte y de remolque tengan el tamaño y la capacidad adecuada para el peso de la máquina y junto con el aditamento. (Consulte las especificaciones en los Manuales de operación y mantenimiento de la máquina y el aditamento).

Cómo cargar

El lado posterior del remolque debe colocarse sobre bloques o apoyarse cuando se carga y descarga para prevenir que el frente del remolque se levante.

- Cargue primero la punta más pesada de la máquina junto con el aditamento.
- Coloque el aditamento (si está equipado) en el suelo .
- Detenga el motor.
- Aplique el freno de parqueo.
- Salga de la máquina. (Consulte el procedimiento adecuado en el Manual de operación y mantenimiento de su máquina).

Cómo sujetar

- Instale las cadenas en los aros de amarre adelante y detrás de la máquina. (Consulte el modo de encadenar la máquina en el vehículo de transporte en el Manual de operación y mantenimiento de la máquina).
- Instale cadenas en el aditamento (si es del caso).
- Sujete cada punta de la cadena al vehículo de transporte.

NOTA: Use tensores de cadena para prevenir que el aditamento y la máquina se muevan durante el transporte.



Bobcat®

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

FACTORES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO	107
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	109
Tabla	109
LUBRICACIÓN DEL ADITAMENTO	110
Lugares para lubricar	110
DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DE LA CERDAS	111
Procedimiento	111
CÓMO ALMACENAR Y RETORNAR A SERVICIO EL ADITAMENTO	114
Almacenamiento	114
Retorno a servicio	114



Bobcat®

FACTORES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Es necesario conocer las instrucciones antes de operar o dar servicio a la máquina. Lea y entienda el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador y las calcomanías adheridas a la máquina. Siga las advertencias e instrucciones en los manuales cuando realice reparaciones, ajustes o dé servicio. Revise que todo funcione bien después de realizar ajustes, reparaciones o de dar servicio. Los operadores sin capacitación y no cumplir estas instrucciones pueden provocar lesiones o fatalidades.

W-2003-0807











Símbolo de alerta de seguridad: Este símbolo, con una frase de advertencia, significa: “¡Advertencia, esté alerta, su seguridad está en juego!” Lea con cuidado el mensaje que sigue.

CORRECTO



NA3074

-  **Nunca dé servicio a los aditamentos / implementos sin instrucciones. Consulte el Manual de operación y mantenimiento y el Manual de servicio del aditamento / implemento.**
-  **La máquina se debe limpiar y dar mantenimiento a diario.**
-  **Nunca realice tareas de mantenimiento o ajuste en el aditamento / implemento con el motor en marcha a menos que el Manual lo instruya.**
-  **Descienda siempre el aditamento / implemento al suelo antes de lubricar o realizar mantenimiento.**
-  **Evite hacer contacto con fugas de líquidos hidráulicos o combustibles diésel a presión porque pueden penetrar la piel u ojos.**
-  **Detenga, enfríe y limpie el motor de materiales inflamables antes de revisar los fluidos.**
-  **Mantenga el cuerpo, objetos sueltos y ropa alejados de partes que se mueven, contactos eléctricos, partes calientes y el escape.**
-  **Se necesitan gafas de seguridad para proteger los ojos de arcos eléctricos, ácido de batería, resortes comprimidos, líquidos a presión, escombros que vuelan, o cuando se usan herramientas. Use protectores de ojos aprobados según el tipo de soldadura.**


MSW30-0320



Bobcat®

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tabla

 ADVERTENCIA	<p>Es necesario conocer las instrucciones antes de operar o dar servicio a la máquina. Lea y entienda el Manual de operación y mantenimiento, el Manual del operador y las calcomanías adheridas a la máquina. Siga las advertencias e instrucciones en los manuales cuando realice reparaciones, ajustes o dé servicio. Revise que todo funcione bien después de realizar ajustes, reparaciones o de dar servicio. Los operadores sin capacitación y no cumplir estas instrucciones pueden provocar lesiones o fatalidades.</p> <p style="text-align: right;">W-2003-0807</p>
--	--

Si el aditamento no funciona adecuadamente, revise bien el sistema hidráulico de la máquina antes de hacer alguna reparación. Los problemas del aditamento pueden ser afectados por un sistema hidráulico que no funciona de acuerdo con las especificaciones. Conecte un medidor de corriente en la máquina para revisar la producción de la bomba hidráulica, la configuración de la válvula de alivio y las líneas de las tuberías para revisar el caudal y la presión. (Consulte en el Manual de servicio de la máquina el procedimiento adecuado para conectar el medidor de caudal).

Use la siguiente tabla de solución de problemas para encontrar y corregir los problemas más frecuentes del aditamento.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
No se puede cambiar el ángulo de la barredora.	El fusible está quemado. Sobrecarga eléctrica.	Cambie el fusible en el cargador. Consulte en el Manual de operación y mantenimiento del cargador Bobcat la ubicación, tamaño y tipo de fusible.
	Avería del cableado o conectores eléctricos.	Comuníquese con su distribuidor Bobcat y consulte los esquemas eléctricos de la sección ESPECIFICACIONES de este manual.
	Solenoides defectuosos o averiados.	Cambie los solenoides.
	El interruptor de operación constante de los hidráulicos auxiliares no está activado.	Active el interruptor de operación constante de los hidráulicos auxiliares.
La barredora no rota.	Los hidráulicos auxiliares delanteros no están activados.	Active los hidráulicos auxiliares delanteros del cargador.
	El interruptor de operación constante de los hidráulicos auxiliares no está activado.	Active el interruptor de operación constante de los hidráulicos auxiliares.
Las cerdas de la barredora se desgastan con rapidez.	Demasiada presión hacia abajo aplicada a la barredora.	Use la cantidad correcta de presión descendente necesaria para las condiciones presentes.
La operación de la barredora no es efectiva.	Las cerdas de la barredora se desgastan hasta la longitud mínima.	Cambie las secciones de cerdas de la barredora.

LUBRICACIÓN DEL ADITAMENTO

Lugares para lubricar

Use siempre una grasa a base de litio de óptima calidad cuando lubrique la barredora angular. Aplique el lubricante hasta que la grasa adicional aparezca.

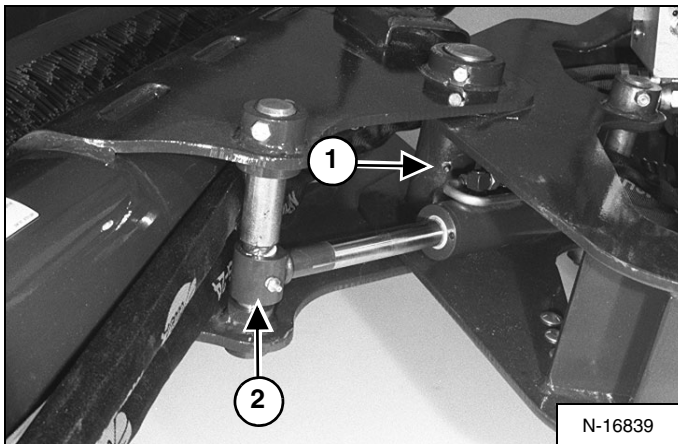
IMPORTANTE

Los fluidos tales como aceite de motor, fluido hidráulico, refrigerantes, grasa, etc. se deben disponer de una manera ambientalmente segura. Algunos reglamentos requieren que ciertos derrames y fugas al suelo sean limpiados de una manera específica. Consulte los reglamentos locales, estatales y federales para conocer la disposición correcta.

I-2067-0499

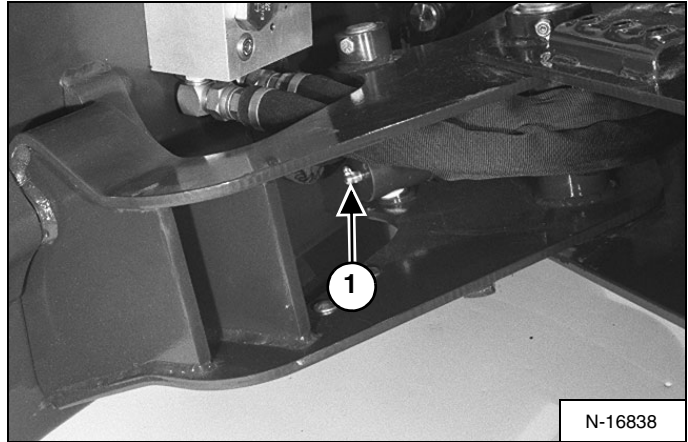
Lubrique los siguientes accesorios **CADA 20 HORAS**:

Figura 161



1. Pivote de la barredora (ítem 1) [Figura 161].
2. Punta de la biela del cilindro (ítem 2) [Figura 161].

Figura 162



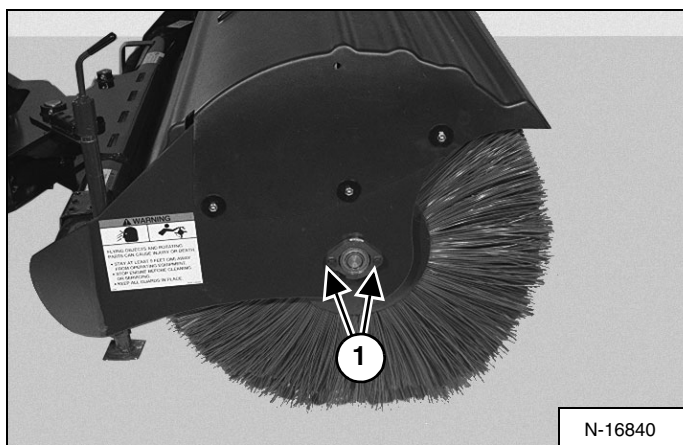
3. Punta de la base del cilindro (ítem 1) [Figura 162].

DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DE LA CERDAS

Procedimiento

Desinstalación de las cerdas

Figura 163



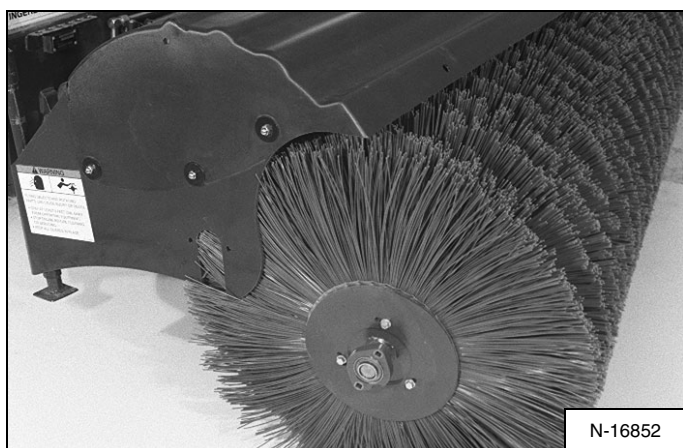
Con la barredora angular instalada en la máquina, bájela a la posición de barrer **[Figura 163]**.

Detenga el motor y salga de la máquina.

Quite los dos pernos (ítem 1) **[Figura 163]** que están en la punta de la barredora.

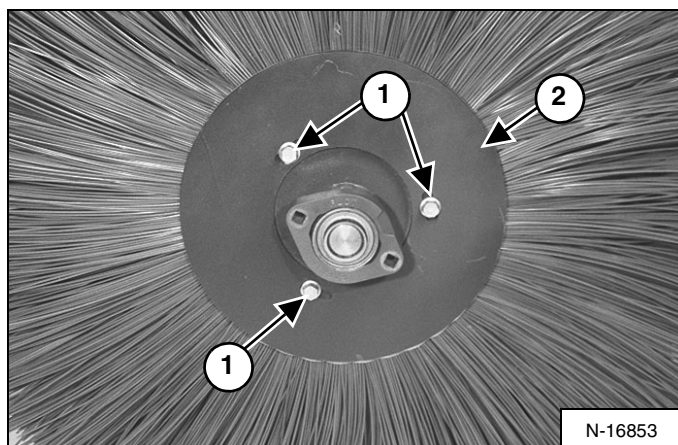
Ingresa y encienda la máquina. Incline la barredora hacia atrás hacia la cabina hasta que el conjunto quede alejado del aro de refuerzo de la barredora.

Figura 164



Baje el conjunto de la barredora y tire de las cerdas hacia adelante de la montura. Deslice el conjunto de la barredora alejándolo del motor hidráulico **[Figura 164]**.

Figura 165



Quite los tres pernos (ítem 1) **[Figura 165]** de la placa de retención.

Quite la placa de retención (ítem 2) **[Figura 165]**.

Figura 166



Quite las secciones de las cerdas del transportador **[Figura 166]**.

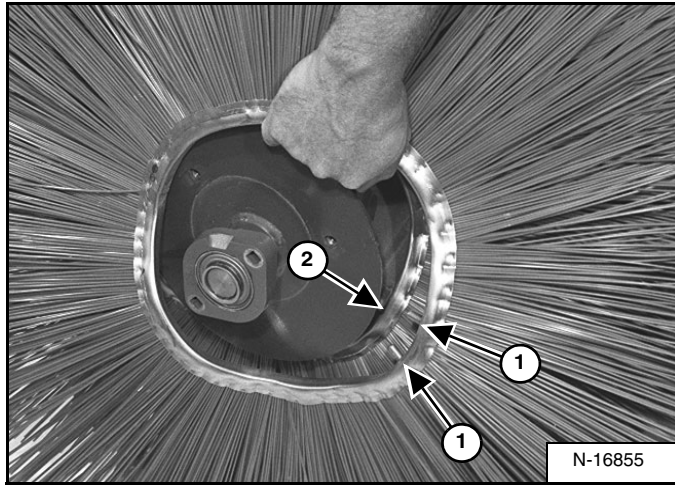
NOTA: La primera sección de cerdas en cada punta de la barredora tiene un anillo de retención plano.

DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DE LAS CERDAS (CONT.)

Procedimiento (cont.)

Desinstalación de las cerdas (cont.)

Figura 167



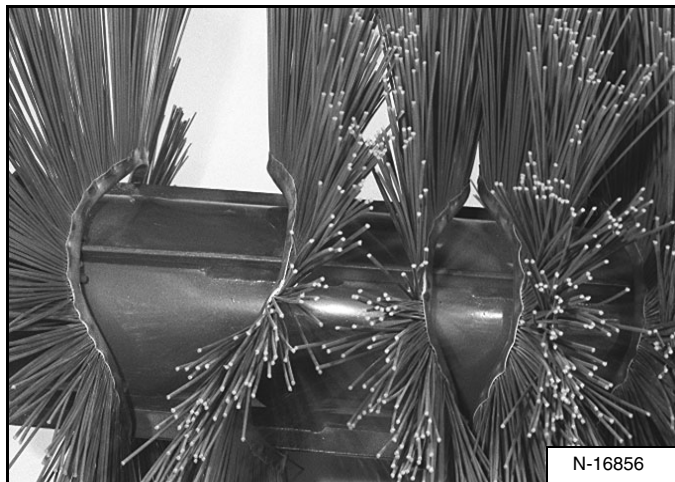
Siga quitando todas las secciones de las cerdas [Figura 167].

Instalación de las cerdas

El anillo de retención tiene un diseño en forma de onda. Instale las cerdas de manera que los dos pasadores de retención (ítem 1) queden a cada lado de uno de los retenedores (ítem 2) [Figura 167].

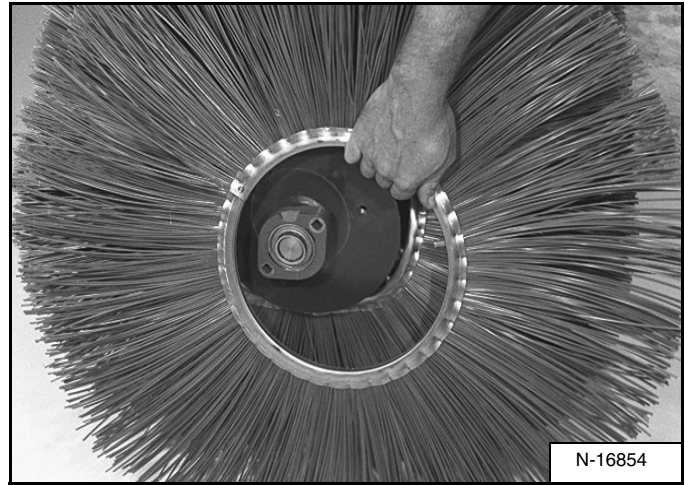
NOTA: La primera sección de cerdas en cada punta de la barredora tiene un anillo de retención plano.

Figura 168



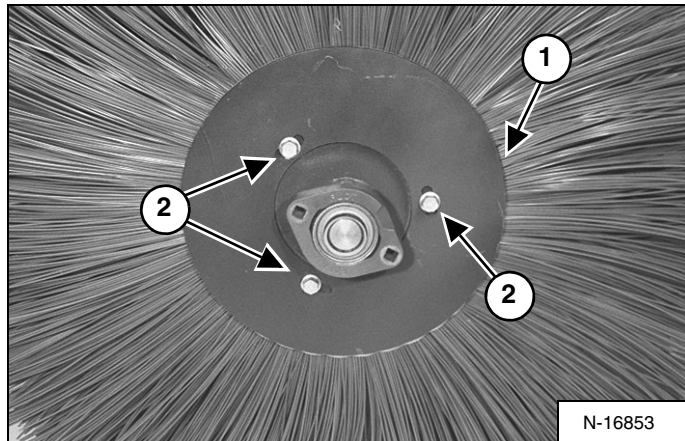
Instale los anillos como se muestra [Figura 168] para ofrecer el espacio adecuado entre las cerdas.

Figura 169



Instale el anillo plano en la punta [Figura 169].

Figura 170



Instale la placa de retención (ítem 1) y los tres pernos (ítem 2) [Figura 170].

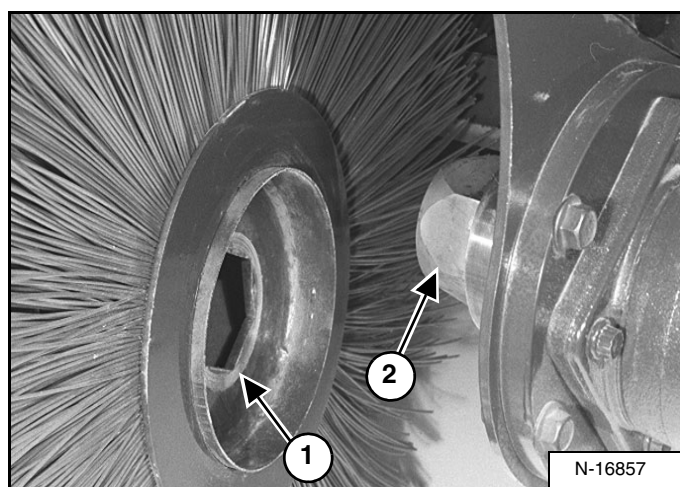
Instalación: apriete el perno a una fuerza de torsión o torque de 34 - 38 N•m (25 - 28 libras-pie).

DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DE LAS CERDAS (CONT.)

Procedimiento (cont.)

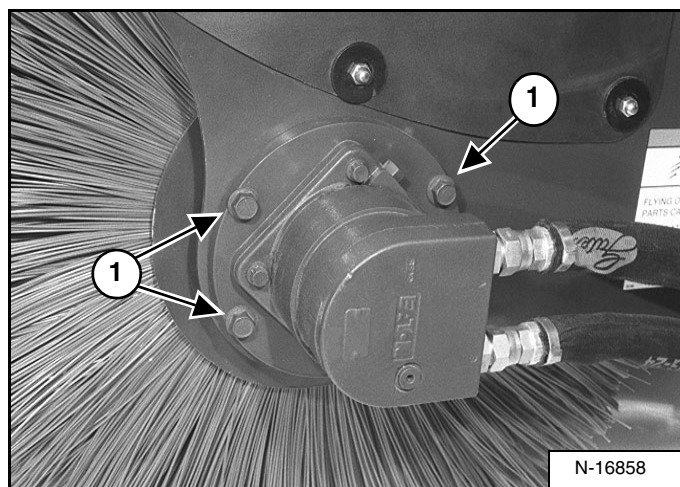
Instalación de las cerdas (cont.)

Figura 171



Instale el extremo de transmisión del conjunto de la barredora (ítem 1) en el acoplamiento del motor hidráulico (ítem 2) [Figura 171].

Figura 172

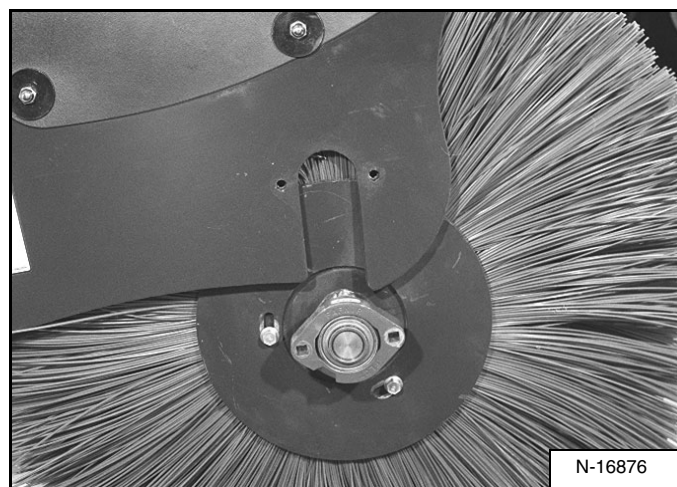


NOTA: Si el extremo de transmisión no se alinea con el motor hidráulico, afloje los cuatro pernos del transportador del motor (ítem 1) [Figura 172] para alinearlos con la barredora y así, facilitar la instalación.

Instalación: apriete el perno a una fuerza de torsión o torque de 122 - 136 N•m (90 - 100 libras-pie).

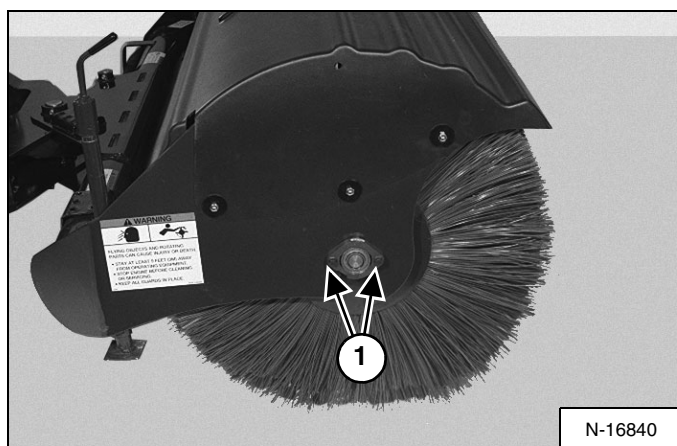
Alinee el extremo derecho del eje del conjunto de la barredora con la ranura en el bastidor de la barredora.

Figura 173



Ingresa a la máquina y baje el bastidor de la barredora angular sobre el conjunto de la barredora [Figura 173].

Figura 174



Instale los dos pernos (ítem 1) [Figura 174].

Instalación: apriete el perno a una fuerza de torsión o torque de 47 - 54 N•m (35 - 40 libras-pie).

CÓMO ALMACENAR Y RETORNAR A SERVICIO EL ADITAMENTO

Almacenamiento

Quizás necesite almacenar su aditamento Bobcat por un buen período de tiempo. La lista a continuación presenta algunos procedimientos necesarios antes de almacenar el vehículo.

- Limpie a fondo el aditamento.
- Lubrique el aditamento.
- Inspeccione en las cuñas del enganche rápido (Bob-Tach), monturas, pestañas de fijación y todas las soldaduras en el aditamento la presencia de desgaste y daños.
- Revise la presencia de herraje suelto, protectores que faltan o piezas dañadas.
- Revise la presencia de calcomanías dañadas o que faltan. Cámbielo si es del caso.
- Cambie las piezas desgastadas o dañadas.
- Coloque el aditamento en un lugar seco y protegido.
- Coloque el aditamento en el suelo.

NOTA: En condiciones pantanosas o para evitar que el aditamento se congele contra el suelo, coloque el aditamento sobre soportes o bloques antes de quitarlo de la máquina.

Retorno a servicio

Después de almacenar el aditamento Bobcat, deberá ejecutar lo siguiente para retornarlo a servicio.

- Asegúrese que los protectores y guardas están en su lugar.
- Lubrique el aditamento.
- Instale y opere el aditamento revisando que funcione adecuadamente.
- Revise la presencia de fugas. Repárelo, si es del caso.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES DE LA BARREDORA ANGULAR (BARREDORA ANGULAR DE 68", BARREDORA ANGULAR DE 84")	117
Dimensiones	117
Desempeño	117

Ciertas especificaciones se basan en cálculos de diseño y no son medidas en sí. Las especificaciones se brindan solo para fines de comparación y están sujetas a cambios sin previo aviso. Las especificaciones de su equipo Bobcat varían dependiendo de las variaciones normales de diseño, fabricación, condiciones de operación y otros factores.

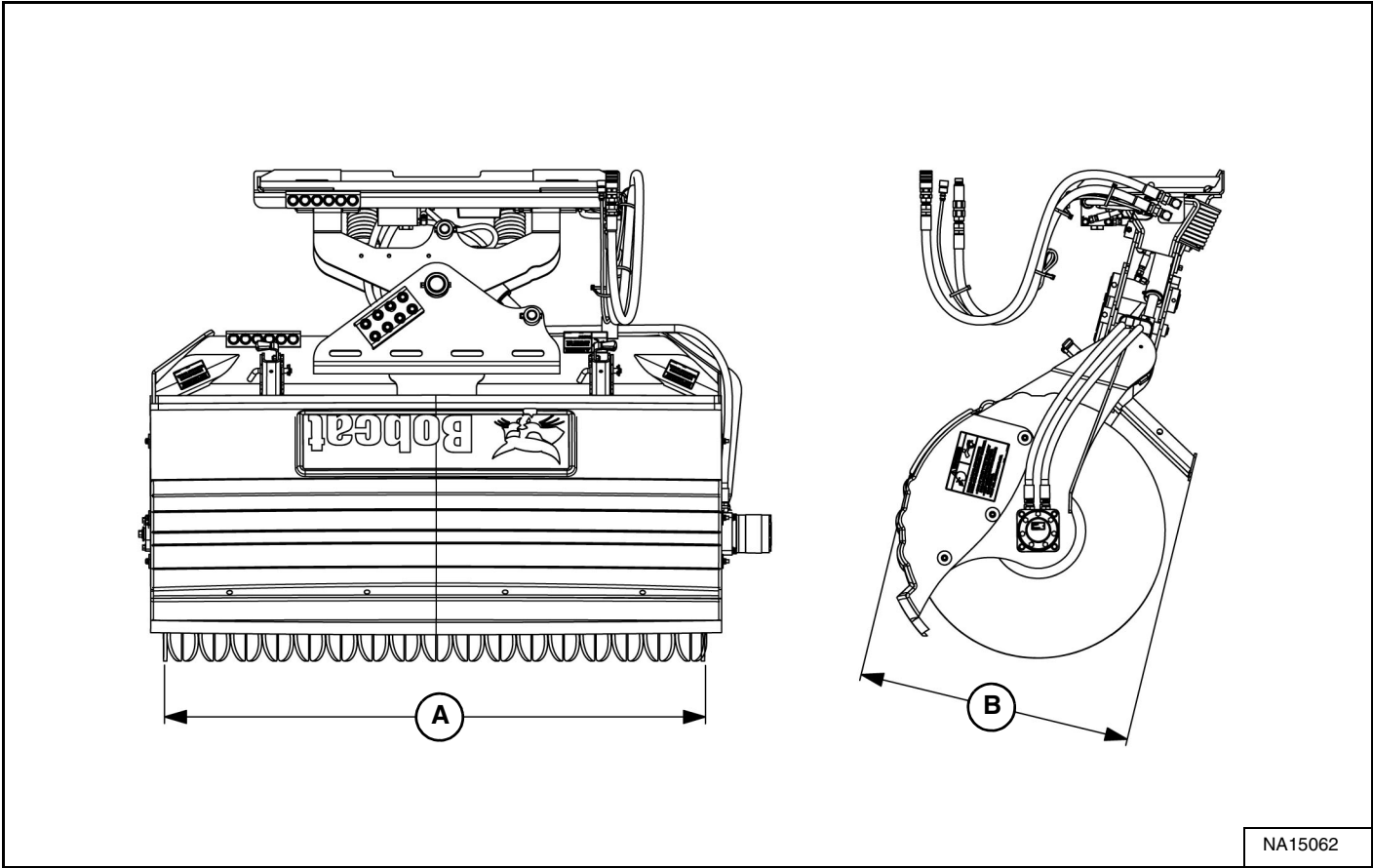


Bobcat®

ESPECIFICACIONES DE LA BARREDORA ANGULAR (BARREDORA ANGULAR DE 68", BARREDORA ANGULAR DE 84")

Dimensiones

- Donde corresponda, las especificaciones cumplen con las normas **SAE o ISO** y están sujetas a cambios sin aviso previo.



DESCRIPCIÓN	BARREDORA ANGULAR DE 68"	BARREDORA ANGULAR DE 84"
Ancho de barrido (A)	1727 mm (68 in)	2134 mm (84 in)
Altura (B)	876 mm (34.5 in)	876 mm (34.5 in)

Desempeño

DESCRIPCIÓN	BARREDORA ANGULAR DE 68"	BARREDORA ANGULAR DE 84"
Peso de operación	390 kg (860 lb)	428 kg (944 lb)
Oscilación	25°/25°	25°/25°
Diámetro de cerda de barredora	813 mm (32.0 in)	813 mm (32.0 in)
Número de secciones de cerdas	34 enrolladas / 2 planas	44 enrolladas / 2 planas
Velocidad de la barredora	173 rpm á 68 L/min (18 gpm americano)	167 rpm á 24 L/min (91 gpm americano)
Velocidad en reversa de la barredora	71 rpm á 68 L/min (18 gpm americano)	71 rpm á 68 L/min (18 gpm americano)
Máxima presión hidráulica	20700 kPa (207 bar) (3000 psi)	20700 kPa (207 bar) (3000 psi)



Bobcat®

GARANTÍA

GARANTÍA	121
----------------	-----



Bobcat®

GARANTÍA

Aditamentos Bobcat

Bobcat Company garantiza a sus distribuidores autorizados y a los distribuidores autorizados de Bobcat Equipment Ltd., quienes a su vez garantizan al propietario, que cada aditamento Bobcat nuevo estará libre de defectos materiales y de mano de obra probados con respecto de (i) todos los componentes del producto salvo si se especifica algo diferente en este instrumento, por un período de doce (12) meses, (ii) los acoples rápidos de los hidráulicos auxiliares por seis (6) meses ó 200 horas, lo que primero ocurra, y (iii) aditamentos sin número de serie por seis (6) meses. Dichos períodos de tiempo deberán comenzar en el momento que el distribuidor autorizado Bobcat efectúe la entrega del producto al comprador original.

Durante el período de garantía, el distribuidor autorizado Bobcat deberá reparar o reponer, a la opción de Bobcat Company, sin cobrar piezas y mano de obra, cualquier pieza del producto Bobcat que falle debido a defectos de materiales o mano de obra. El propietario deberá suministrar al distribuidor autorizado Bobcat un aviso por escrito oportuno del defecto y permitir que transcurra un período de tiempo razonable para el cambio o reparación. Bobcat Company puede, a su opción, requerir que las piezas que fallaron sean devueltas a la fábrica. El tiempo de viaje de los mecánicos y el transporte del producto Bobcat hasta el distribuidor autorizado Bobcat para el trabajo bajo garantía son asumidos por el propietario. Los recursos suministrados en esta garantía son exclusivos.

Esta garantía no cubre el cambio de artículos de servicio programado y de alto desgaste. El propietario deberá depender tan solo de la garantía, de haber alguna, de los fabricantes respectivos de estos productos. Esta garantía no cubre daños que resulten del abuso, accidentes, alteraciones, uso del producto Bobcat como un aditamento en cualquier equipo no aprobado por Bobcat Company, obstrucciones de caudal de aire, o el incumplimiento de mantener o usar el producto Bobcat según las instrucciones aplicables a dicho producto.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EXCLUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, SALVO LA GARANTÍA DE TITULARIDAD. BOBCAT COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO ALGUNA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE CAPACIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN NINGÚN EVENTO DEBERÁ SER BOBCAT COMPANY O EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO BOBCAT RESPONSABLE DE ALGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, PÉRDIDA O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE RENTABILIDAD, O PÉRDIDA DE USO DE LA MÁQUINA, BIEN SEA CON BASE EN CONTRATO, GARANTÍA, RESPONSABILIDAD CIVIL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD FORZOSA, ESTATUTO O DIFERENTE, AÚN SI BOBCAT COMPANY O EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO BOBCAT HA SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE BOBCAT COMPANY Y DE LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS BOBCAT CON RESPECTO AL PRODUCTO Y SERVICIOS QUE SE OFRECEN EN ESTE ESCRITO NO DEBERÁ SUPERAR EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO SOBRE EL CUAL SE BASA DICHA RESPONSABILIDAD.


Bobcat®

6570124 (11-17)

Impreso en EE. UU.



ÍNDICE

BOBCAT COMPANY TIENE LA CERTIFICACIÓN ISO 9001	7
CALCOMANÍAS ADHERIDAS AL ADITAMENTO	20
CÓMO ALMACENAR Y RETORNAR A SERVICIO EL ADITAMENTO	114
CÓMO ELEVAR EL ADITAMENTO	102
CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO EN UN REMOLQUE	102
CÓMO TRANSPORTAR EL ADITAMENTO Y LA MÁQUINA EN UN REMOLQUE	103
DESINSTALACIÓN E INSTALACIÓN DE LA CERDAS	111
ESPECIFICACIONES DE LA BARREDORA ANGULAR (BARREDORA ANGULAR DE 68", BARREDORA ANGULAR DE 84")	117
FACTORES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO	107
GARANTÍA	121
IDENTIFICACIÓN DE PARTES DEL ADITAMENTO	10
INSPECCIÓN DIARIA	23
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
LUBRICACIÓN DEL ADITAMENTO	110
PREVENCIÓN DE INCENDIOS	17
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES COMPACTOS CON RUEDAS	86
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON CARGADORES	27
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MANIPULADORES TELESCÓPICOS	51
PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN CON MÁQUINAS UTILITARIAS	65
PUBLICACIONES Y RECURSOS DE CAPACITACIÓN	19
REPORTE DE ENTREGA	9
SISTEMAS Y ACCESORIOS	11
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	109
UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE	9



Bobcat®



ADVERTENCIA: Puede causar cáncer o daño del sistema reproductivo. Este producto puede exponerlo a químicos, incluyendo el plomo y compuestos del plomo, aceites minerales y ftalatos, los cuales son conocidos en el Estado de California como causantes del cáncer, anomalías congénitas u otros daños del sistema reproductivo. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.